

Република Македонија
УНИВЕРЗИТЕТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“
ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ „БЛАЖЕ КОНЕСКИ“
Скопје



СТУДИСКИ ПРОГРАМИ НА КАТЕДРАТА ЗА АНГЛИСКИ ЈАЗИК И КНИЖЕВНОСТ

I. ИНФОРМАЦИИ ЗА ИНСТИТУЦИЈАТА

Филолошки факултет “Блаже Конески”
Бул. “Крсте Мисирков” бб

Тел.: (+389) (02) 32 40 400 (централа)
Факс: (+389) (02) 3223 811

Декан:

д-р Максим Каранфиловски
- редовен професор
(+389) (02) 32 40 401
mkaranfilovski@flf.ukim.edu.mk

Секретар:

Весна Стојановска
(+389) (02) 32 40 467
vstojanovska@flf.ukim.edu.mk

Продекан за меѓународна соработка:

(+389) (02) 32 40 491
prodekanms@flf.ukim.edu.mk

Раководител на секторот за општи, правни и персонални работи:

Маргарита Шукулоска
(+389) (02) 32 40 469
margarita@flf.ukim.edu.mk

Продекан за финансии:

д-р Александра Саржоска
- доцент
(+389) (02) 32 40 403
prodekanf@flf.ukim.edu.mk

Раководител на секторот за

сметководствено и финансво работење:

Душица Милиќевиќ
(+389) (02) 32 40 449
dmilicevic@flf.ukim.edu.mk

Продекан за настава:

д-р Славица Велева
- редовен професор
(+389) (02) 32 40 493
prodekann@flf.ukim.edu.mk

Раководител на секторот за студентски прашања:

Зоран Симоски
(+389) (02) 32 40 490
zsimoski@flf.ukim.edu.mk

Во состав на државниот Универзитет “Св. Кирил и Методиј” во Скопје, опстојува и работи Филолошкиот факултет “Блаже Конески”, која е јавна високообразовна установа, која врши високообразовна, научноистражувачка, применувачка и друга дејност од областа на филолошките науки (науката за јазикот, литературата и дидактиката).

Студиите на Филолошкиот факултет траат **4 (четири) години**. Наставно-научната работа на Филолошкиот факултет “Блаже Конески” е организирана и се изведува преку единаесет катедри и тоа:

- Катедра за македонски јазик и јужнословенски јазици
- Катедра за македонска книжевност и јужнословенски книжевности
- Катедра за англиски јазик и книжевност
- Катедра за германски јазик и книжевност
- Катедра за романски јазици и книжевности
- Катедра за албански јазик и книжевност
- Катедра за турски јазик и книжевност
- Катедра за славистика
- Катедра за општа и компаративна книжевност
- Катедра за преведување и толкување
- Катедра за италијански јазик и книжевност

II. ОПШТ ДЕЛ

Опис на модуларниот систем

Модул претставува „пакет“ предмети. Сите предмети носат по 5 (пет) кредити, а за дипломирање се потребни 240 кредити.

Првиот модул е задолжителен и се состои од 3 предмети. Се слуша во сите 8 семестри. Овој модул е основен (општ) модул и доколку не се избере и втор модул, на крајот се добива општо звање.

Вториот модул е изборен модул. Се бира во III (трет) семестар и на тој начин се слуша 6 семестри. Изборот на втор модул резултира со:

- стручно звање (доколку студентите се од матичната студиска група);
- дополнително звање, кое се додава на звањето од првиот модул (од матичната и/или од другите студиски групи).

Од понудените предмети во вториот модул, студентот бира најмалку два. За одредени насоки, некои предмети се задолжителни за насоката и истите се обележани со ѕвездичка (*).

Доколку студентот не ги собере потребните кредити, може да избере предмети од општата листа (по слободен избор на студентот), кои катедрите ги нудат за своите и за студентите од други катедри или факултети.

Значи, 30-те кредити студентот ги остварува со 6 предмети (3 задолжителни и 3 изборни)

На крајот на студиите, по завршување на сите предвидени предмети и обврски, студентите бранат дипломски труд, кој носи пет (5) кредити и е во рамките на предвидените 240 кредити (освен студентите од групата англиски јазик и книжевност).

Шематскиот приказ на модуларните студии е даден во прилог.

Вкупно студиски програми: **23**

Вкупно насоки и/или изборни модули: **66**

Траење на студиите: **8 семестри (4 години)**

Преглед на студиските програми на катедрите:

	КАТЕДРА	I. МОДУЛ (студиски програми)
1.	Македонски јазик и јужнословенски јазици	- македонски јазик - српски јазик и книжевност - хрватски јазик - словенечки јазик
2.	Македонска книжевност и јужнословенски книжевности	- македонска книжевност и јужнословенски книжевности
3.	Албански јазик и книжевност	- албански јазик и книжевност - преведување и толкување од македонски на албански јазик и обратно (мајчин) - преведување и толкување од албански на македонски јазик и обратно (немајчин)
4.	Турски јазик и книжевност	- турски јазик и книжевност (мајчин) - турски јазик и книжевност (немајчин)
5.	Славистика	- руски јазик и книжевност - полски јазик и книжевност - чешки јазик и книжевност
6.	Англиски јазик и книжевност	- англиски јазик и книжевност
7.	Романски јазици и книжевности	- француски јазик и книжевност - шпански јазик и книжевност - романски јазик и книжевност
8.	Германски јазик и книжевност	- германски јазик и книжевност
9.	Општа и компаративна книжевност	- општа и компаративна книжевност
10.	Преведување и толкување	- преведување и толкување: англиски - преведување и толкување: француски - преведување и толкување: германски
11.	Италијански јазик и книжевност	- италијански јазик и книжевност

Преглед на модулите по катедри:

	Катедра	I. МОДУЛ (студиски програми)	II. МОДУЛ (насоки)
1.	Македонски јазик и јужнословенски јазици	4	10
2.	Македонска книжевност и јужнословенски книжевности	1	4
3.	Албански јазик и книжевност	3	4
4.	Турски јазик и книжевност	2	5
5.	Славистика	3	14
6.	Англиски јазик и книжевност	1	7
7.	Романски јазици и книжевности	3	11
8.	Германски јазик и книжевност	1	4
9.	Општа и компаративна книжевност	1	3

10.	Преведување и толкување	3	2
11.	Италијански јазик и книжевност	1	2
	ВКУПНО:	23	66

ЗВАЊЕ:

1. Диплома за прв модул = Дипломиран филолог по ...
2. Диплома за двомодуларни студии = Дипломиран филолог по ... со втор модул
3. Диплома за двомодуларни студии = Дипломиран професор по ...
4. Диплома за двомодуларни студии = Дипломиран стручен преведувач од (прв јазик) на (втор јазик) и обратно
5. Диплома за двомодуларни студии = Дипломиран стручен толкувач од (прв јазик) на (втор јазик) и обратно
6. Диплома за двомодуларни студии = Дипломиран стручен преведувач и толкувач од (прв јазик) на (втор јазик) и обратно
7. Диплома за Преведување и толкување = Дипломиран стручен преведувач од (А-јазик) и (Б-јазик) на македонски јазик и обратно
8. Диплома за Преведување и толкување = Дипломиран стручен толкувач од (А-јазик) и (Б-јазик) на македонски јазик и обратно.

III. НАПОМЕНИ (ВАЖНО):

1. Предметот физичко воспитување може да се одбере како слободен изборен и носи 2 кредити.
2. Студентот не може да го избере мајчиниот јазик како странски јазик.
3. Сите предмети според модуларниот систем носат 5 кредити независно од нивниот статус (освен физичко воспитување).
4. Студентите кои го избираат само основниот модул (без изборен модул, односно насока) должни се да изберат по три слободни изборни предмети во секој семестар, со што на крајот од студиите ќе се стекнат со неопходните 240 кредити.
5. Студентите запишани на групата за англиски јазик и книжевност при Филолошкиот факултет “Блаже Конески” во Скопје, во текот на студиите студентот треба да изработи две семинарски работи: првата од областа на англиската лингвистика и втората од областа на англиската книжевност. Исто така, во текот на последната студиска година студентот треба да изработи индивидуален истражувачки проект од одбраната насока (наставна, преведувачка и толкувачка) што воедно претставува еквивалент на дипломска работа.

Дипломиран филолог по (општо звање)

Модул	I. сем.	II. сем.	III. сем.	IV. сем.	V. сем.	VI. сем.	VII. сем.	VIII. сем.
Прв модул	предмет 1	предмет 1	предмет 1	предмет 1	предмет 1	предмет 1	предмет 1	предмет 1
	предмет 2	предмет 2	предмет 2	предмет 2	предмет 2	предмет 2	предмет 2	предмет 2
	предмет 3	предмет 3	предмет 3	предмет 3	предмет 3	предмет 3	предмет 3	предмет 3
Предмети по слободен избор	пред. по слоб. изб.	пред. по слоб. изб.	изборен предмет 1	изборен предмет 1	изборен предмет 1	изборен предмет 1	изборен предмет 1	изборен предмет 1
	пред. по слоб. изб.	пред. по слоб. изб.	изборен предмет 2	изборен предмет 2	изборен предмет 2	изборен предмет 2	изборен предмет 2	изборен предмет 2
	пред. по слоб. изб.	пред. по слоб. изб.	пред. по слоб. изб.	пред. по слоб. изб.	пред. по слоб. изб.	пред. по слоб. изб.	пред. по слоб. изб.	пред. по слоб. изб.

Дипломиран професор/преведувач/толкувач итн. (специјалистичко звање)

Модул	I. сем.	II. сем.	III. сем.	IV. сем.	V. сем.	VI. сем.	VII. сем.	VIII. сем.
Прв модул	предмет 1	предмет 1	предмет 1	предмет 1	предмет 1	предмет 1	предмет 1	предмет 1
	предмет 2	предмет 2	предмет 2	предмет 2	предмет 2	предмет 2	предмет 2	предмет 2
	предмет 3	предмет 3	предмет 3	предмет 3	предмет 3	предмет 3	предмет 3	предмет 3
Втор модул	пред. по слоб. изб.	пред. по слоб. изб.	изборен предмет 1	изборен предмет 1	изборен предмет 1	изборен предмет 1	изборен предмет 1	изборен предмет 1
	пред. по слоб. изб.	пред. по слоб. изб.	изборен предмет 2	изборен предмет 2	изборен предмет 2	изборен предмет 2	изборен предмет 2	изборен предмет 2
Предмети по слоб. изб.	пред. по слоб. изб.	пред. по слоб. изб.	пред. по слоб. изб.	пред. по слоб. изб.	пред. по слоб. изб.	пред. по слоб. изб.	пред. по слоб. изб.	пред. по слоб. изб.

Основа за изготвување на Правилата за студирање на студиските програми на првиот циклус универзитетски студии беа постојните Правила на студирање. Правилата за студирање на студиските програми на првиот циклус универзитетски студии се изготвени во согласност со глава деветта и единаесетта од Законот за високото образование, Статутот на Универзитетот “Св. Кирил и методиј” во Скопје и во согласност со Правилникот за условите, критериумите и правилата за запишување и студирање на прв и втор циклус универзитетски студии на Универзитетот “Св.Кирил и Методиј” во Скопје.

ПРАВИЛА ЗА СТУДИРАЊЕ

на студиските програми на првиот циклус универзитетски студии на

Филолошкиот факултет “Блаже Конески” во Скопје

Предмет на уредување

Член 1

Предмет на уредување се правилата за студирање на студиските програми на првиот циклус универзитетски студии на Филолошкиот факултет “Блаже Конески” – Скопје (во понатамошниот текст – Факултетот).

Правилата за студирање се уредени согласно Законот за високото образование, Статутот на Универзитетот “Св.Кирил и Методиј” во Скопје и Правилникот за условите, критериумите и правилата за запишување и студирање на прв и втор циклус универзитетски студии на Универзитетот “Св.Кирил и Методиј” во Скопје.

Услови за запишување

Член 2

На прв циклус универзитетски студии може да се запише лице кои положило државна матура или меѓународна матура.

Ако на конкурсот за запишување студенти на прв циклус универзитетски студии во првиот уписан рок не се јават доволен број кандидати, кои ги исполнуваат условите од ставот 1 на овој член, право на запишување на прв циклус студии можат да имаат и лицата, кои положили училишна матура во гимназиско образование или завршен испит по завршено соодветно стручно средно образование со четиригодишно траење.

По исклучок, на првиот циклус универзитетски студии можат да се запишат и лица без претходно завршено соодветно образование, ако станува збор за исклучително надарени лица за кои може да се очекува дека и без завршено претходно образование успешно ќе ги завршат студиите.

Член 3

На студиите на кои е предвидено да се полага приемен испит, освен општите услови кандидатите треба да го положат и приемниот испит.

Предметите на приемниот испит, начинот на испитување и начинот на оценување се уредуваат со акт на Наставно-научниот совет.

Член 4

Право на упис во прва година на студии кандидатот стекнува согласно со условите и критериумите утврдени во Конкурсот за запишување студенти, а според постигнатите поени во процесот на селекција.

Статус на студент

Член 5

Статус на студент се стекнува со запишување на прв циклус студии на Универзитетот.

Статусот на студент се докажува со индекс или со студентска легитимација.

Студентот запишува предмети/модули во семестри или студиска година во индексот.

Студентите можат да се запишат како редовни и вонредни.

Редовните студенти се оние коишто се должни континуирано да го следат наставно-образовниот процес утврден со соодветната студиска програма.

Вонредните студенти се оние кои поради објективни причини (вработување, болест) не можат континуирано да го следат наставно-образовниот процес утврден со соодветната студиска програма. Трошоците за вонредно студирање во целост ги сноси самиот студент.

Статусот на студент во државна квота

Член 6

Студент чие образование го финансира државата, го задржува статусот студент чие образование го финансира државата најдолго за времето кое е двапати подолго од пропишаното време на траење на студиите, односно до крајот на академската година во која тој рок истекува. Со истекот на тој рок, студентот ги продолжува студиите со поднесување на трошоците за студирање (кофинансирање).

Студент чие образование го финансира државата може иста академска година да ја повторува само еднаш. Ако во наредната академска година не го стекне правото за запишување на повисока година на студии, го губи статусот на студент чие образование го финансира државата, но има право да ја запише истата академска година во статус на студент кој самостојно ги поднесува трошоците за студирање.

Траење, почеток и завршување на студиските програми, студиските години и семестрите

Член 7

Студиската година почнува на 15 септември, а завршува на 14 септември следната година.

Студиите на сите студиски програми траат осум семестри.

Наставата се организира во два семестри – зимски и летен. Зимскиот семестар се одвива од 15 септември до 31 декември, а летниот семестар од 1 февруари до 15 мај.

Наставно-научниот совет на Факултетот пред почетокот на студиската година донесува календар кој ги содржи термините за почетокот и за крајот на студиската

година, термините за одржување на наставата, колоквиумските недели, испитните сесии, термините за запишување семестар и година, државните и универзитетските празници.

Кредити

Член 8

Со студиските програми се утврдува бројот на кредити за секој одделен наставен предмет, во зависност од вкупното време потребно за негово успешно совладување.

Член 9

Кредитите се освојуваат со успешно совладување на наставниот предмет, врз основа на критериумите утврдени со предметните програми.

Статус на наставните предмети

Член 10

Во зависност од степенот на обврзноста, наставните предмети се задолжителни или изборни.

Член 11

Студентот е должен да ги запише и успешно да ги совлада сите задолжителни наставни предмети.

Член 12

Студентот е должен во секој семестар да ги запише сите задолжителни наставни предмети утврдени со студиската програма за тој семестар, ако го исполнил условот за нивно запишување од став 2 на овој член.

Доколку повеќе задолжителни наставни предмети се делови на една иста меѓусебно поврзана целина која се изучува во повеќе семестри, студентот може да го запише наставниот предмет од следниот семестар, само ако успешно го совладал наставниот предмет од претходниот семестар.

Член 13

Изборните наставни предмети студентот ги запишува во зависност од сопствените желби и од сопствениот план за напредување во студиите.

Член 14

Доколку повеќе изборни наставни предмети се делови на една иста меѓусебно поврзана целина која се изучува во повеќе семестри, а студентот го запишал изборниот наставен предмет кој е прв дел на таа целина, должен е да ги запише и успешно да ги совлада сите изборните наставни предмети кои се делови на целината.

Доколку повеќе изборни наставни предмети се делови на една иста меѓусебно поврзана целина која се изучува во повеќе семестри, студентот може да го запише наставниот предмет од следниот семестар, само ако успешно го совладал наставниот предмет од претходниот семестар.

Член 15

Студентот е должен успешно да ги совлада запишаните изборни наставни предмети.

Член 16

Задолжителните и изборните наставни предмети се утврдуваат со студиските програми.

Запишување семестар

Член 17

Студентот стекнува право на запишување нареден семестар ако до рокот на запишувањето уредно ги извршил обврските од студиската програма и ги положил испитите од предметите/модулите утврдени со студиската програма.

Студентот е должен, доколку во рамките на студиската програма се пропишани условувачки критериуми, т.е. претходно совладани предмети (освоени кредити) како услов за запишување на наредни предмети, истите да ги има совладано.

Член 18

При запишувањето на предметните програми, студентот најпрво ги запишува неположените задолжителни и изборни предмети од соодветниот (летен/зимски) семестар, а потоа задолжителните предмети од тековниот семестар и на крај изборните предмети од тековниот семестар, но на тој начин што вкупниот број на кредити да не надминуваат 35 ЕКТС кредити.

Студентите кои во претходните семестри на завршните оценки имаат просек над 8.5 може да изберат предмети со вкупно 40 кредити во семестар.

При повторно запишување на неположен изборен предмет, студентот има право да го замени изборниот предмет со друг изборен предмет од предметите што се активирани во соодветниот семестар.

Член 19

Доколку во текот на студирањето дојде до промена на студиската програма, студентот што студирал според некоја од претходните програми и го нема завршено студирањето во роковите утврдени со тие програми, го продолжува студирањето согласно со условите за премин на нови програми.

Член 20

Студентот кој ги исполнил предвидените обврски пропишани со студиската програма може да изврши заверка на семестар.

Проверка на знаења и оценување

Член 21

Проверката на знаењата на студентот по наставните предмети се врши континуирано во текот на наставно-образовниот процес и се изразува во поени.

Поените се добиваат на следниов начин:

-редовна посетеност на настава: 0-20 поени;

-колоквиуми: 0-60 поени;

-други активности 0-20 поени

*семестрални задачи: 0-10 поени

*семинарска работа: 0-20 поени

*анализа на стручен/научен труд или книга: 0-10 поени

*активно учество на час: 0-10 поени

*домашни задачи: 0-10 поени

*превод на стручен/научен труд: 0-10 поени

*пишување есеј: 0-5 поени

*изготвување библиографија: 0-5 поени

*учество на проекти од областа на предметот: 0-5 поени

*устен/практичен испит (според природата на предметот): 0-5 поени

-краен испит (за вонредни студенти, студенти кои не ги положиле колоквиумите): 0-20 поени.

Член 22

За успешен колоквиум се смета оној во кој студентот ќе освои минимум 50% од предвидениот број поени. Со успешно положени предвидени колоквиуми студентот се ослободува од писмениот испит. Доколку студентот не се јави на колоквиумите или не ги положи предвидените колоквиуми, тогаш задолжително полага писмен испит (каде што е предвидено со студиската програма)

Член 23

Проверката на знаењата на студентите се врши и со изведување на испити. Испитите се изведуваат по писмен и/или устен начин, како и на друг начин утврден со студиската програма.

Знаењата на студентите се оценуваат описно (со “положил” или “не положил”), или квантитативно со нумеричка оцена од 5 (пет) до 10 (десет), во зависност од карактерот на наставниот предмет. Со оцената 5 (пет) се оценува студентот кој не го совладал успешно наставниот предмет.

Студентот во текот на следењето на предметот може да освои вкупно 100 поени. Бројот на освоените поени ја определува конечната оценка. Според постигнатите поени можат да се добијат следниве оценки:

од 51-60 поени – 6(E);

од 61-70 поени – 7(D);

од 71-80 поени – 8(C);

од 81-90 поени – 9(B);

од 91-100 поени- 10(A).

Доколку студентот освоил помалку од 51 поен, тогаш испитот не го положил и во тој случај добива оценка 5 (F).

Студентот кој во трите сесии не успеал да го положи испитот, повторно го запишува предметот.

Испитни рокови

Член 24

За да може да пристапи на испит, студентот е должен да го пријави испитот во роковите утврдени со календарот за настава или во дополнително објавените термини и рокови.

Наставникот не е должен да прими на испит студент, кој пријавата не ја поднел во предвидениот рок.

Член 25

Завршната проверка на знаењата се врши во три испитни рока: зимски, летен и есенски.

Пред почетокот на секоја учебна година со календарот се утврдуваат почетокот и крајот на секој испитен рок.

Испитните рокови траат најмалку 3 недели.

Комисиско полагање испит

Член 26

Испитот по еден наставен предмет може да се полага најмногу четири пати, од кои четвртиот пат, по барање на студентот, испитот се изведува пред комисија составена од три члена од наставници од исто или сродно наставно-научно подрачје.

Комисијата ја формира деканот. Предметниот наставник кај кого полагал студентот не може да биде член на Комисијата.

Член 27

Студент, во рок од 24 часа од објавување на резултатите од завршното оценување, може да поднесе приговор до деканот, ако не е задоволен од завршното оценување, односно од оценката, или ако смета дека испитот не е спроведен во согласност со законот, актите на Универзитетот и на Факултетот.

Студентот испитот го полага пред комисија составен од три члена од наставници од исто или сродно наставно-научно подрачје.

Комисијата ја формира деканот. Предметниот наставник кај кого полагал студентот не може да биде член на Комисијата

Напредување на студентот низ студиите

Член 28

Студентот напредува низ студиите врз основа на бројот на освоени кредити.

Студентот стекнува право на упис во нареден семестар доколку има освоено минимум 20 кредити од запишаните предмети за тој семестар.

Мирување на обврските на студентот

Член 29

На студентот, по негово барање, му мируваат обврските:

- за време на бременост;
 - за студент со дете до една година старост;
 - за време на болест подолго од еден семестар;
 - по барање на студентот заради студиски престој или користење стипендија;
- По барањето на студентот одлучува деканот и продеканот за настава.

Дисциплинска одговорност на студентот

Член 30

За повреда на должностите и неисполнување на обврски на студентите подлежат на дисциплинска одговорност во постапка согласно одредбите од Статутот на Универзитетот “Св. Кирил и Методиј” во Скопје.

Завршување на студиите

Член 31

Студентот ги завршил студиите од првиот циклус универзитетски студии со полагање на сите испити и ќе изработи и успешно ќе одбрани дипломски труд. Со завршувањето на студиите од првиот циклус, студентот се стекнува со најмалку 240 кредити.

Дипломски труд

Член 32

Дипломирањето на студентите на студиската програма на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје е условено со пријава, подготовка и јавна одбрана на дипломскиот труд.

Член 33

Дипломскиот труд е завршен испит и има рамноправен третман како и другите предмети предвидени со студиската програма.

Член 34

Пишаниот дипломски труд претставува самостојна работа на студентот која покажува дека тој методолошки правилно ги обработува теориските и практичните проблеми, како и дека владее со основните методи на истражувачката работа, при што самостојно ползува литература.

Јавната одбрана на дипломскиот труд се состои од јавна презентација на трудот од страна на кандидатот, при што тој се користи со опрема што е во функција на појасно презентирање на трудот, како и со одговарање на прашања поставени од страна на Комисијата во врска со проблематиката што е предмет на трудот.

Член 35

Дипломскиот труд се пријавува од наставно-научната област што се изучува на Факултетот и се работи под менторство на наставник.

Ментор од став 1 на овој член е наставник кој ја предава предметната програма што ја покрива наставно-научната област од која е земен дипломскиот труд.

Ментор може да биде само наставник избран и вработен на Факултетот.

Член 36

Право за пријава на дипломски труд студентот стекнува доколку има освоено 200 ЕКТС кредити.

Право на одбрана стекнува откако ќе ги положи сите предвидени предмети/модули и ќе ги исполни условите и сите свои обврски според студиската програма.

Член 37

Во текот на една учебна година кај еден наставник може да се пријават најмногу 20 дипломски трудови, а по исклучок може да се пријават и повеќе од 20 дипломски трудови.

Член 38

Студентот може да избере тема за изработка на дипломски труд од потесната област која се изучува во текот на додипломските студии на студиската група во соработка со предметниот професор (менторот).

Член 39

Студентот пријавува тема за изработка на дипломски труд на посебен формулар (пријава) во три примерока (примерок за студентот, за досието на студентот и Катедрата), кој се доставува до Отсекот за студентски прашања.

Отсекот за студентски прашања, по проверка на исполнетоста на условите согласно чл. 36, став 1 од овие Правила, ја препраќа пријавата до Катедрата (менторот).

Член 40

Доставените пријави се разгледуваат и се одобруваат на состанок на Катедрата на кој се формира и Комисија за оценување и одбрана.

Член 41

Комисијата за оценување се состои од три члена. Менторот е прв член на Комисијата, а другите членови се наставници, виши лектори, лектори или соработници од наставно-научната област од која е темата.

Во составот на Комисијата може да има најмногу 1 (еден) соработник.

Во составот на Комисијата од став 1 на овој член може да има најмногу еден афирмиран стручњак од областа од која се брани трудот.

Член 42

Примерок од одобрената пријава и предлог за составот на Комисијата се доставува до Деканот, по што се изработува Решение кое се доставува до кандидатот, во Отсекот за студентски прашања и до членовите на Комисијата.

Член 43

Елементите што задолжително ги содржи дипломскиот труд им се даваат на студентите, како шаблон во пишана или во електронска форма, при земањето обрасци за пријавување на дипломскиот труд од библиотеката на Катедрата.

Член 44

Дипломскиот труд се пишува и се брани на македонски јазик, односно на јазикот на кој се изведува студиската програма со резиме на македонски јазик од 3-5 страни.

Изработувањето на пријавениот дипломски труд не може да биде подолго од 90 дена од датумот на положувањето на сите предмети.

На образложено барање од студентот, продеканот за настава може да го продолжи овој рок, но не подолго од 6 (шест) месеци.

Член 45

Студентот го предава трудот во 4 (четири) печатени примероци и еден примерок во електронска форма (ЦД). По проверка на досието на студентот за исполнетоста на условите согласно чл. 36, став 2 од овие Правила, Отсекот за Студентски прашања ги доставува трудовите до членовите на Комисијата. Електронскиот примерок од дипломскиот труд се чува во библиотеките на Катедрите.

Член 46

Комисијата има должност во рок од 30 работни дена по приемот на трудот да го прегледа и да го оцени.

Доколку заедничката оценка на Комисијата е позитивна, менторот во договор со членовите на комисијата и со кандидатот закажува термин за јавна одбрана на трудот.

Негативната оценка за предадениот изработен труд, Комисијата по писмен пат со образложение ја доставува до студентот. Дипломскиот труд што е негативно оценет не може да се брани.

Член 47

Комисијата од член 46 од овој правилник по одбраната на дипломскиот труд, дава оценка од 5 до 10 и ЕКТС оценка.

Комисијата јавно ја објавува донесената оценка по завршената одбрана.

Оценката и ЕКТС оценката се внесуваат во записникот од одбраната, чиј образец е составен дел на овој Правилник и од пријавата.

Записникот го потпишуваат сите членови на Комисијата.

Член 48

Оценката од завршното оценување на дипломскиот труд влегува во просекот на студирање на дипломираниот студент како оценка од еден испит.

Член 49

Одбраната на дипломскиот труд е јавна и е пред Комисијата во полн состав. Во случај на спреченост на член на Комисијата да присуствува на закажаната одбрана, продеканот за настава на предлог од менторот одобрува замена за отсутниот член.

Бројот на кредити на успешно одбранетиот дипломски труд е определен со студиските програми.

Член 50

Студентот кој добил негативна оценка на завршниот испит или во предвидениот рок не предал изработен дипломски труд или добил негативна оценка при прегледот, има право да ја повтори постапката за пријавување на дипломскиот труд, со нова тема и на образложено барање од студентот и со нов ментор.

Член 51

Студентите запишани на групата за англиски јазик и книжевност при Филолошкиот факултет “Блаже Конески” во Скопје, во текот на студиите студентот треба да изработи две семинарски работи: првата од областа на англиската лингвистика и втората од областа на англиската книжевност. Исто така, во текот на последната студиска година студентот треба да изработи индивидуален истражувачки проект од одбраната насока (наставна, преведувачка и толкувачка) што воедно претставува еквивалент на дипломска работа.

Член 52

Студентот се смета дека дипломирал на Филолошкиот факултет “Блаже Конески” во Скопје доколку ги освоил потребните кредити по соодветната студиска програма и успешно го одбрал дипломскиот труд/завршниот испит.

Датумот на одбраната на дипломскиот труд се смета за датум на дипломирање.

Диплома

Член 53

Студентот кој ќе ги изврши сите обврски по студиската програма се стекнува со диплома.

Со дипломата се потврдува дека студентот завршил студиска програма од прв циклус. Составен дел на дипломата е додаток на дипломата.

Член 54

Условите и постапката за издавање диплома и за одземање на издадената диплома се уредуваат со правилник на Универзитетот.

Паралелно студирање

Член 55

Студент може да студира на две студиски програми истовремено (паралелно студирање). За регулирање на статусот секој студент е должен да ги заврши во целост административните постапки и потребната документација за отварање на нов индекс и посебно досие за втората група на која студира паралелно.

Премин од една на друга студиска програма во рамките на факултетот

Член 56

Во текот на студиите студентот може да премине од една на друга студиска програма во рамките на факултетот.

Член 57

Студентот може да премине од една на друга студиска програма, доколку успешно ги совладал сите задолжителни наставни предмети од првиот и вториот семестар на студиската програма од која преминува.

Член 58

Наставните предмети кои се успешно совладани на студиската програма од која студентот преминува можат да се признаат за успешно совладани и на студиската програма на која студентот преминува. Признавањето го вршат комисији составени од 3 (три) наставници, од кои најмалку двајца се од соодветната област.

Член 59

За преминот од една на друга студиска програма студентот е должен да достави образложено писмено барање до деканот на факултетот најдоцна 20 (дваесет) дена пред почетокот на зимскиот семестар.

Член 60

Студентот самостојно ги сноси трошоците за преминување од една на друга студиска програма и трошоците за школување на студиската програма на која преминал.

Престанок на статусот студент

Член 61

На студентот му престанува статусот на студент на Факултетот ако:

- дипломира;
- не ги заврши студиите во утврдените рокови;
- не го исполни условот за упис во повисока година во утврдените рокови;
- се испише
- и е исклучен

Преодни и завршни одредби

Член 62

Студентите од прв циклус на студии имаат право да ги завршат започнатите студии според условите утврдени со Статутот и другите акти на Универзитетот “Св.Кирил и Методиј”, односно согласно студиските и предметни програми и правилата на студирање кои важеле во моментот на запишувањето.

Член 63

Со денот на донесување на овие правила на студирање, престанува да важи Анексот на студиските програми за додипломски студии на Филолошкиот факултет “Блаже Конески” во Скопје, (правила на студирање) објавени во Универзитетски гласник бр. 97.

Д Е К А Н

на Филолошкиот факултет
проф. д-р Максим Каранфиловски

IV. Структура и организација на катедрата

Раководител на катедрата:

Д-р Зоран Анчевски

Редовни професори:

Д-р Виолета Христовска

Д-р Зозе Мургоски

Д-р Љупчо Стефановски

Д-р Екатерина Бабамова

Д-р Елени Бужаровска

Д-р Марија Јанева - Михајловска

Д-р Рајна Кошка-Хот

Д-р Драги Михајловски

Вонредни професори:

Д-р Солзица Поповска

Доценти:

Д-р Јованка Лазаревска Станчевска

Д-р Анжела Николовска

Д-р Соња Витанова -Стрезовска

Д-р Емилија Саржоска-Георгиевска

Виши лектори:

М-р Марија Маџар

М-р Билјана Наумоска

М-р Румена Бужаровска

М-р Елена Ончевска

М-р Мира Беќар

М-р Билјана Грујоска-Трајкоска

М-р Марија Златковска

М-р Мери Лазаревска

Асистенти:

М-р Анастасија Киркова-Наскова

ЕКТС координатори на Катедрата

д-р Екатерина Бабамова, редовен професор
(+389) (02) 32 40 432, kateba@ukim.edu.mk

За I година:

м-р Билјана Наумоска
(+389) (02) 32 40 483, bnaumoska@flf.ukim.edu.mk

За II година:

д-р Јованка Лазаревска-Станчевска, доцент
(+389) (02) 32 40 437, jovanka@ukim.edu.mk

За III година:

д-р Соња Витанова-Стрезова
(+389) (02) 32 40 487, novasonja@yahoo.co.uk

За IV година:

д-р Анжела Николовска
(+389) (02) 3240432, anzela.ljas@yahoo.com

V. Студиски програми

ПРВ МОДУЛ (ЗАДОЛЖИТЕЛЕН, ОСНОВЕН МОДУЛ)

Катедра: Англиски јазик и книжевност
Студиска група: Англиски јазик и книжевност
Диплома: 1. Дипломиран филолог по англиски јазик и книжевност

I. СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-1-1	Современ англиски јазик 1	0	120	5
EN-1-2	Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1	30	30	5
EN-1-3	Англиска книжевност 1	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

Препорака: На студентите кои планираат да земат втор модул од Катедрата за англиски јазик и книжевност им се препорачува да ги земат предметите **Лексички категории** и **Британска цивилизација**.

II. СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-1-4	Современ англиски јазик 2	0	120	5
EN-1-5	Граматика на англискиот јазик – Морфологија 2	30	30	5
EN-1-6	Англиска книжевност 2	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

Препорака: На студентите кои планираат да земат втор модул од Катедрата за англиски јазик и книжевност им се препорачува да ги земат предметите **Граматички категории** и **Американска цивилизација**.

III. СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-1-7	Современ англиски јазик 3	0	120	5
EN-1-8	Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1	30	30	5
EN-1-9	Англиска книжевност 3	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

IV. СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-1-10	Современ англиски јазик 4	0	120	5
EN-1-11	Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 2	30	30	5
EN-1-12	Англиска книжевност 4	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

V. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-1-13	Современ англиски јазик 5	0	120	5
EN-1-14	Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 1	30	30	5
EN-1-15	Англиска книжевност 5	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

VI. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-1-16	Современ англиски јазик 6	0	120	5
EN-1-17	Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 2	30	30	5
EN-1-18	Англиска книжевност 6	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

VII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-1-19	Современ англиски јазик 7	0	120	5
EN-1-20	Граматика на англискиот јазик – Синтакса 1	30	30	5
EN-1-21	Англиска книжевност 7	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

VIII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-1-22	Современ англиски јазик 8	0	120	5
EN-1-23	Граматика на англискиот јазик – Синтакса 2	30	30	5
EN-1-24	Англиска книжевност 8	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

ВТОР МОДУЛ (ИЗБОРЕН МОДУЛ) НАСТАВНА НАСОКА

Втор модул за студентите од матичните катедри (т.е. насоки)

Диплома: Дипломиран професор по англиски јазик и книжевност

III. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
FZF-3	Психологија *	30	0	5
EN-2-2	Современ македонски јазик 1 (за наставна насока)*	30	30	5
EN-2-3	Контрастивна анализа 1	30	30	5
EN-2-4	Американски расказ 1	30	0	5

IV. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
FZF-1	Педагогија *	30	0	5
EN-2-6	Современ македонски јазик 2 (за наставна насока)*	30	30	5
EN-2-7	Контрастивна анализа 2	30	30	5
EN-2-8	Американски расказ 2	30	0	5

V. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-9	Методика 1 (теорија)*	30	15	5
EN-2-10	Историја на англискиот јазик 1	30	30	5
EN-2-11	Психоллингвистика	30	0	5
EN-2-12	Училишна педагогија	30	15	5

VI. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-13	Методика 2 (теорија)*	30	15	5
EN-2-14	Историја на англискиот јазик 2	30	30	5
EN-2-15	Социоллингвистика	30	0	5

VII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-16	Методика 3 (практика)*	30	15	5
EN-2-17	Стратегии на учење	30	0	5
EN-2-18	Американска книжевност 1	30	30	5
EN-2-19	Јазични компетенции: настава и учење	0	30	5

VIII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-20	Методика 4 (практика)*	30	15	5
EN-2-21	Следење и оценување во наставата по англиски како странски јазик	30	0	5
EN-2-22	Американска книжевност 2	30	30	5
EN-2-23	Училишна докимологија	0	30	5

Забелешки:

- Предметите означени со ѕвездичка (*) се задолжителни за модулот.
- Од останатите предмети, студентот бира најмалку еден.

ЗАБЕЛЕШКА: Во VIII семестар студентите избираат тема за самостоен истражувачки проект што резултира со дипломски труд, којшто не влегува во збирот на кредити од VIII семестар, но се работи под менторство на наставник.

ВТОР МОДУЛ
(ИЗБОРЕН МОДУЛ)
ПРЕВЕДУВАЧКА И ТОЛКУВАЧКА НАСОКА

Втор модул за студентите од матичните катедри (т.е. насоки)

Диплома: Дипломиран преведувач и толкувач од англиски на македонски јазик и обратно

III. СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-24	Теорија на преведување и толкување 1 *	30	30	5
EN-2-25	Современ македонски јазик 1 (за преведувачка насока)*	30	30	5

EN-2-26	Контрастивна анализа 1	30	30	5
EN-2-27	Американски расказ 1	30	0	5

IV. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-28	Теорија на преведување и толкување 2 *	30	30	5
EN-2-29	Современ македонски јазик 2 (за преведувачка насока)*	30	30	5
EN-2-30	Контрастивна анализа 2	30	30	5
EN-2-31	Американски расказ 2	30	0	5

Забелешки:

- Предметите означени со ѕвездичка (*) се задолжителни за модулот.
- Од останатите предмети, студентот бира најмалку еден.

V. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-32	Преведување од англиски на македонски јазик и обратно 1	0	60	5
EN-2-33	Консекутивно толкување 1	30	30	5
EN-2-34	Симултано толкување 1	0	60	5

Препорака: На студентите на Катедрата за англиски јазик и книжевност им се препорачува да го изберат предметот Терминологија.

VI. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-35	Преведување од англиски на македонски јазик и обратно 2	0	60	5
EN-2-36	Консекутивно толкување 2	0	60	5
EN-2-37	Симултано толкување 2	0	60	5

Препорака: На студентите на Катедрата за англиски јазик и книжевност им се препорачува да го изберат предметот Терминологија.

VII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-38	Преведување од англиски на македонски јазик и обратно 3	0	60	5
EN-2-39	Консекутивно толкување 3	0	60	5
EN-2-40	Симултано толкување 3	0	60	5

VIII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-41	Преведување од англиски на македонски јазик и обратно 4	0	60	5
EN-2-42	Консекутивно толкување 4	0	60	5
EN-2-43	Симултано толкување 4	0	60	5

ЗАБЕЛЕШКА: Сите предмети од V до VIII семестар се задолжителни.

ЗАБЕЛЕШКА: Во VIII семестар студентите избираат тема за самостоен истражувачки проект што резултира со дипломски труд, којшто не влегува во збирот на кредити од VIII семестар, но се работи под менторство на наставник.

ВТОР МОДУЛ **(ИЗБОРЕН МОДУЛ)** **БРИТАНСКИ КУЛТУРОЛОШКИ СТУДИИ**

Втор модул за студентите од матичните катедри (т.е. насоки)

Диплома: Дипломиран филолог од областа на британските културолошки студии

III. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-44	Британска историја	30	30	5
EN-2-45	Јазикот и општеството	30	0	5

IV. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-46	Вовед во британската култура и книжевност	30	30	5
EN-2-47	Британска цивилизација	30	0	5

V. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-48	Британски институции	30	0	5
EN-2-49	Британски англиски наспроти американски англиски	30	30	5

VI. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-50	Британско-македонски културни врски	30	0	5
EN-2-51	Современ британски роман / Современа британска поезија	30	30	5

VII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-52	Современи британски уметности 1	30	30	5
EN-2-53	Современ британски расказ	30	0	5

VIII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-54	Современи британски уметности 2	30	30	5
EN-2-55	Британски медиуми	30	0	5

Забелешка: Сите предмети се задолжителни (модулот се нуди како пакет).

ВТОР МОДУЛ (ИЗБОРЕН МОДУЛ) АМЕРИКАНСКИ КУЛТУРОЛОШКИ СТУДИИ

Втор модул за студентите од матичните катедри (т.е. насоки)

Диплома: Дипломиран филолог од областа на американските културолошки студии

III. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-56	Американска историја	30	30	5
EN-2-57	Јазикот и општеството	30	0	5

IV. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-58	Вовед во американската култура и книжевност	30	30	5
EN-2-59	Американска цивилизација	30	0	5

V. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-60	Американски институции	30	0	5
EN-2-61	Американски англиски наспроти британски англиски	30	30	5

VI. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-62	Американско-македонски културни врски	30	0	5
EN-2-63	Современ американски роман / Современа американска поезија	30	30	5

VII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-64	Современи американски уметности 1	30	30	5
EN-2-65	Современ американски расказ	30	0	5

VIII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-66	Современи американски уметности 2	30	30	5
EN-2-67	Американски медиуми	30	0	5

Забелешка: Сите предмети се задолжителни (модулот се нуди како пакет).

ВТОР МОДУЛ (ИЗБОРЕН МОДУЛ) БРИТАНСКИ КУЛТУРОЛОШКИ СТУДИИ

Втор модул за студентите од другите катедри или факултети (т.е. насоки)

Диплома: _____ со британски културолошки студии

III. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-44	Британска историја	30	30	5
EN-2-45	Јазикот и општеството	30	0	5

IV. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-46	Вовед во британската култура и книжевност	30	30	5
EN-2-47	Британска цивилизација	30	0	5

V. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-48	Британски институции	30	0	5

EN-2-49	Британски англиски наспроти американски англиски	30	30	5
---------	--	----	----	---

VI. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-50	Британско-македонски културни врски	30	0	5
EN-2-51	Современ британски роман / Современа британска поезија	30	30	5

VII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-52	Современи британски уметности 1	30	30	5
EN-2-53	Современ британски расказ	30	0	5

VIII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-54	Современи британски уметности 2	30	30	5
EN-2-55	Британски медиуми	30	0	5

Забелешка: Сите предмети се задолжителни (модулот се нуди како пакет).

ВТОР МОДУЛ (ИЗБОРЕН МОДУЛ) АМЕРИКАНСКИ КУЛТУРОЛОШКИ СТУДИИ

Втор модул за студентите од другите катедри или факултети (т.е. насоки)

Диплома: _____ со американски културолошки студии

III. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-56	Американска историја	30	30	5
EN-2-57	Јазикот и општеството	30	0	5

IV. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-58	Вовед во американската култура и книжевност	30	30	5
EN-2-59	Американска цивилизација	30	0	5

V. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-60	Американски институции	30	0	5
EN-2-61	Американски англиски наспроти британски англиски	30	30	5

VI. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-62	Американско-македонски културни врски	30	0	5
EN-2-63	Современ американски роман / Современа американска поезија	30	30	5

VII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-64	Современи американски уметности 1	30	30	5
EN-2-65	Современ американски расказ	30	0	5

VIII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-66	Современи американски уметности 2	30	30	5
EN-2-67	Американски медиуми	30	0	5

Забелешка: Сите предмети се задолжителни (модулот се нуди како пакет).

ВТОР МОДУЛ (ИЗБОРЕН МОДУЛ)

Втор модул за студентите од другите катедри или факултети

Диплома: _____ со англиски јазик и книжевност

III. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-68	Современ англиски јазик 1	0	120	5
EN-2-69	Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1	30	30	5
EN-2-70	Англискиот роман од почетоците до 1900 год.	30	30	5

IV. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-71	Современ англиски јазик 2	0	120	5
EN-2-72	Граматика на англискиот јазик – Морфологија 2	30	30	5
EN-2-73	Поезијата на романтизмот и викторијанската епоха	30	30	5

V. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-74	Современ англиски јазик 3	0	120	5
EN-2-75	Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1	30	30	5
EN-2-76	Британската поезија на 20-от век	30	30	5

VI. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-77	Современ англиски јазик 4	0	120	5
EN-2-78	Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 2	30	30	5
EN-2-79	Модерен британски роман	30	30	5

VII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-80	Современ англиски јазик 5	0	120	5
EN-2-81	Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 1	30	30	5
EN-2-82	Американска книжевност 1	30	30	5

VIII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
EN-2-83	Современ англиски јазик 6	0	120	5
EN-2-84	Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 2	30	30	5
EN-2-85	Шекспир и современата британска драма	30	30	5

Забелешка: Сите предмети се задолжителни (модулот се нуди како пакет).

**ПРВ МОДУЛ
(ЗАДОЛЖИТЕЛЕН, ОСНОВЕН МОДУЛ)**

Катедра: Англиски јазик и книжевност
Студиска група: Англиски јазик и книжевност
Диплома: 1. Дипломиран филолог по англиски јазик и книжевност

I. СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Современ англиски јазик 1	0	120	5
	Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1	30	30	5
	Англиска книжевност 1	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

*Препорака: На студентите кои планираат да земат втор модул од Катедрата за англиски јазик и книжевност им се препорачува да ги земат предметите **Лексички категории** и **Британска цивилизација**.*

ПРЕДМЕТ: Современ англиски јазик 1

Код:
Тип: задолжителен
Студиска година: прва
Семестар: прв
Број на ЕКТС кредити: 5
Времетраење: неделен фонд 0+8, вкупен фонд во семестар 0+120
Начин на реализација: лекторски вежби – граматички вежби, читање и разбирање на прочитан текст, академско пишување, превод (А – М и М – А), говорни вежби (конверзација)
Реализатори: наставник / соработник
Цели: збогатување на фондот на зборови, увежбување на говорниот јазик, совладување на разни јазични/граматички структури, совладување на разни модели на академско пишување, стекнување вештини за писмено преведување од англиски на македонски јазик и обратно
Компетенции кои треба да се стекнат:
- способност за писмено и усно изразување
- способност за препознавање и правилна употреба на разни јазични/граматички структури, форми и конструкции
- збогатување на јазичниот фонд – нови зборови, синоними, антоними, збооробразување, фразални глаголи, фрази
Предуслови: флуентно познавање на англискиот јазик
Содржина:
- граматика - verb tenses, word building, multiple choice text, open/cloze test, transformations, phrasal verbs, conditional sentences, relative pronouns, error analysis
- академско пишување - narrative story, friendly letter (description of a person), book review
- превод - translation M-E, translation E-M (*The Canterville Ghost* by Oscar Wilde)
Препорачана литература:
- *Knockout - First Certificate* by Peter May (OUP 1999)
- *A Practical English Grammar; Combined Exercises I and II* by A.J. Thompson and A.V. Martinet (OUP)
- *English Grammar in Use* by R. Murphy (CUP)
- *The Advanced Learner's Dictionary of Current English* (OUP)
- *The Canterville Ghost* by Oscar Wilde

Методи на оценување:
Наставен јазик:

континуирано следење на студентот, активност на час, домашни работи, писмен + устен испит
англиски јазик

ПРЕДМЕТ:

Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1

Код:
Тип: задолжителен
Студиска година: прва
Семестар: прв
Број на ЕКТС кредити: 5
Времетраење: неделен фонд 2+2; вкупен фонд во семестар 30+30
Начин на реализација: Предавања, вежби
Реализатори: наставник / соработник
Цели: Да се усвојат основните елементи на реченицата и детално да се разгледаат видовите зборови
Предуслови: флуентно познавање на англискиот јазик
Содржина: Предметот **Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1** се занимава со основните лингвистички единици: фонема, алофони, супрасегментални фонети, морфема, класи на морфемата, корени, афикси, аломорфи, збор, лексема. Опфатени се и елементите на реченицата и начините на кои се реализираат истите. Подетално се разгледуваат глаголите: типови глаголи, помошни и главни глаголи, глаголски категории, модалност, лични и безлични глаголски форми.

Препорачана литература:

Quirk, R., Greenbaum, S., **A University Grammar of English**. Longman, 1979.
Strang, B., **Modern English Structure**. Arnold, 1962.
Thompson & Martinet, A., **A Practical English Grammar**. Oxford University Press, 1976.
Zandvoort, R.W., **A Handbook of English Grammar**. Longman, 1978.
Karlovcan, V., **A Survey of English Grammar**. Zagreb University Press, 1989
писмен испит и колоквиуми
англиски јазик

Методи на оценување:
Наставен јазик:

ПРЕДМЕТ:

Англиска книжевност 1/2 *
а) Англиска ренесансна драма
б) Англиска поезија од Чосер до Поуп

Код:
Тип: задолжителен
Студиска година: прва
Семестар: прв или втор*
Број на ЕКТС кредити: 5
Времетраење: Неделен фонд 2+2; Вкупен фонд во семестар 30+30
Начин на реализација: Интерактивен и мултимедијален пристап, предавања, вежби, студентски презентации, парафраза, анализа и експликација на зададени текстови, примена и користење на видео и аудио материјали.
Реализатори: наставник / соработник
Цели:

Предметот претставува критички преглед на развојот на англиската ренесансна драма во периодот о нејзините почетоци (средновековни драмски жанрови), преку раната ио зрелата ренесанса, до периодс на реставрацијата и има за цел на студентите да им даде основни познавања за понатамошниот разв на овој литературен вид во периодот на англиската ренесанса преку предавања и анализа на зададен книжевни текстови.

Компетенции кои треба да се стекнат:

- здобивање на литературно-теоретски компетенции во однос на драмскиот жанр од наведениот период;
- способност за парафраза, анализа и експликација на корпус драмски текстови од дадениот период и усвојување на знаења битни за културолошкиот контекст, како и способноста да се даде релевантно толкување (на литературно-теориско и јазично ниво) на теми што овие текстови ги поттикнуваат.

Предуслови:

флуентно познавање на англискиот јазик
*Студентите кои ќе го слушаат предметот *Англиска ренесансна драма* во 1. семестар задолжително го слушаат и полагаат предметот *Англиска поезија од Чосер до Поуп* во 2. семестар и обратно.

Содржина:

Вовед во ренесансата: најважните настани во областите на културата, религијата и историските настани. Почетоците на драмата: средновековни драмски жанрови (мистерии, миракули, моралитети). Ренесансни драмски конвенции и основни поими. Развојот на театарската сцена и професионалните театарски трупи. Елизабетанска драма. Т.н. Универзитетски умови: Томас Кид, Кристофер Марлоу и др.; раниот Шекспир. Јакобинска драма. Бен Џонсон, доцниот Шекспир, Џон Вебстер и др. Преглед на понатамошниот развој на драмскиот жанр. Драмата на реставрацијата и нејзините претставници.

Препорачана литература:

Emile Legouis, *A Short History of English Literature*. Oxford: Clarendon Press, 1982.
The Norton Anthology of English Literature, Vol. 1. New York: W.W. Norton, 1995.

The New Pelican Guide to English Literature. London: Pelican Books, 1990.

A. Sanders, *The Short Oxford History of English Literature.* Oxford: OUP, 1994.

Методи на оценување:

Писмен испит. Континуирано оценување преку проекти, писмени и усни вежби, активно учество, куси тестови, присуство и вкупната активност.

Наставен јазик:

англиски

ПРЕДМЕТ:

Англиска книжевност 1/2*

а) Англиска поезија од Чосер до Поуп

б) Англиска ренесансна драма

Код:

Тип:

задолжителен

Студиска година:

прва

Семестар:

прв или втор*

Број на ЕКТС кредити:

5

Времетраење:

Неделен фонд 2+2; Вкупен фонд во семестар 30+30

Начин на реализација:

предавања, вежби, презентации

Реализатори:

наставник / соработник

Цели:

Изучување на англиската поезија од периодот почетоците до 18 век, во релација со општествените, политичките и културните движења, како и преку критичките и теориските погледи на авторите.

Предуслови:

флуентно познавање на англискиот јазик

*Студентите кои ќе го слушаат предметот *Англиска поезија од Чосер до Поуп* во 1.

семестар задолжително го слушаат и полагаат предметот *Англиска ренесансна драма* во

2. семестар и обратно.

Содржина:

Почетоци: *англо-саксонска поезија* (еп, елегја), *средновековна поезија* („Перл“ поетот, Џ. Чосер); народни балади. *Рана ренесанса* (сонетисти: Т. Вајат, Х. Хауард). *Ренесанса*: Ф. Сидни, Е. Спенсер, К. Марлоу, В. Шекспир, Б. Џонсон. „Метафизички“ поети: Џ. Дан, Џ. Херберт, Х. Вон, А. Марвел. Р. Лавлејс. *Рестаурација и неокласицизам*: Џон Милтон, Џ. Драјден. А. Поуп.

Препорачана литература:

Legouis, Emile, *A Short History of English Literature*, OUP 1986.

Norton Anthology of English Literature, W.W. Norton & Co Inc. 1995 (Vol. I)

Методи на оценување:

Континуирано следење на студентот, активност на час, домашни работи, колоквиуми, краен испит

Наставен јазик:

Англиски јазик

II. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Современ англиски јазик 2	0	120	5
	Граматика на англискиот јазик – Морфологија 2	30	30	5
	Англиска книжевност 2	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

Препорака: На студентите кои планираат да земат втор модул од Катедрата за англиски јазик и книжевност им се препорачува да ги земат предметите **Граматички категории** и **Американска цивилизација**.

ПРЕДМЕТ:

Современ англиски јазик 2

Код:

Тип:

задолжителен

Студиска година:

прва

Семестар:

втор

Број на ЕКТС кредити:

5

Времетраење:

неделен фонд 0+8, вкупен фонд во семестар 0+120

Начин на реализација:

лекторски вежби – граматички вежби, читање и разбирање на прочитан текст, академско пишување, превод (А – М и М – А), говорни вежби (конверзација)

Реализатори:

наставник / соработник

Цели:

збогатување на фондот на зборови, увежбување на говорниот јазик, совладување на разни јазични/граматички структури, совладување на разни модели на академско пишување, стекнување вештини за писмено преведување од англиски на македонски јазик и обратно

Компетенции кои треба да се стекнат:

- способност за писмено и усно изразување
- способност за препознавање и правилна употреба на разни јазични/граматички структури, форми и конструкции
- збогатување на јазичниот фонд – нови зборови, синоними, антоними, зборообразување, фразални глаголи, фрази

Предуслови:	положен испит по Современ англиски јазик 1
Содржина:	- граматика - verb tenses, word building, open/cloze test, transformations, phrasal verbs, passive voice, causative "have", reported speech, error analysis - академско пишување - letter of advice, description of a place, opinion paragraph, literary criticism (from <i>Animal Farm</i> by George Orwell) - превод - translation M-E, translation E-M (<i>Animal Farm</i> by George Orwell)
Препорачана литература:	- <i>Knockout - First Certificate</i> by Peter May (OUP 1999) - <i>A Practical English Grammar; Combined Exercises I and II</i> by A.J. Thompson and A.V. Martinet (OUP) - <i>English Grammar in Use</i> by R. Murphy (CUP) - <i>The Advanced Learner's Dictionary of Current English</i> (OUP) - <i>Animal Farm</i> by George Orwell
Методи на оценување:	континуирано следење на студентот, активност на час, домашни работи, писмен + устен испит
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Граматика на англискиот јазик – Морфологија 2
Код:	
Тип:	задолжителен
Студиска година:	прва
Семестар:	втор
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	неделен фонд 2+2; вкупен фонд во семестар 30+30
Начин на реализација:	Предавања, вежби
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Усвојување и детално разгледување на видовите зборови
Предуслови:	Положен испит од <i>Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1</i>
Содржина:	Предметот Граматика на англискиот јазик – Морфологија 2 подетално ја разгледува именската фраза: класи на именките, именски категории. Детерминаторите ги опфаќаат неопределениот член, определениот член а а кај заменките се проучуваат заменските категории преку детална класификација. Кај придавките се објаснуваат нивните карактеристики, и синтактичките функции, и нивното споредување. Кај прилозите се разгледуваат нивните карактеристики, се врши нивна класификација, споредување и се појаснува нивната поврзаност со другите видови зборови. На крај се објаснуваат и се класифицираат предлозите и сврзниците.
Препорачана литература:	Quirk, R., Greenbaum, S., <i>A University Grammar of English</i> . Longman, 1979. Strang, B., <i>Modern English Structure</i> . Arnold, 1962. Thompson & Martinet, A., <i>A Practical English Grammar</i> . Oxford University Press, 1976. Zandvoort, R.W., <i>A Handbook of English Grammar</i> . Longman, 1978. Karlovcan, V., <i>A Survey of English Grammar</i> . Zagreb University Press, 1989.
Методи на оценување:	писмен испит, колоквиуми
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Англиска книжевност 1/2 * а) Англиска ренесансна драма б) Англиска поезија од Чосер до Поуп
Код:	
Тип:	задолжителен
Студиска година:	прва
Семестар:	прв или втор*
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	Неделен фонд 2+2; Вкупен фонд во семестар 30+30
Начин на реализација:	Интерактивен и мултимедијален пристап, предавања, вежби, студентски презентации, парафраза, анализа и експликација на зададени текстови, примена и користење на видео и аудио материјали.
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Предметот претставува критички преглед на развојот на англиската ренесансна драма во периодот о нејзините почетоци (средновековни драмски жанрови), преку раната ио зрелата ренесанса, до периодс на реставрацијата и има за цел на студентите да им даде основни познавања за понатамошниот разв на овој литературен вид во периодот на англиската ренесанса преку предавања и анализа на зададен книжевни текстови.
Компетенции кои треба да се стекнат:	- здобивање на литературно-теоретски компетенции во однос на драмскиот жанр од наведениот период; - способност за парафраза, анализа и експликација на корпус драмски текстови од дадениот период и усвојување на знаења битни за културолошкиот контекст, како и способноста да се даде релевантно толкување (на литературно-теориско и јазично ниво) на теми што овие текстови ги поттикнуваат.
Предуслови:	флуентно познавање на англискиот јазик *Студентите кои ќе го слушаат предметот <i>Англиска ренесансна драма</i> во 1. семестар задолжително го слушаат и полагаат предметот <i>Англиска поезија од Чосер до Поуп</i> во 2. семестар и

обратно.

Содржина:	Вовед во ренесансата: најважните настани во областите на културата, религијата и историските настани. Почетоците на драмата: средновековни драмски жанрови (мистерии, миракули, моралитети). Ренесансни драмски конвенции и основни поими. Развојот на театарската сцена и професионалните театарски трупи. Елизабетанска драма. Т.н. Универзитетски умови: Томас Кид, Кристофер Марлоу и др.; раниот Шекспир. Јакобинска драма. Бен Џонсон, доцниот Шекспир, Џон Вебстер и др. Преглед на понатамошниот развој на драмскиот жанр. Драмата на реставрацијата и нејзините претставници.
Препорачана литература:	Emile Legouis, <i>A Short History of English Literature</i> . Oxford: Clarendon Press, 1982. <i>The Norton Anthology of English Literature</i> , Vol. 1. New York: W.W. Norton, 1995. <i>The New Pelican Guide to English Literature</i> . London: Pelican Books, 1990. A. Sanders, <i>The Short Oxford History of English Literature</i> . Oxford: OUP, 1994.
Методи на оценување:	Писмен испит. Континуирано оценување преку проекти, писмени и усни вежби, активно учество, куси тестови, присуство и вкупната активност.
Наставен јазик:	англиски

ПРЕДМЕТ:	Англиска книжевност 1/2* а) Англиска поезија од Чосер до Поуп б) Англиска ренесансна драма
Код:	
Тип:	задолжителен
Студиска година:	прва
Семестар:	прв или втор*
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	Неделен фонд 2+2; Вкупен фонд во семестар 30+30
Начин на реализација:	предавања, вежби, презентации
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Изучување на англиската поезија од периодот почетоците до 18век, во релација со општествените, политичките и културните движења, како и преку критичките и теориските погледи на авторите.
Предуслови:	флуентно познавање на англискиот јазик *Студентите кои ќе го слушаат предметот <i>Англиска поезија од Чосер до Поуп</i> во 1. семестар задолжително го слушаат и полагаат предметот <i>Англиска ренесансна драма</i> во 2. семестар и обратно.

Содржина:	Почетоци: <i>англо-саксонска поезија</i> (еп, елегија), <i>средновековна поезија</i> („Перл“ поетот, Џ. Чосер); народни балади. <i>Рана ренесанса</i> (сонетисти: Т. Вајат, Х. Хауард). <i>Ренесанса</i> : Ф. Сидни, Е. Спенсер, К. Марлоу, В. Шекспир, Б. Џонсон. „Метафизички“ поети: Џ. Дан, Џ. Херберт, Х. Вон, А. Марвел. Р. Лавлејс. <i>Реставрација и неокласицизам</i> : Џон Милтон, Џ. Драјден. А. Поуп.
Препорачана литература:	Legouis, Emile, <i>A Short History of English Literature</i> , OUP 1986. <i>Norton Anthology of English Literature</i> , W.W. Norton & Co Inc. 1995 (Vol. I)
Методи на оценување:	Континуирано следење на студентот, активност на час, домашни работи, колоквиуми, краен испит
Наставен јазик:	Англиски јазик

III. СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Современ англиски јазик 3	0	120	5
	Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1	30	30	5
	Англиска книжевност 3	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

ПРЕДМЕТ:	Современ англиски јазик 3
Код:	
Тип:	задолжителен
Студиска година:	втора
Семестар:	трет
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	неделен фонд 0+8; вкупен фонд во семестар 0+120
Начин на реализација:	Наставата е организирана преку писмени и говорни вежби, симулирани конверзации, работа во групи.

Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Совладување на јазични структури во текстови од општ карактер; комуникативна компетенција (писмена и усна) на странскиот јазик. Стекнување на вештини на пишување на англиски јазик.
Компетенции кои треба да се стекнат:	- способност за писмено и усно изразување - способност правилна употреба на разни јазични/граматички структури, форми и конструкции - збогатување на лексичкиот фонд – нови зборови, синоними, антоними, зборообразување, фразални глаголи, идиоми - усовршување на вештините на превод од англиски на македонски и од македонски на англиски
Предуслови:	Положен испит од Современ англиски јазик 1 и 2
Содржина:	Содржините се насочени кон совладување на сите четири јазични вештини: слушање, читање, зборување и пишување. Грамматичките структури се учат апликативно и функционално, и тоа сите глаголски времиња и безличните глаголски форми: герундив, инфинитив, модалните глаголи и партиципите. Посебен акцент се става врз вокабуларот, синоними, идиоми во контекст и нивна примена. Преведување на кратки, автентични текстови од англиски на македонски и обратно. Вовед во принципите на композирање на пишан состав на англиски јазик. Изработка на план на писменото искажување и развивање на текст од параграф во есеј.
Препорачана литература:	Aspinall, T. and Capel, A. (2004) <i>Advanced Masterclass CAE - new edition</i> (OUP) Hewings, M. (2001) <i>Advanced Grammar in Use</i> Cambridge University Press McCarthy, M., and O'Dell, F. (1996) <i>English Vocabulary in Use</i> Cambridge University Press Oshima, A., and Hogue, A., (1999) <i>Writing Academic English</i> Longman Swan, M. (1994) <i>Practical English Usage</i> Oxford University Press Континуирано следење на студентот, активност на час, писмен и устен испит
Методи на оценување:	Континуирано следење на студентот, активност на час, писмен и устен испит
Наставен јазик:	Англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Грамматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1
Код:	
Тип:	задолжителен
Студиска година:	втора
Семестар:	трет
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	неделен фонд 2+2; вкупен фонд во семестар 30+30
Начин на реализација:	Предавања, вежби
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Да се усвои правилен изговор на англиските самогласки, дифтонзи и согласки, како и нивна фонемска и фонетска транскрипција. флуентно познавање на англискиот јазик
Предуслови:	Предметот Грамматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1 се занимава со основните поими од фонетиката и фонологијата на англискиот јазик: органите за говор, класификација на самогласките, дифтонзите и согласките, основните самогласки, фонемата; комплементарна дистрибуција, слободни варијанти, дистинктивни признаци. Следи опис и поделба на самогласките, дифтонзите и согласките и нивната фонолошка интерпретација. Се презентира и вежба фонемска транскрипција.
Препорачана литература:	Димовска, П., <i>English Speech</i> . Скопје, 1969. Силјаноски, В. <i>Увод во изговорот на англискиот јазик</i> . Скопје, 1993. Gimson, A. C., <i>An Introduction to the Pronunciation of English</i> . Edward Arnold, London, 1962. Roach, P., <i>English Phonetics and Phonology</i> . Cambridge: CUP, 2001. Ashby, P., <i>Speech Sounds</i> . London: Routledge, 1995
Методи на оценување:	писмен и устен испит, колоквиуми
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Англиска книжевност 3
Код:	
Тип:	задолжителен
Студиска година:	втора
Семестар:	трет
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	неделен фонд 2+2; вкупен фонд во семестар 30+30
Начин на реализација:	Предавања, писмени задолженија, презентации и сл.
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Преглед на развитокот на англискиот роман од неговите почетоци (првата половина на 18-от век) до 1900 год. Изучување на романот: жанровски, и во контекст на општествените, историските, научните и религијските движења во наведениот период.
Компетенции кои треба да се стекнат:	Стекнување на способност за жанровско препознавање и критичка анализа на англискиот роман од почетокот на 18-от век до 1900 година во контекст на општествените, историски движења и настани во овој период.
Предуслови:	Положен испит по предметот Англиска книжевност 1 и 2
Содржина:	Застапени се следните автори : Д.Дефо, С.Ричардсон, Х.Филдинг, Т.Смолет, Л.Стерн, Џејн Остин, В.Скот ; Ч.Дикенс, В.М.Текери, Сестрите Бронте, Џ.Елиот, Т.Харди.
Препорачана литература:	Watt, I., <i>The Rise of the Novel</i> , Allen, W., <i>The English Novel</i> .

Методи на оценување:
Наставен јазик:

Kettle, A., An Introduction to the English Novel, I, II.
Ford, B.(Ed.),The Pelican Guide to English Literature.
Писмен испит
англиски јазик

IV. СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Современ англиски јазик 4	0	120	5
	Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 2	30	30	5
	Англиска книжевност 4	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

ПРЕДМЕТ: Современ англиски јазик 4
Код:
Тип: задолжителен
Студиска година: втора
Семестар: четврт
Број на ЕКТС кредити: 5
Времетраење: неделен фонд 0+8; вкупен фонд во семестар 0+120
Начин на реализација: Наставата е организирана преку писмени и говорни вежби, симулирани конверзации, работа во групи
Реализатори: наставник / соработник
Цели: Совладување на јазични структури во текстови од општ карактер; комуникативна компетенција (писмена и усна) на странскиот јазик. Стекнување на вештини на пишување на англиски јазик
- способност за писмено и усно изразување
- способност правилна употреба на разни јазични/граматички структури, форми и конструкции
- збогатување на лексичкиот фонд – нови зборови, синоними, антоними, зборообразување, фразални глаголи, идиоми
- усовршување на вештините на превод од англиски на македонски и од македонски на англиски
Предуслови: Положен испит од Современ англиски јазик 1, 2 и 3
Содржина: Пасив. Типови на зависни реченици. Кондиционали. Партицип конструкции. Трансформации на реченици како вежби за стекнување на високо ниво на јазична компетенција. Преведување на автентични текстови со најразлична содржина под англиски на македонски и обратно. Вештини на пишување на состави, есеи. Врзан текст и средства на кохезија
Препорачана литература: Aspinall, T., and Capel, A. (2004) *Advanced Masterclass*- Oxford University Press
Hewings, M. (2001) *Advanced Grammar in Use* Cambridge University Press
McCarthy, M., and O'Dell, F. (1996) *English Vocabulary in Use* Cambridge University Press
Oshima, A., and Hogue, A.,(1999) *Writing Academic English* Longman
Swan, M. (1994) *Practical English Usage* Oxford University Press
Aspinall, T., and Capel, A. (2004) *Advanced Masterclass CAE - new edition*, Oxford University Press
Методи на оценување: Континуирано следење на студентот, активност на час, писмен и устен испит
Наставен јазик: Англиски јазик

ПРЕДМЕТ: Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 2
Код:
Тип: задолжителен
Студиска година: втора
Семестар: четврт
Број на ЕКТС кредити: 5
Времетраење: неделен фонд 2+2; вкупен фонд во семестар 30+30
Начин на реализација: Предавања, вежби
Реализатори: наставник / соработник
Цели: Да се препознаат и усвојат фонолошките промени кои настануваат при брз говор. Да се усвојат различните видови акценти и интонациски модели.
Предуслови: Положен писмен и устен испит од *Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1*
Содржина: Предметот **Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 2** детално ги разработува фонолошките процеси и слабите форми на структурните зборови. Опфатени се ритмот, акцентот и интонацијата на англискиот јазик. Се даваат општите особености на интонацијата, нејзиното значење и улога. Се врши класификација според зборовни групи, мелодии и интонациски групи. На крај се презентира значењето на десетте интонациски групи.
Препорачана литература: Gimson, A. C., *An Introduction to the Pronunciation of English*. Edward Arnold, London, 1962.
Roach, P., *English Phonetics and Phonology*. Cambridge: CUP, 2001.
Ashby, P., *Speech Sounds*. London: Routledge, 1995
O'Connor, J. D., and Arnold, G., 1973. *Intonation of Colloquial English*. 2nd edition. Harlow: Longman
Cruttenden, A., 1997. *Intonation*. 2nd edition. Cambridge: CUP
Методи на оценување: писмен и устен испит
Наставен јазик: англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Англиска книжевност 4
Код:	
Тип:	задолжителен
Студиска година:	втора
Семестар:	четврт
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	неделен фонд 2+2; вкупен фонд во семестар 30+30
Начин на реализација:	Предавања, вежби, презентации
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Изучување на англиската поезија од периодот 1732-1900г. во релација со современите општествени, политички и културни движења, и преку критичките и теориските погледи на авторите.
Предуслови:	Положен писмен испит по Англиска книжевност 1, 2 и 3
Содржина:	Англиска поезија од периодот на <i>романтизмот</i> (1732-1830): В. Блејк, В. Вордзворт, С. Т. Колриџ, Џ. Г. Бајрон, П. Б. Шели, Џ. Китс; поезијата од <i>викторијанскиот период</i> (1832-1900): А. Тенисон, Р. Браунинг, М. Арнолд, Предрафаелистите (Д. Г. Розети, К. Розети); А. Свинберн, Џ. М. Хопкинз.
Препорачана литература:	Sanders, A., <i>The Short Oxford History of English Literature</i> , OUP 1994. Norton Anthology of English Literature, W.W. Norton & Co Inc. 1995 (Vol. II)
Методи на оценување:	Писмен и устен испит
Наставен јазик:	Англиски јазик

V. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Современ англиски јазик 5	0	120	5
	Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 1	30	30	5
	Англиска книжевност 5	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

ПРЕДМЕТ:	Современ англиски јазик 5
Код:	
Тип:	задолжителен
Студиска година:	трета
Семестар:	петти
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	неделен фонд 0+8, вкупен фонд во семестар 0+120
Начин на реализација:	лекторски вежби – граматички вежби, читање и разбирање на прочитан текст, академско пишување, превод (А – М и М – А), говорни вежби (конверзација)
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	збогатување на фондот на зборови, увежбување на говорниот јазик, совладување на разни јазични/граматички структури, совладување на разни модели на академско пишување, стекнување вештини за писмено преведување од англиски на македонски јазик и обратно
Компетенции кои треба да се стекнат:	- способност за писмено и усно изразување на повисоко ниво - способност за парафразирање, трансформација на реченица од една форма во друга без притоа да се промени основното значење на реченицата - збогатување на јазичниот фонд со нови зборови, синоними, антоними, фрази, идиоми, колокации, фразални глаголи - препознавање на различни регистри и нивна правилна употреба
Предуслови:	положен испит по Современ англиски јазик 4
Содржина:	- граматика - transformations (with a given beginning), transformations (with a given word), word building, phrasal verbs, open/cloze test, idioms, gapped sentences - академско пишување - formal letter, summary - превод - translation M-E, translation E-M
Препорачана литература:	- May, P. <i>Towards Proficiency</i> , OUP, 2002 - Hinton, M and Marsden, R. <i>Options</i> , Thomas Nelson and Sons Ltd., Walton-on-Thames, Surrey, England. - Robinson, C. <i>Advanced English Practice</i> , Hamish, London, 1988 - Gethnin, H. <i>Grammar in Context</i> , Proficiency Level English, Nelson, 1992 - De Bray, R. et al., <i>Routledge Macedonian-English Dictionary</i> , Routledge, London & New York, 1998
Методи на оценување:	континуирано следење на студентот, активност на час, писмен + устен испит
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 1
Код:	
Тип:	задолжителен
Студиска година:	трета
Семестар:	петти
Број на ЕКТС кредити:	5

Времетраење:	Неделен фонд 2+2; Вкупен фонд во семестар 30+30
Начин на реализација:	предавања и вежби
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Запознавање со основните поими од областа на англиската лексика
Компетенции кои треба да се стекнат:	- способност за репродуцирање на основните морфолошко-лексички поими во англискиот јазик - способност за разграничување помеѓу основните лексички и значенски односи во англискиот јазик - способност за објаснување на улогата на главните видови зборови во англискиот јазик
Предуслови:	<i>Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1</i> <i>Граматика на англискиот јазик – Морфологија 2</i>
Содржина:	Лексикологијата наспроти другите гранки на лингвистиката. Морфеми и нивната реализација. Референција. Можни приоди кон значењето на зборот. Лексички полиња. Синонимија. Хипонимија. Антонимија. Полисемија и хомонимија. Значенски и службени зборови. Лексички промени. Примарно зборообразување и збообразувачки правила. Stefanovski, Lj. <i>English Lexicology: A coursebook</i> .
Препорачана литература:	
Методи на оценување:	Континуирано следење на студентот, активност на час, домашни работи, краен испит.
Наставен јазик:	Англиски јазик.

ПРЕДМЕТ:	Англиска книжевност 5
Код:	
Тип:	задолжителен
Студиска година:	трета
Семестар:	петти
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	неделен фонд 2+2; вкупен фонд во семестар 30+30
Начин на реализација:	Предавања, вежби, презентации
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Изучување на современата англиската поезија во 20 век, во релација со современите општествени, политички и културни движења, и преку критичките и теориските погледи на авторите. Положен писмен испит Англиска книжевност 4
Предуслови:	Англиска поезија во 20 век: <i>модерна</i> : Поезијата и поетиката на џорџијанците и имажистите; поетите на Првата светска војна. Зрел модернизам: поезијата и поетиката на В. Б. Јејтс, Е. Паунд и Т. С. Елиот. Поетите од 30-те: Е. Ситвел, В. Х. Одн, Л. Мекнис, Д. Томас. <i>Постмодерна</i> : „Мувмент“ поети (Ф. Ларкин, Т. Ган); Т. Хјуз, Т. Харисон, Ш. Хини, итн.
Содржина:	Sanders, A., <i>The Short Oxford History of English Literature</i> , OUP 1994. Norton Anthology of English Literature, W.W. Norton & Co Inc. 1995 (Vol. II)
Препорачана литература:	Писмен и устен испит
Методи на оценување:	Англиски јазик
Наставен јазик:	

VI. СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Современ англиски јазик 6	0	120	5
	Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 2	30	30	5
	Англиска книжевност 6	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

ПРЕДМЕТ:	Современ англиски јазик 6
Код:	
Тип:	задолжителен
Студиска година:	трета
Семестар:	шести
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	неделен фонд 0+8, вкупен фонд во семестар 0+120
Начин на реализација:	лекторски вежби – граматички вежби, читање и разбирање на прочитан текст, академско пишување, превод (А – М и М – А), говорни вежби (конверзација)
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	збогатување на фондот на зборови, увежбување на говорниот јазик, совладување на разни јазични/граматички структури, совладување на разни модели на академско пишување, стекнување вештини за писмено преведување од англиски на македонски јазик и обратно
Компетенции кои треба да се стекнат:	- способност за писмено и усно изразување на повисоко ниво - способност за парафразирање, трансформација на реченица од една форма во друга без притоа да се промени основното значење на реченицата - збогатување на јазичниот фонд со нови зборови, синоними, антоними, фрази, идиоми, колокации, фразални глаголи - препознавање на различни регистри и нивна правилна употреба
Предуслови:	положен испит по Современ англиски јазик 5
Содржина:	- граматика - transformations (with a given beginning), transformations (with a given word), word building,

phrasal verbs, open/cloze test, idioms/collocations, gapped sentences (one word), gapped sentences (word or phrase)

- академско пишување - argumentative essay

- превод - translation M-E, translation E-M

Препорачана литература:

- May, P. *Towards Proficiency*, OUP, 2002

- Hinton, M and Marsden, R. *Options*, Thomas Nelson and Sons Ltd., Walton-on-Thames, Surrey, England.

- Robinson, C. *Advanced English Practice*, Hamish, London, 1988

- Gethnin, H. *Grammar in Context*, Proficiency Level English, Nelson, 1992

- De Bray, R. et al., *Routledge Macedonian-English Dictionary*, Routledge, London & New York, 1998

Методи на оценување:

континуирано следење на студентот, активност на час, писмен + устен испит

Наставен јазик:

англиски јазик

ПРЕДМЕТ:

Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 2

Код:

Тип:

задолжителен

Студиска година:

трета

Семестар:

шести

Број на ЕКТС кредити:

5

Времетраење:

Неделен фонд 2+2; Вкупен фонд во семестар 30+30

Начин на реализација:

предавања и вежби,

Реализатори:

наставник / соработник

Цели:

Запознавање со основните поими од областа на англиската лексика

Компетенции кои треба

- способност за објаснување на главните зборообразувачки процеси во англискиот јазик

да се стекнат:

- способност за функционално-стилистичка употреба на лексиката во англискиот јазик

- способност за користење на лексикографските податоци за лексичкиот фонд на англискиот јазик

Предуслови:

Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 1

Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1

Граматика на англискиот јазик – Морфологија 2

Содржина:

Префиксација. Суфиксација. Сложени. Нулта деривација. Кратење на зборовите. Регионално раслојување на јазикот. Заемки. Функционално раслојување на јазикот- јазички регистри. Општествено раслојување на јазикот. Јазикот и културата. Јазички шовинизам. Лексикографија.

Препорачана

литература:

Stefanovski, Lj. *English Lexicology: A coursebook.*, СкопјеДатопонс, 2006.

Скопје

Наставен јазик:

Континуирано следење на студентот, активност на час, домашни работи, краен испит.

Англиски јазик.

ПРЕДМЕТ:

Англиска книжевност 6

Код:

Тип:

задолжителен

Студиска година:

трета

Семестар:

шести

Број на ЕКТС кредити:

5

Времетраење:

неделен фонд 2+2; вкупен фонд во семестар 30+30

Начин на реализација:

Предавања, презентации и писмени задолженија на студентите.

Реализатори:

наставник / соработник

Цели:

Изучување на модерните теории за романот врз примери од творештвото на најрепрезентативните автори од првата половина на 20 век.

Компетенции кои треба да

Стекнување на способност за критичка анализа на избрани книжевни текстови од модерната британска

се стекнат:

проза со примена на модерните теории за романот.

Предуслови:

Положен испит по предметот Англиска книжевност 5.

Содржина:

Историско-општествени и културни услови на почетокот на 20 век. Развој на науките: антропологија и психологија и нивните влијанија врз романот. Модернизам. Хенри Џејмс: модерната теорија на романот. Џозеф Конрад, Едвард Морган Фостер, Дејвид Херберт Лоренс, Џејмс Џојс, Вирџинија Вулф, Вилијам Голдинг.

Препорачана литература:

Bradbury, M. and Palmer, D., eds., *The Contemporary British Novel*, Edward Arnold, 1980

Daiches, D., *The Novel and the Modern World*, The University of Chicago Press, 1973

Edel, L., *The Psychological Novel 1900-1950*, R. Davies, 1962

Ford, B. ed., *The Pelican Guide to English Literature, vol. 7: The Modern Age*, Penguin, 1963

Humphrey, R., *Stream of Consciousness in the Modern Novel*, University of California Press, 1954

Методи на оценување:

Писмен испит

Наставен јазик:

англиски јазик

VII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Современ англиски јазик 7	0	120	5
	Граматика на англискиот јазик – Синтакса 1	30	30	5

	Англиска книжевност 7	30	30	5
	ВКУПНО:	60	180	15

ПРЕДМЕТ:	Современ англиски јазик 7
Код:	
Тип:	задолжителен
Студиска година:	четврта
Семестар:	седми
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	неделен фонд 0+8; вкупен фонд во семестар 0+120
Начин на реализација:	Теорија и практична работа
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	The syllabus aims to develop the students' active, as well as passive, skills in using the current English language, and to provide practice in language skills on a level between that of Cambridge Advanced and Proficiency (or their similar examinations).
Предуслови:	положен испит по Современ англиски јазик 6
Содржина:	READING COMPREHENSION based on texts included in the present unpublished selection (<i>Get It, Got It, Good</i>) allowing also for vocabulary enhancement. TRANSLATION (Macedonian –English and English-Macedonian) of actual texts from a wide range of registers, styles, and subjects. COMPOSITION in written (and oral) English, with stress on appropriate register, style, tone and vocabulary. ORAL SKILLS of effective communication, register/tone/style awareness in a variety of situations.
Препорачана литература:	Gude, K. and Duckworth, M. <i>Proficiency Masterclass</i> , OUP, 2002 <i>Get It, Got It, Good</i> (Unpublished) De Bray, R. et al., <i>Routledge Macedonian-English Dictionary</i> , Routledge, London & New York, 1998 Sinclair, John., ed. <i>Collins Cobuild English Grammar</i> , Harper Collins, London, UK, 1995 <i>Longman Dictionary of Contemporary English</i> , Longman Group Ltd., 1995
Методи на оценување:	Писмен, устен испит, континуирано следење на студентот
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Граматика на англискиот јазик – Синтакса 1
Код:	
Тип:	задолжителен
Студиска година:	четврта
Семестар:	седми
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	неделен фонд 2+2; вкупен фонд во семестар 30+30
Начин на реализација:	Наставата ќе биде организирана преку предавања, писмени вежби, усмени презентации на студентите на одредена тема
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Со слушањето на Граматика на англискиот јазик – Синтакса 1 студентите треба да се стекнат со знаења за основните синтаксички категории и практични познавања за анализа на реченици
Предуслови:	Положен испит од <i>Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 1</i> <i>Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 2</i>
Содржина:	Односот на синтакса према прагматика, семантика. Основни концепти во синтаксата. Предикатско-аргументска структура. Семантички падежи. Простата реченица. Организација на информација на ниво на реченица. Сложена реченица. Анализа на сложени реченици. Видови зависни реченици.
Препорачана литература:	VAN GELDEREN, E. (2002). <i>An introduction to the Grammar of English</i> . John Benjamins, Amsterdam. JACOBS, R.A. (1993). <i>English Syntax</i> . Oxford University Press, Oxford. HUDDLESTON, R. & G. K. PULLUM (2002). <i>The Cambridge Grammar of the English Language</i> . Cambridge University Press, Cambridge.
Методи на оценување:	Писмен и устен испит, континуирано следење на студентот преку домашни задачи и кратки тестови
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Англиска книжевност 7
Код:	
Тип:	задолжителен
Студиска година:	четврта
Семестар:	седми
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	неделен фонд 2+2; вкупен фонд во семестар 30+30
Начин на реализација:	Интерактивен и мултимедијален пристап, предавања, вежби, студентски презентации, парафраза, анализа и експликација на зададени текстови, примена и користење на видео и аудио материјали.
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Целта на предметот Англиска книжевност 7 е изучувањето на драмското дело на Вилијам Шекспир од сите негови аспекти, со што студентите се запознаваат со областа позната во англистичката академска сфера како Shakespearean Studies, како и со поетскиот израз на овој автор, во кој англискиот јазик ги достигнува своите врвови. Преку можностите што драмските текстови ги нудат со својата комплексност за повеќеслојна интерпретација и лоцирањето на авторот во културолошкиот контекст на неговото

Компетенции кои треба да се стекнат:

време на студентите им се овозможува совладување и увид во еден репрезентативен избор на канонски/антологиски драмски дела кои остануваат релевантни и проучувани и во 21-от век.

- здобивање на литературно-теоретски компетенции во однос на драмскиот жанр на повисоко ниво;
- способност за парафраза, анализа и експликација на корпус драмски текстови од дадениот период и усвојување на знаења битни за културолошкиот контекст, како и способноста да се даде сопствено релевантно толкување (на литературно-теоретско и јазично ниво) на комплексните теми што овие текстови ги поттикнуваат.

Предуслови:

Положен испит по предметот Англиска книжевност 6

Содржина:

Предметот го опфаќа проучувањето на избор од драмските текстови на Вилијам Шекспир разгледувани од повеќе аспекти, како и културолошкиот контекст во кој тие се настанати. Во тие рамки, особено внимание се обрнува на материјалните податрови за неговиот живот, жанровите и изворите на неговите драмски текстови, театарската трупа на која што припаѓал, професионалните театри, кус преглед на критиката од времето на ренсансата до почетокот на 20-от век, како и развојот на неговиот поетски дискурс преку зададените содржини. На тој начин, студентите се запознаваат во целост со овој автор како една од најзначајните фигури од британското и светското книжевно наследство, не само како литерарен, туку и културолошки феномен.

Препорачана литература:

Wells, Stanley & Taylor, Gary, eds. *William Shakespeare: The Complete Works*. Oxford: Clarendon Press, 1986.
Harrison, G.B. *Introducing Shakespeare*. London: Penguin, 1991.
Beverington, David, ed. *The Complete Works of Shakespeare*. Glenview, Ill. : Scott, Foresman & Co., 1980.
Wells, Stanley, ed. *The Cambridge Companion to Shakespeare Studies*. Cambridge: Cambridge University Press, 1986.
Gibson, Rex. *Shakespearean and Jacobean Tragedy*. Cambridge: Cambridge University Press, 2002.

Методи на оценување:

Писмен испит. Континуирано оценување преку проекти, писмени и усни вежби, активно учество, куси тестови, присуство и вкупната активност.

Наставен јазик:

англиски јазик

VIII. СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Современ англиски јазик 8	0	120	5
	Граматика на англискиот јазик – Синтакса 2	30	30	5
	Англиска книжевност 8	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

ПРЕДМЕТ:

Современ англиски јазик 8

Код:

зadolжителен

Тип:

четврта

Студиска година:

осми

Семестар:

5

Број на ЕКТС кредити:

неделен фонд 0+8; вкупен фонд во семестар 0+120

Времетраење:

Теорија и практична работа

Начин на реализација:

наставник / соработник

Реализатори:

Цели:

The syllabus aims to develop the students' active, as well as passive, skills in using the current English language, and to provide practice in language skills on a level between that of Cambridge Advanced and Proficiency (or their similar examinations).

Предуслови:

положен испит по Современ англиски јазик 7

Содржина:

GRAMMATICAL COMPETENCE based on exercises in sentence transformation and sentence completion.
TRANSLATION (Macedonian –English and English-Macedonian) of actual texts from a wide range of registers, styles, and subjects
COMPOSITION formal composition with appropriate planning and paragraphing.

Препорачана литература:	ORAL SKILLS of fluency, vocabulary enrichment. Gude, K. and Duckworth, M. <i>Proficiency Masterclass</i> , OUP, 2002 <i>Get It, Got It, Good</i> (Unpublished) De Bray, R. et al., <i>Routledge Macedonian-English Dictionary</i> , Routledge, London & New York, 1998 Sinclair, John., ed. <i>Collins Cobuild English Grammar</i> , Harper Collins, London, UK, 1995 <i>Longman Dictionary of Contemporary English</i> , Longman Group Ltd., 1995
Методи на оценување:	Писмен, устен испит и континуирано следење на студентот
Наставен јазик:	англиски јазик
ПРЕДМЕТ:	Граматика на англискиот јазик – Синтакса 2
Код:	
Тип:	задолжителен
Студиска година:	четврта
Семестар:	осми
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	неделен фонд 2+2; вкупен фонд во семестар 30+30
Начин на реализација:	Наставата ќе биде организирана преку предавања, писмени вежби, усмени презентации на студентите на одредена тема и истражувачки писмени работи од поединична област
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Со слушањето на Граматика на англискиот јазик – Синтакса 2 студентите треба да стекнат знаења за современата синтаксичка теорија во рамките на општата лингвистика
Предуслови:	Положен испит од <i>Граматика на англискиот јазик – Синтакса 1</i>
Содржина:	Генеративната теорија наспроти другите лингвистички теории. Синтаксички единици и категории. Именската синтагма и простата реченица. Функциите на синтагмите во проста реченица. Синтаксички модели. Функционални категории. Комплементација и релативизација во сложена реченица. Реченични оператори наспроти текстуални оператори. Трансформации. RADFORD, A. (2004). <i>English Syntax</i> . Cambridge University Press, Cambridge. COOK, V. J. & M. NEWSON. (1996). <i>Chomsky's Universal Grammar</i> . Blackwell, Oxford. TOMIC, O. <i>Syntax and Syntaxes</i> . (1993). Dobra Vest, Novi Sad.. JACOBS, R.A. (1993). <i>English Syntax</i> . Oxford University Press, Oxford.
Препорачана литература:	Испитот е писмен и устен, со континуирано следење на студентот преку домашни задачи и кратки тестови
Методи на оценување:	англиски јазик
Наставен јазик:	

ПРЕДМЕТ:	Англиска книжевност 8
Код:	
Тип:	задолжителен
Студиска година:	четврта
Семестар:	осми
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	неделен фонд 2+2; вкупен фонд во семестар 30+30
Начин на реализација:	Интерактивен и мултимедијален пристап, предавања, вежби, студентски презентации, парафраза, анализа и експликација на зададени текстови, примена и користење на видео и аудио материјали.
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Интертекстуално воспоставување на врската на драмското дело на В. Шекспир и примерите од современата британска драма базирана врз влијанието и темите на овој англиски ренесансен автор, со што се потврдува неговата релевантност и денес, а со што студентите поблиску се запознаваат со драмскиот жанр воопшто. На тој начин се заокружува нивното запознавање и проучување на главните книжевни родови, а кои во текот на нивните претходни студии се воглавно фокусирани врз поезијата и прозата.
Компетенции кои треба да се стекнат:	- здобивање на литературно-теоретски компетенции во однос на драмскиот жанр на повисоко ниво; - способност за анализа, синтеза и парафраза на корпусот зададени драмски текстови од В. Шекспир и соодветен избор од современата британска драмска продукција, како и развивање на способностите за споредбено толкување на ниво на текст, контекст и интертекст.
Предуслови:	Положен испит по предметот Англиска книжевност 7
Содржина:	Поврзување на драмските текстови на Вилијам Шекспир и современата британска драма преку антологиските драмски текстови од современи британски драмски писатели како Едвард Бонд (<i>Лир</i> наспроти <i>Кралот Лир</i> на Вилијам Шекспир; <i>Бинго</i> наспроти официјалната биографија на Шекспир; <i>Розенкранц и Гилденстерн се мртви</i> и <i>Дог и Хамлет</i> и <i>Кахут</i> и <i>Магбет</i> на Том Стопард наспроти <i>Хамлет</i> на Шекспир) кои ги реактуелизираат и ставаат во фокус Шекспир и културолошкиот контекст на англиската ренесанса. Во рамките на предметот се изучуваат и хронологијата и драмскиот канон на Шекспир, неговиот придонес во развојот на англискиот јазик и рецепцијата на неговиот творештво во Македонија, како и избор од критички текстови од 20-от и 21-от век, воспоставувајќи на тој начин врска со современиот британски драмски жанр и релевантноста на драмската продукција на Шекспир во денешното време.
Препорачана литература:	Harrison, G.B. <i>Introducing Shakespeare</i> . London: Penguin, 1991. Bevington, David, ed. <i>The Complete Works of Shakespeare</i> .

Glenview, Ill. : Scott, Foresman & Co., 1980.
 Wells, Stanley, ed. *The Cambridge Companion to Shakespeare Studies*. Cambridge: Cambridge University Press, 1986.
 Rex Gibson, *Shakespearean and Jacobean Tragedy*. Cambridge: CUP, 2000.
 Daniel Fischlin & Mark Fortier, eds. *Adaptations of Shakespeare: A Critical Anthology of plays from the 17th Century to the Present*. London: Routledge, 2005.

Методи на оценување:

Писмен испит. Континуирано оценување преку проекти, писмени и усни вежби, активно учество, куси тестови, присуство и вкупната активност.

Наставен јазик:

англиски јазик

ВТОР МОДУЛ (ИЗБОРЕН МОДУЛ) НАСТАВНА НАСОКА

Втор модул за студентите од матичните катедри (т.е. насоки)

Диплома:

Дипломиран професор по англиски јазик и книжевност

III. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Психологија *	30	0	5
	Современ македонски јазик 1 (за наставна насока)*	30	30	5
	Контрастивна анализа 1	30	30	5
	Американски расказ 1	30	0	5

ПРЕДМЕТ: Психологија

Код:

Тип: изборен

Студиска година: /

Семестар: трети

Број на ЕКТС кредити: 5

Времетраење: 2+0, 30+0

Начин на реализација: предавања, вежби, проектни активности и сл.

Реализатори: проф.д-р Виолета Арнаудова
 асс.м-р Орхидеја Шурбановска, асс.м-р Билјана Стојановска

Цели: Стекнување на теоретски и практични сознанија за природата на психичките процеси на кои се темели наставниот и образовниот процес.

Компетенции кои треба да се стекнат:	Сфаќајќи ја психолошката природа на личноста на ученикот идните наставници ќе можат да практикуваат пристапи во наставниот процес кои би можеле да превенираат или да придонесуваат во решавањето на разни воспитно-образовни проблеми.
Предуслови:	/
Содржина:	Психички процеси, особини и состојби поврзани со наставата. Перцепција на други лица. Мислење и говор. Емоции и мотивација (фрустрации, конфликти). Помнење и забораване. Учење (методи на учење, напредување во текот на учењето и трансфер во учењето). Мотивација за учење. Испитување и оценување. Способности за учење. Ученици со посебни потреби. Надареност и креативност. Проблем деца. Ефикасна настава. Психологија на адолесценција. Учење и личност.
Препорачана литература:	- Керамичиева, Р. (1996) Психологија. Скопје: Просветно дело - Психологија (избор на текстови)
Методи на оценување:	а) тестови на знаење: • Тест 1 до 35 поени (минимум 18 поени) • Тест 2 до 35 поени (минимум 18 поени) б) дополнителни активности: • Редовна посета и активно учество на предавања и вежби до 20 поени • Семинарска работа до 10 поени • Друга активност до 15 поени под 50 поени- 5 (F) од 51-60 поени - 6 (E) од 61-70 поени - 7 (D) од 71-80 поени - 8 (C) од 81-90 поени - 9 (B) над 91 поен 10 (A) Начин на формирање на оценката: се собираат поените кои се добиваат од а) тестови на знаење, и б) дополнителни активности.
Наставен јазик:	Македонски јазик
ПРЕДМЕТ:	Контрастивна анализа 1
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 30+30
Начин на реализација:	предавања, писмени вежби, истражувачки активности
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	запознавање со граматичките и лексичките структури на англискиот и на македонскиот јазик со посебен акцент на сличностите и разликите меѓу двата система флуентно познавање на англискиот јазик
Предуслови:	вовед во контрастивните проучувања; местото на контрастивната анализа во науката за јазикот и изучувањето на странските јазици; видови контрастивни проучувања; изучување на јазичните системи на англискиот и на македонскиот јазик; именски систем – категории, членување; заменки; придавки; глаголки систем – помошни глаголи, фразални глаголи; фразеологија; лексички и граматички колокации.
Препорачана литература:	Мургоски, З. 1. <i>English Grammar with Contrastive Analysis on Macedonian</i> ; 2. <i>English-Macedonian Dictionary of Idioms</i> ; 3. <i>Macedonian-English Dictionary of Idioms</i> ; Конески, Б. <i>Граматика на македонскиот литературен јазик</i> ; Quirk, R., ed. <i>A Grammar of Contemporary English</i> континуирано следење на студентот, семинарски работи, истражувачки проекти, писмен испит
Методи на оценување:	англиски јазик
Наставен јазик:	
ПРЕДМЕТ:	Американски расказ 1
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+0; 30+0

Начин на реализација:	Наставата е интерактивна, расказите треба да бидат прочитани, а студентите подготвени за дискусија секој час, се чекува барем една писмена или усна презентација на автор и дело. ќе се користат видео и ЦД материјали
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	запознавање со расказот како книжевен жанр; тематско-проблемските преокупации на модерниот американскиот расказ и различните видови на раскази
Предуслови:	флуентно познавање на англискиот јазик
Содржина:	Раскази од Стивен Крејн, Шервуд Андерсон, Гертруд Стајн, Ернест Хемингвеј, Ф.С. Фитцџералд, Џин Тумер, Ленгстон Хјуз, Вилијам Фокнер, Томас Вулф, Вилијам Карлос Вилијамс, Едит Вортон, Сузан Гласпел, Зора Нил Харстон, Џон Стајнбек и др.
Препорачана литература:	McMichael, George ed., <i>Anthology of American Literature (Realism to the Present)</i> vol.II.(New York - London: Macmillan Publishing Company& Collier Macmillan Company, 1990). Martin, Vendi ed., <i>We Are the Stries We Tell. The Best Short Stories of North American Women Since 1945</i> , (New York: Pantheon Books,1990).
Методи на оценување:	испитот е писмен со континуирано следење на студентот
Наставен јазик:	англиски јазик

IV. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Педагогија *	30	0	5
	Современ македонски јазик 2 (за наставна насока)*	30	30	5
	Контрастивна анализа 2	30	30	5
	Американски расказ 2	30	0	5

ПРЕДМЕТ: Педагогија

Код:

Тип: изборен

Студиска година: /

Семестар: четврти

Број на ЕКТС кредити: 5

Времетраење: 2+0, 30+0

Начин на реализација: Предавања, дискусии, индивидуална работа, групна и тандемска работа, самостојно учење, истражувачка работа, практична работа.

Реализатори: Професор од Филозофски факултет - Институт за педагогија

Цели: Студентите да стекнат знаење за суштината на педагошката наука, основните карактеристики на воспитанието, научните достигнувања од областа на теоријата на воспитанието, како и знаење за општите законитости на наставниот процес и да научат да ја планираат, анализираат и вреднуваат наставната работа.

Компетенции кои треба да се стекнат:

- способност за педагошки пристап во наставата;
- создавање на взаемен однос на наставникот со учениците базиран на взаемна почит и разбирање.

Предуслови: /

Содржина: Педагогијата како наука. Темелни определби на педагошката наука. Педагогијата и другите науки. Системот на педагошките дисциплини. Моќта и границите на воспитанието. Воспитен процес. Целта и задачите на воспитанието. Воспитаник-воспитувач. Методи и средства на воспитна работа. Воспитен систем. Дидактиката како научна дисциплина. Образованието и наставата. Наставен план и програма. Поим и суштина на наставата. Структура на наставниот процес. Цели и задачи на наставата. Форми и методи на наставна работа. Наставни медиуми. Подготовка на наставникот за настава. Вреднување на наставната работа.

Препорачана литература:

- Баракоска, Анета, (2007), Педагогија (учебно помагало), Филозофски факултет, Скопје.
- Трнавац, Н., Ѓорѓевиќ, Ј. (2003). Педагогија, Београд: Научна књига.
- Полјак, В. (1988). Дидактика, Загреб: Школска књига.

*Студентите по потреба ќе бидат упатувани да користат најнова литература.

Методи на оценување: Оценувањето се врши според следниве активности:

- Редовна посета и активно учество на предавања, до 10 поени;

- Изработен есеј, до 10 поени;
- Презентирана тема на час, до 10 поени;
- Тест 1 до 35 поени (минимум 18 поени);
- Тест 2 до 35 поени (минимум 18 поени);

Во зависност од бројот на освоени поени се добива соодветна оценка и тоа:

од 51 - 60 поени - 6 (шест);

од 61 - 70 поени - 7 (седум);

од 71 - 80 поени - 8 (осум);

од 81 - 90 поени - 9 (девет);

91 и повеќе поени - 10 (десет).

Наставен јазик:

Македонски јазик

ПРЕДМЕТ:

Контрастивна анализа 2

Код:

Тип:

изборен

Студиска година:

/

Семестар:

летен

Број на ЕКТС кредити:

5

Времетраење:

2+2; 30+30

Начин на реализација:

предавања, писмени вежби, истражувачки активности

Реализатори:

наставник / соработник

Цели:

запознавање со граматичките и лексичките структури на англискиот и на македонскиот јазик со посебен акцент на сличностите и разликите меѓу двата система

Предуслови:

положен испит од Контрастивна анализа 1

Содржина:

изучување на јазичните системи на англискиот и на македонскиот јазик; глаголски систем – глаголски времиња, инфинитив, партицип и герунд, 'да' клаузи; прилози, предлози, негација; прашања; збороред; броеви; правописни правила.

Препорачана литература:

Мургоски, З.

1. *English Grammar with Contrastive Analysis on Macedonian*;

2. *English-Macedonian Dictionary of Idioms*;

3. *Macedonian-English Dictionary of Idioms*;

Конески, Б. *Граматика на македонскиот литературен јазик*;

Quirk, R., ed. *A Grammar of Contemporary English*

Методи на оценување:

континуирано следење на студентот, семинарски работи, истражувачки проекти, писмен испит

Наставен јазик:

англиски јазик

ПРЕДМЕТ:

Американски расказ 2

Код:

Тип:

изборен

Студиска година:

/

Семестар:

летен

Број на ЕКТС кредити:

5

Времетраење:

2+0; 30+0

Начин на реализација:

Наставата е интерактивна, расказите треба да бидат прочитани, а студентите подготвени за дискусија секој час, се очекува барем една писмена или усна презентација на автор или дело, ќе се користат видео и ЦД материјали

Реализатори:

наставник / соработник

Цели:

Запознавање со тематско-проблемските преокупации на постмодерниот американски расказ и различните видови на раскази

Предуслови:

флуентно познавање на англискиот јазик

Содржина:

Раскази од Јудора Велти, Карсон Макалерз, Џејмс Трбер, Џин Стафорд, Фланери О Конор, Хортенз Калишер, Џон Апдајк, Максин Хонг Кингстон, Џон Чивер, Томас Ривера, Урсула К. Ле Гуин, Алис Вокер, Синтија Озик и други.

Препорачана литература:

McMichael, George, ed., *Anthology of American Literature*, (New York, London Macmillan Publishers, 1985).

Martin, Vendi, ed., *We Are the Stories We Tell*. The Best Short Stories By North American Women Since 1945, (New York: Pantheon Books, 1990).

Методи на оценување:

писмен испит и континуирано следење на кандидатите

Наставен јазик:

англиски јазик

V. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Методика 1 (теорија)*	30	15	5
	Историја на англискиот јазик 1	30	30	5
	Психолингвистика	30	0	5
	Училишна педагогија	30	15	5

ПРЕДМЕТ: Методика 1 (теорија)

Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+1; 30+15
Начин на реализација:	Предавања, вежби, домашни задачи и презентации
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Студентите се стекнуваат со теориски предзнаења од областа на усвојувањето на мајчиниот и странскиот јазик, механизмите кои влијаат врз квалитетот на знаењата и нивната применливост во практиката
Предуслови:	Сите предвидени предмети од областа на јазикот од прв до петти семестар.
Содржина:	Студентите се стекнуваат со теориски предзнаења од областа на усвојувањето на мајчиниот и странскиот јазик, механизмите кои влијаат врз квалитетот на знаењата и нивната применливост во практиката.
Препорачана литература:	Kenneth Chastain: <i>Developing Second Language Skills</i> , HBJ 1998 Diane L. Freeman: <i>Techniques and Principles in Language Teaching</i> , OUP 1990 Jeremy Harmer: <i>The Practice of English Language Teaching</i> , Longman 2001
Методи на оценување:	Континуирано следење и вреднување на резултатите и писмен/устен испит
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ: Историја на англискиот јазик 1

Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 30+30
Начин на реализација:	Предавања, вежби, домашни задачи
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Стекнување знаења за дијахрониските истражувања од областа на англиската лингвистиката, механизмите на промени на јазикот воопшто и англискиот јазик посебно
Предуслови:	Сите предвидени предмети од областа на јазикот од прв до петти семестар
Содржина:	Механизми на јазичните промени; типологија на јазиците; јазични фамилии; индоевропските јазици; германските јазици; староанглиски јазик: надворешна историја, влијанието на латинскиот и келтскиот врз англо-саксонската варијанта; фонолошки, морфосинтаксички, лексичко-семантички промени; проучување на карактеристични примери; Периодот на Викингите и нивното влијание врз англискиот јазик
Препорачана литература:	Charles Barber: <i>The English Language, A Historical Introduction</i> , CUP 1999 Ekaterina Babamova: <i>Selected texts and exercises</i> , UKIM 2003
Методи на оценување:	Континуирано следење на студентот и писмен/устен испит
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ: Психолингвистика

Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+0; 30+0
Начин на реализација:	Интерактивна настава: дискусии, домашни задачи, анализа на релевантни текстови
Реализатори:	наставник / соработник

Цели:	Стекнување знаења за местото на индивидуалниот фактор во изучувањето на јазиците воопшто и англискиот како странски јазик посебно
Предуслови:	Сите предвидени предмети од <i>областа на јазикот</i> од прв до петти семестар
Содржина:	Психолингвистичките аспекти во изучувањето на јазикот/ јазиците; специјализација на когнитивните функции; биолошката основа на меморијата (кратка и долготрајна меморија); вербална меморија; точност и течност: за психолонгвистичката природа на грешките; мотивација, пол, возраст; типови вежби за подобрување на афективниот фактор; методи базирањќи на теориите за изучување на странскиот јазик ;
Препорачана литература:	Earl Stevick (1997): <i>Memory, Meaning & Method, some Psychological Perspectives on Language Learning</i> , Newbury House Publ. Fromkin & Rodman (2002): <i>Language Acquisition and the Human Processing (from Introduction to Language)</i> , Int. edition Ekaterina Babamova (2004): <i>Sociolingvistika i Psiholingvistika</i> , UKIM, Skopje
Методи на оценување:	Континуирано следење, колоквиуми, писмен/устен испит
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Училишна педагогија
Код:	
Тип:	Изборен
Студиска година:	/
Семестар:	Зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+1, 30 +15
Начин на реализација:	Интерактивна настава, практични вежби, презентации, проектни задачи и сл.

Реализатори:	Наставник / соработник од Филозофскиот факултет – Институт за педагогија
Цели:	Стекнување основни знаења за традиционални и современи модели на педагошка дејност во училиштето и за факторите и носителите на воспитно – образовната дејност и оспособување во поглед на планирањето, реализацијата и вреднувањето на педагошката работа во училиштето.

Компетенции кои треба да се стекнат:	⇒ Развива односи на кооперативност со субјектите во училиштето ⇒ Соработува во училишното развојно планирање, реализирање и вреднување на педагошката работа во училиштето ⇒ Иницира форми за организирана соработка со родителите на учениците ⇒ Ги знае и почитува правилата и процедурите на училиштето како организирана заедница и работна средина
---	--

Предуслови:	Положен испит од педагогија
Содржина:	Училишната педагогија во системот на педагошките науки. Училиштето како организациски систем. Видови училишта. Воспитно – образовни активности на училиште. Училиштето и неговото опкружување. Директорот како педагошки раководител. Наставникот како педагошки фактор. Стручните работници во училиштето. Третманот на ученикот во училиштето. Училиштето и родителите. Училишно развојно планирање. Следење и вреднување на педагошката работа во училиштето. Педагошка евиденција и документација. Петковски, Н.К., Алексова, А.М. (2004). Водење на динамично училиште. Скопје: Биро за развој на образованието.

Препорачана литература:	Стојановска, В. (2004). Дидактичко аспекти на соработката меѓу училишниот педагог и наставниците. Скопје: Форум. (стр.95-143)
--------------------------------	---

Методи на оценување	Трнавац, Н. (2005). Школска педагогија. Београд: Научна књига. (стр.63-68, стр.103-112)
Наставен јазик	Континуирано следење на студентот, писмен/устен испит со можност за ослободување од истиот преку презентации, проектни задачи и целокупната активност на студентот на наставните часови Македонски

VI. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Методика 2 (теорија)*	30	15	5
	Историја на англискиот јазик 2	30	30	5
	Социолингвистика	30	0	5

ПРЕДМЕТ:	Методика 2 (теорија)
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+1; 30+15
Начин на реализација:	Предавања, вежби, домашни задачи и презентации
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Теориски предзнаења од областа на усвојувањето на јазичните вештини, вклучување на културата во

Предуслови:	наставата по англиски јазик и техниките на следење и оценување на напредокот на студентите
Содржина:	Сите предвидени предмети од <i>областа на јазикот</i> од прв до шести семестар Усвојување на јазичните вештини: слушање, зборување, читање и пишување; интеграција на вештините (холистички пристап); јазична компетенција и јазична перформанса; усвојувањето на јазичните елементи: изговор, вокабулар, граматика; културата и прифаќањето на различноста; емпатија; следење и оценување: квиз наспроти тест; видови тестови. *Студентите се должни да изработат индивидуален проект заклучно со осмиот семестар. Проектот е во функција на дипломска работа од насоката и носи ...бодови (кредити) Kenneth Chastain: <i>Developing Second Language Skills</i> , HBJ 1998 Diane L. Freeman: <i>Techniques and Principles in Language Teaching</i> , OUP 1990 Penny Ur: <i>A Course in Language Teaching</i> , CUP 1997 <i>The Common European Framework for Language Learning, Teaching and Assessment</i> , Council of Europe 2001
Препорачана литература:	Континуирано следење и вреднување на резултатите и писмен/устен испит.
Методи на оценување:	англиски јазик
Наставен јазик:	

ПРЕДМЕТ:	Историја на англискиот јазик 2
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 30+30
Начин на реализација:	Предавања, вежби, домашни задачи
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Стекнување знаења за дијахрониските истражувања од областа на англиската лингвистиката, механизмите на промени на јазикот воопшто и англискиот јазик посебно
Предуслови:	Сите предвидени предмети од областа на јазикот од прв до шести семестар
Содржина:	Средноанглиски јазик: норманското освојување и резултатот од француско-англиските јазични контакти на граматичко, лексичко-семантичко и културолошко ниво; препознавање на карактеристични текстови; ренесансата и влијанието на латинскиот јазик врз нормирањето на англискиот јазик; ран современ англиски: колонизацијата и одразот на меѓујазичните влијанија врз граматиката, лексиката и семантиката на англискиот јазик; правци на развојот на современиот англиски јазик Charles Barber: <i>The English Language, A Historical Introduction</i> , CUP 1999 Ekaterina Babamova: <i>Selected texts and exercises</i> , UKIM 2003
Препорачана литература:	Континуирано следење на студентот и писмен/устен испит
Методи на оценување:	англиски јазик
Наставен јазик:	

ПРЕДМЕТ:	Социolingвистика
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+0; 30+0
Начин на реализација:	Интерактивна настава: анализа на комуникациски чинови во плурилингвален и плурикултурен контекст
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Развивање комуникативни компетенции на англиски како странски јазик; стекнување теориски сознанија за функционирањето на единката во плурикултурен контекст
Предуслови:	Методика 1 (теорија)
Содржина:	Јазикот и социјалниот контекст; етнографијата на јазикот: анализа на комуникативни чинови; поздравување, претставување, збогување; барање и давање дозвола/ прифаќање и одбивање; барање и давање совет; предупредување; ветување, извинување, изразување задоволство, сочувство; искажување мислење, согласување/ несогласување; давање и примање комплименти, честитање, критики и поплаки; интеркултурна комуникативна компетенција како интегрален елемент во изучувањето и наставата по англиски јазик
Препорачана литература:	Zarate et al (2004): <i>Cultural Mediation in Language Learning and Teaching</i> , Council of Europe Fromkin & Rodman (2002): <i>Language in Society (from Introduction to Language)</i> , Int. edition Paolo Giglioli, ed. (1980): <i>Language and Social Context</i> , Penguin books Ltd. Meloni et al. (1998): <i>Say The Right Thing</i> , Addison-Wesley publ. Ekaterina Babamova (2004): <i>Sociolingvистика i Psiholingvистика</i> , UKIM, Skopje
Методи на оценување:	Континуирано, преку вреднување на домашните задачи, колоквиуми и писмен/устен испит
Наставен јазик:	англиски јазик

VII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Методика 3 (практика)*	30	15	5

	Стратегии на учење	30	0	5
	Американска книжевност 1	30	30	5
	Јазични компетенции: настава и учење	0	30	5

ПРЕДМЕТ: Методика 3 (практика)

Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	1+2; 15+30
Начин на реализација:	Предавања, вежби, домашни задачи, презентации и хоспитирање
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Примена на теориските предзнаења од Методика I и II во практичната настава и проширување со нови содржини
Предуслови:	Сите предвидени предмети од областа на јазикот до седми семестар
Содржина:	Планирање во наставата по англиски јазик; анализа на учебниците и наставните програми по англиски јазик во РМ; организирање на наставен час: кохерентност, форми на работа, техники и методи; користење на нагледни средства; користење на јазичното портфолио; следење на практична настава (хоспитирање).
Препорачана литература:	Diane L. Freeman: <i>Techniques and Principles in Language Teaching</i> , OUP 1990 Penny Ur: <i>A Course in Language Teaching</i> , CUP 1997 Jeremy Harmer: <i>The Practice of English Language Teaching</i> , Longman 2001 <i>The Common European Framework for Language Learning, Teaching and Assessment</i> , Council of Europe 2001 Наставни програми по англиски јазик за основно и средно образование, Биро за развој на образованието, Скопје
Методи на оценување:	Континуирано следење и вреднување на резултатите и практичен испит (планирање на наставна единица, "unit plan").
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ: Стратегии на учење

Код:	
Тип:	Изборен
Студиска година:	/
Семестар:	Зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	0+2; 0+30
Начин на реализација:	Интерактивна настава, вежби, презентации, проектни задачи
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Развивање на метакогнитивната свест кај студентите во функција на успешно автономно учење и примена на сознанијата во наставата по англиски јазик
Компетенции кои треба да се стекнат:	- способност за самоследење и самооценување на напредокот во учењето - способност за избор и примена на стратегии за успешно самостојно учење - способност за примена на сознанијата од областа на стратегиите на учење во наставата по англиски јазик
Предуслови:	Положени испити од методика 1 и 2 (теорија) и сите јазични предмети до седми семестар
Содржина:	Дефинирање и класификација на стратегиите на учење странски јазици; преглед на теориите и моделите на учење странски јазици од аспект на стратегиите на учење; преглед на релевантните истражувања; директните/индиректните стратегии и јазичните вештини; методи и техники на испитување на стратегиите на учење и примена на резултатите во наставата; принципи на организирање на обука за соодветна примана на стратегиите на учење.
Препорачана литература:	Grenfell, M. and V.Harris, <i>Modern Languages and Learning Strategies in Theory and Practice</i> , Routledge, 1999. Oxford, R., <i>Language Learning Strategies: What Every Teacher Should Know</i> , Heinle and Heinle, 1990. Wenden, A., <i>Learner Strategies for Learner Autonomy</i> , Prentice Hall, 1991. Wenden, A., and J.Rubin, eds. <i>Learner Strategies in Language Learning</i> , Prentice Hall, 1987
Методи на оценување:	Континуирано следење на студентот и писмен/устен испит со можност за ослободување од истиот преку презентации, проектни задачи и целокупната активност на час.
Наставен јазик:	Англиски јазик

ПРЕДМЕТ: Американска книжевност 1

Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 30+30
Начин на реализација:	предавања, вежби-усни или писмени презентации, видео/ЦД проекции на документарни филмови и филмски верзии на романи и раскази;

Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Студентите ќе имаат можност да се запознаат со најзначајните книжевни дострели на американските автори од првата половина на 20-иот век, а тоа се сознанија неопходни за профилот професор или преведувач; покрај тоа со читањето и дискусиите тие ќе го вежбаат и збогатуваат своето знаење на англискиот јазик.
Предуслови:	флуентно познавање на англискиот јазик
Содржина:	романи/раскази од Т. Драјзер, Е. Вортон, ш. Андерсон, Г. Стајн, Џ. Тумер, Т. Вулф, Е. Хемингвеј, Л. Хјуз, С.Ф. Фицџералд, С. Луис, В.Фокнер, Џ.Стајнбек, К.А. Потер, Ј. Велти.
Препорачана литература:	McMichael, George.ed., <i>American Literature</i> . vol.II Realism to the Present (New York-London: Macmillan Publishing Company-Collier Publishers, 1990) Bryer, Jackson R, ed. <i>Sixteen Modern American Authors</i> . (Durham& London: Duke University Press, 1990) Hoffman, Frederick J. <i>The 20 s .American Writing in the Postwar Decade</i> . (New York-London: The Free Press, 1985) Orr, John <i>The Making of the Twentieth-Century Novel</i> . (New York: St. Martins Press, 1987).
Методи на оценување:	испитот е писмен и устен со континуирано следење на студентот
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Јазични компетенции: настава и учење
Код:	
Тип:	Изборен
Студиска година:	/
Семестар:	Зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	0+2; 0+30
Начин на реализација:	Интерактивна настава , вежби, презентации, проектни задачи и сл.
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Развивање на комуникативните јазични компетенции (лингвистички, социолингвистички и прагматички) во функција на профилирање на успешен наставник по англиски јазик
Компетенции кои треба да се стекнат:	- способност за јазична рецепција (развивање на вештините за слушање и читање); - способност за јазична продукција (развивање на вештините за зборување и пишување); - способност за интеракција во соодветен комуникативен контекст; - способност за критичко мислење; - способност за примена на горенаведените компетенции во наставата по англиски јазик
Предуслови:	Положени испити од методика 1 и 2 (теорија) и сите јазични предмети до седми семестар
Содржина:	Читање во себе во функција на сфаќање на значењето и развивање на критичкото мислење. Техники за развивање на критичкото мислење преку развивање на вештината пишување. Слушање и разбирање на јазични изрази. Развивање на флуентност во говорењето. Анализа на грешки во писменото и усното изразување. Анализа на причините и начините на коригирање на грешките. Дизајнирање на активност за развивање на комуникативните јазични вештини.
Препорачана литература:	Harmer, J. <i>The Practice of English Language Teaching</i> , Longman, 2001. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment, Council of Europe, 2001 European Language Portfolio, Council of Europe, 2000
Методи на оценување:	Континуирано следење на студентот и писмен /устен испит со можност за ослободување од истиот преку презентации, проектни задачи и целокупната активност на час
Наставен јазик:	Англиски јазик

VIII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Методика 4 (практика)*	30	15	5
	Следење и оценување во наставата по англиски како странски јазик	30	0	5
	Американска книжевност 2	30	30	5
	Училишна докимологија	0	30	5

ПРЕДМЕТ:	Методика 4 (практика)
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	1+2; 15+30
Начин на реализација:	Предавања, вежби, домашни задачи, презентации хоспитирање и одржување практична настава
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Примена на теориските предзнаења од Методика 1 и 2 во практичната настава и проширување со нови

Предуслови:	содржини
Содржина:	Сите предвидени предмети од областа на јазикот до осми семестар
Препорачана литература:	Следење на менторска настава (хоспитирање); анализа на посетената настава и компарирање на наставната практика со теоретските претпоставки за ефикасно учење; одржување практични часови (минимум десет часа менторска настава и два пробни часа) Penny Ur: <i>A Course in Language Teaching</i> , CUP 1997 Jeremy Harmer: <i>The Practice of English Language Teaching</i> , Longman 2001 Наставни програми по англиски јазик за основно и средно образование, Биро за развој на образованието, Скопје
Методи на оценување:	Континуирано следење и вреднување на резултатите во текот на семестарот и практичен испит (одржување на наставен час во основно и/ли средно училиште)
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Следење и оценување во наставата по англиски како странски јазик
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	Неделен фонд: 2+0; Вкупен фонд во семестар: 30+0
Начин на реализација:	Предавања и проектни активности (работилници)
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	да се оспособи идниот наставник по англиски јазик да дизајнира инструменти за следење и вреднување на напредокот на учениците во доменот на сите јазични вештини (квизови и тестови за формативно и сумативно оценување) да се оспособи за правилна апликација на дизајнираните инструментич да ги оспособи учениците да развиваат самостојност во следењето на сопствениот напредок, да ги идентификуваат областите во кои треба понатаму да се усовршуваат, т.е. да ги развиваат метакогнитивните способности во усвојувањето на странскиот јазик
Компетенции кои треба да се стекнат:	Способност за креирање инструменти за евалвација и самоевалвација; способност за примена на истите од администрирање до оценување и давање соодветен фидбек (повратна информација) на ученикот .
Предуслови:	Положени сите предмети од областите јазик и методика до седми семестар
Содржина:	Развивање и следење на јазичните вештини: слушање, говор, говорна интеракција, читање, пишување; карактеристики на инструментите за следење на напредокот; креирање контролни задачи, квизови и тестови за секоја јазична вештина одделно; креирање интегративни тестови; формирање критериуми и скали за оценување и фидбек; запознавање со скалата за јазични и интеркултурни компетенции според Заедничката европска рамка за настава, учење и оценување на јазиците; примена на Европското јазично портфолио како инструмент за самоследење и самооценување на учениците
Препорачана литература:	ELP, CEFP, Kenneth Chastain: 'Testing in EFL' from <i>EFL ESL Theory and Practice</i> , HBJ, 2001
Методи на оценување:	Континуирано и устен/писмен испит
Наставен јазик:	англиски

ПРЕДМЕТ:	Американска книжевност 2
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 30+30
Начин на реализација:	предавања, вежби-усни/писмени презентации, видео/ЦД проекции на документиран филмови и филмувани верзии на романи/раскази
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Студентите ќе се запознаат со најмаркантните и најинтересните дела од автори кои создавале во втората половина на 20-иот век и ќе се здобијат со знаења неопходни за профилот професор или преведувач по англиски јазик, а самото читање и дискусиите ќе им помогнат во збогатувањето на англискиот јазик.
Предуслови:	положен испит по Американска книжевност 1
Содржина:	Романи и раскази од Р. Елисон, Џ. Болдвин, Ф. О. Конор, Џ. Чивер, Џ. Апдајк, Ф. Рот, С. Белоу, Т. Морисон, А. Вокер, Џ. К. Оутс, Д. Бартелми, Џ. Карвер, С. Мамадеј, Л.М. Силко и др.
Препорачана литература:	McMichael, George ed. <i>Anthology of American Literature</i> vol.II Realism to thePresent. (New York-London: Macmillan Publishing Company & Collier Macmillan Publishers, 1990) Karl, Frederick R. <i>American Fictions 1940-1980 A Comprehensive History and Critical Evaluation</i> . (New York: Harper & Raw Publishers, 1983). Martin, Vendi ed., <i>We Are the Stories We Tell. The Best Short Stories by North American Women Since 1945</i> . (New York: Pantheon Books, 1990).
Методи на оценување:	Испитот е писмен и устен со континуирано следење на студентот.
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Училишна докимологија
Код:	
Тип:	Изборен

Студиска година:	/
Семестар:	Летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+1, 30 +15
Начин на реализација:	Интерактивна настава, вежби, презентации, проектни задачи и сл.
Реализатори:	Наставник/соработник од Филозофскиот факултет – Институт за педагогија:
Цели:	Запознавање со научните сознанија од областа на училишната докимологија и оспособување за научна и практична имплементација на стекнатите знаења
Компетенции кои треба да се стекнат:	- планира и користи различни стратегии за следење, проверување и оценување на постигањата на учениците - формира база на податоци за напредувањето и постигањата на учениците - ги планира видот/видовите на инструменти за следење и вреднување на ефектите од работата на учениците
Предуслови:	Положен испит од педагогија
Содржина:	Поимовно толкување на докимологијата. Основни докимолошки поими. Предмет на следење, проверување и оценување. Функции на проверувањето и оценувањето. Начини на изведување на проверувањето (усно, писмено, набљудување). Видови проверување и оценување. Субјективни фактори при оценувањето. Примена на компјутерот во системот на следење, проверување и оценување.
Препорачана литература:	Вилотијевиќ, М. (2001). Дидактика 3. Београд: Училишки факултет (стр. 353 – 388) Попоски, К. (2005). Училишна докимологија – следење, проверување и оценување на постигањата на учениците. Скопје: КИТАНО.
Методи на оценување:	Континуирано следење на студентот, писмен/устен испит со можност за ослободување од истиот преку презентации, проектни задачи и целокупната активност на студентот на наставните часови
Наставен јазик:	Македонски

Забелешки:

- Предметите означени со ѕвездичка (*) се задолжителни за модулот.
- Од останатите предмети, студентот бира најмалку еден.

ЗАБЕЛЕШКА: Во VIII семестар студентите избираат тема за самостоен истражувачки проект што резултира со дипломски труд, којшто не влегува во збирот на кредити од VIII семестар, но се работи под менторство на наставник.

ВТОР МОДУЛ (ИЗБОРЕН МОДУЛ) ПРЕВЕДУВАЧКА И ТОЛКУВАЧКА НАСОКА

Втор модул за студентите од матичните катедри (т.е. насоки)

Диплома: Дипломиран преведувач и толкувач од англиски на македонски јазик и обратно

III. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Теорија на преведување и толкување 1 *	30	30	5
	Современ македонски јазик 1 (за преведувачка насока)*	30	30	5
	Контрастивна анализа 1	30	30	5
	Американски расказ 1	30	0	5

ПРЕДМЕТ:	Теорија на преведувањето и на толкувањето 1
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+0; 30+0
Начин на реализација:	предавања
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Студентите се стекнуваат со знаења за концептот на преведување според т.н. деконструктивистичка

Предуслови: Содржина:	школа на преведување на Жак Дерида, Пол де Ман и други кои за свој преттеча го имаат Валтер Бенјамин и неговиот есеј “Задачата на преведувачот”. Притоа, освен подготовката за еден поинаков, свесен приод кон преведувањето, се развива и една многу поширока, во семиотичка смисла, свест за местото, природата и значењето на преводот, преведувањето и толкувањето во современиот свет. положени испити од прв и втор семестар За природата на оригиналот. Разлика оригинален автор – преведувач. Преводот како метонимија. Вавилонскиот настан. Општа намера и начин на намера. Руските формалисти и постапката на очудување. Поимот матрица на преводливост. Аграматикалност и алогичност. Правење матрица на преводливост за поетски дела од различен вид (лирски, епски, драмски итн.) врз конкретни примери од англиската поезија. Правење матрица на преводливост за прозни дела врз конкретни примери од англиската и американската проза. Културолошки промени при преведувањето.
Препорачана литература:	Михајловски, Драги. Под Вавилон: задачата на преведувачот. Скопје, Каприкорнус, 2002; Norris, Christopher. Deconstruction: Theory and Practice. London and New York, Routledge, 1993; Leech, Geoffrey N.. A Linguistic Guide to English Poetry. London, Longman, 1969; Man, Paul de. “Conclusions: Walter Benjamin's ‘The Task of the Translator’” in The Resisatnce to Theory. Minneapolis, University of Minnesota Press, 1986; Graham, Joseph F. Ed., Difference in Translation, Ithaca and London, Cornell University Press, 1985
Методи на оценување: Наставен јазик:	писмен и устен испит англиски јазик
ПРЕДМЕТ: Код: Тип: Студиска година: Семестар: Број на ЕКТС кредити: Времетраење: Начин на реализација: Реализатори: Цели:	Контрастивна анализа 1 изборен / зимски 5 2+2; 30+30 предавања, писмени вежби, истражувачки активности наставник / соработник запознавање со граматичките и лексичките структури на англискиот и на македонскиот јазик со посебен акцент на сличностите и разликите меѓу двата система
Предуслови: Содржина:	флуентно познавање на англискиот јазик вовед во контрастивните проучувања; местото на контрастивната анализа во науката за јазикот и изучувањето на странските јазици; видови контрастивни проучувања; изучување на јазичните системи на англискиот и на македонскиот јазик; именски систем – категории, членување; заменки; придавки; глаголски систем – помошни глаголи, фразални глаголи; фразеологија; лексички и граматички колокации.
Препорачана литература:	Мургоски, З. 1. <i>English Grammar with Contrastive Analysis on Macedonian</i>; 2. <i>English-Macedonian Dictionary of Idioms</i>; 3. <i>Macedonian-English Dictionary of Idioms</i>; Конески, Б. <i>Граматика на македонскиот литературен јазик</i>; Quirk, R., ed. <i>A Grammar of Contemporary English</i>
Методи на оценување: Наставен јазик:	континуирано следење на студентот, семинарски работи, истражувачки проекти, писмен испит англиски јазик
ПРЕДМЕТ: Код: Тип: Студиска година: Семестар: Број на ЕКТС кредити: Времетраење: Начин на реализација:	Американски расказ 1 изборен / зимски 5 2+0; 30+0 Наставата е интерактивна, расказите треба да бидат прочитани, а студентите подготвени за дискусија секој час, се чекува барем една писмена или усна презентација на автор и дело. ќе се користат видео и ЦД материјали
Реализатори: Цели:	наставник / соработник запознавање со расказот како книжевен жанр; тематско-проблемските преокупации на модерниот американскиот расказ и различните видови на раскази
Предуслови: Содржина:	флуентно познавање на англискиот јазик Раскази од Стивен Крејн, Шервуд Андерсон, Гертруд Стајн, Ернест Хемингвеј, Ф.С. Фитцџералд, Џин Тумер, Ленгстон Хјуз, Вилијам Фокнер, Томас Вулф, Вилијам Карлос Вилијамз, Едит Вортон, Сузан Гласпел, Зора Нил Харстон, Џон Стајнбек и др.
Препорачана литература:	McMichael, George ed., <i>Anthology of American Literature (Realism to the Present)</i> vol.II.(New York - London: Macmillan Publishing Company& Collier Macmillan Company, 1990). Martin, Vendi ed., <i>We Are the Stries We Tell. The Best Short Stories of North American Women Since 1945</i>, (New York: Pantheon Books,1990).
Методи на оценување: Наставен јазик:	испитот е писмен со континуирано следење на студентот англиски јазик

IV. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Теорија на преведување и толкување 2 *	30	30	5
	Современ македонски јазик 2 (за преведувачка насока)*	30	30	5
	Контрастивна анализа 2	30	30	5
	Американски расказ 2	30	0	5

ПРЕДМЕТ: Теорија на преведувањето и толкувањето 2

Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+0; 30+0
Начин на реализација:	предавања
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Студентите се стекнуваат со знаења од историјата на преведувањето во Европа и посебно во Македонија како и со основните карактеристики и клучните претставници на современите преведувачки школи во светот.
Предуслови:	положен испит од Теорија на преведувањето и толкувањето 1
Содржина:	Преведувањето во Стара Грција и во Рим. Слободен и верен превод. Преведување на <i>Библијата</i> . Преведувањето во Македонија од Методиј до денеска. Роман Јакобсон и преведувањето. Современи школи на преведувањето. Американска преведувачка работилница; Ричардс и 'унифицирано значење'; Езра Паунд и теоријата за реенергизација. 'Наука за преведувањето'; Ноам Чомски и Јуџин Најда; функционална еквиваленција. Рани проучувања на преведувањето; руските формалисти и чехословачката преведувачка школа; Џејмс Холмс и двојната природа на преводот; полисистемска теорија за преведувањето; Итамар Евен Зохар и израелската преведувачка школа. Gentzler, Edwin. Contemporary Translation Theories , London and New York, Routledge, 1993; Арсова-Николиќ, Лидија. Преведување: теорија и практика , Скопје, Универзитет 'Св. Кирил и Методиј', 1997;
Препорачана литература:	Сибиновиќ, Миодраг. Novi original: uvod u prevodjenje , Београд, Научна књига, 1990
Методи на оценување:	писмен и устен испит
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ: Контрастивна анализа 2

Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 30+30
Начин на реализација:	предавања, писмени вежби, истражувачки активности
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	запознавање со граматичките и лексичките структури на англискиот и на македонскиот јазик со посебен акцент на сличностите и разликите меѓу двата система
Предуслови:	положен испит од Контрастивна анализа 1
Содржина:	изучување на јазичните системи на англискиот и на македонскиот јазик; глаголки систем – глаголки времиња, инфинитив, партицип и герунд, 'да' клаузи; прилози, предлози, негација; прашања; збороред; броеви; правописни правила.
Препорачана литература:	Мургоски, З. 1. <i>English Grammar with Contrastive Analysis on Macedonian</i> ; 2. <i>English-Macedonian Dictionary of Idioms</i> ; 3. <i>Macedonian-English Dictionary of Idioms</i> ; Конески, Б. <i>Граматика на македонскиот литературен јазик</i> ; Quirk, R., ed. <i>A Grammar of Contemporary English</i>
Методи на оценување:	континуирано следење на студентот, семинарски работи, истражувачки проекти, писмен испит
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Американски расказ 2
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+0; 30+0
Начин на реализација:	Наставата е интерактивна, расказите треба да бидат прочитани, а студентите подготвени за дискусија секој час, се очекува барем една писмена или усна презентација на автор или дело, ќе се користат видео и ЦД материјали
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Запознавање со тематско-проблемските преокупации на постмодерниот американски расказ и различните видови на раскази
Предуслови:	флуентно познавање на англискиот јазик
Содржина:	Раскази од Јудора Велти, Карсон Макалерз, Џејмс Трбер, Џин Стафорд, Фланери О Конор, Хортенз Калишер, Џон Апдајк, Максин Хонг Кингстон, Џон Чивер, Томас Ривера, Урсула К. Ле Гуин, Алис Вокер, Синтија Озик и други.
Препорачана литература:	McMichael, George, ed., <i>Anthology of American Literature</i> , (New York, London Macmillan Publishers, 1985). Martin, Vendi, ed., <i>We Are the Stories We Tell</i> . The Best Short Stories By North American Women Since 1945, (New York: Pantheon Books, 1990).
Методи на оценување:	писмен испит и континуирано следење на кандидатите
Наставен јазик:	англиски јазик

Забелешки:

- Предметите означени со ѕвездичка (*) се задолжителни за модулот.
- Од останатите предмети, студентот бира најмалку еден.

V. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Преведување од англиски на македонски јазик и обратно 1	0	60	5
	Консекутивно толкување 1	30	30	5
	Симултано толкување 1	0	60	5

Препорака: На студентите на Катедрата за англиски јазик и книжевност им се препорачува да го изберат предметот Терминологија.

ПРЕДМЕТ:	Преведување од англиски на македонски јазик и обратно 1
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	Зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 0+60
Начин на реализација:	Курсот се реализира преку практични писмени вежби.
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Преку усвојување на специфичен вокабулар и знаења целта е оспособување на студентот за писмено преведување.
Компетенции кои треба да се стекнат:	Студентите се стекнуваат со вештини за писмено преведување на различни текстови и регистри при што ја зголемуваат термилошката компетенција.
Предуслови:	положени испити од <i>Теорија на преведување и толкување 1 и 2</i>
Содржина:	Писмено преведување на текстови од економијата, правото, историјата, географијата, медицината, литературната историја и други научни и стручни области (со напредување на курсот се зголемува и нивото на стручност на текстовите во термилошка смисла). Преведување 'табу' терминологија. Преведување делови од раскази, драми, романи.
Препорачана литература:	Јанковски, Виктор, Михајловски, Драги, <i>Essential English for Medicine</i> , Скопје; Номо Faber, 1994; <i>Dangerous English</i> .
Методи на оценување:	Писмен испит
Наставен јазик:	Англиски/македонски јазик

ПРЕДМЕТ:	Консекутивно толкување 1
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	Зимски

Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 30+30
Начин на реализација:	Курсот се реализира преку специфични практични вежби за усвојување на техниките за консекутивно толкување со кои се запознава студентот во кусиот теоретски вовед. Можно е користење на камера во текот на вежбите за усвојување на основните начела за држењето и другите карактеристики на изведбата на студентот.
Реализатори:	Наставник со соработник
Цели:	Воведот во консекутивно толкување обезбедува теоретска подлога за практична изведба на основните техники. Целта на курсот е оспособување на студентот за примена на техниките за толкување на кои се темели професионалната дејност не само на консекутивниот туку и на симултаниот толкувач.
Компетенции кои треба да се стекнат:	Во текот на курсот студентите ги усвојуваат техниките за бележење и ги стекнуваат вештините за концентрација и меморија кои се неопходни компетенции за консекутивно толкување.
Предуслови:	положени испити по предметите: Теорија на преведување и толкување 1 и 2
Содржина:	Вовед во консекутивно толкување: разбирање, анализа и изведба, намената на белешките во консекутивното толкување, лева маргина при бележењето, вертикално бележење на списоците, бележење со кратенки, читање на белешките. Практични вежби за усвојување на техниките на бележење, техниките за меморизирање и вежби за концентрација. Вежби за усвојување на основните начела за држењето и другите карактеристики на изведбата на студентот.
Препорачана литература:	Bowen, David and Margareta Bowen (1980) <i>Steps to Consecutive Interpretation</i> , Washington DC: Pen And Booth. Jones, Roderick <i>Conference Interpreting Explained</i> , St. Jerome Publishing, 1997, Published in UK. Seleskovitch, Danica and Marieanne Lederer (1989) Trans. Jacolyn Harmer (1995) <i>A Systematic Approach to Teaching Interpretation</i> .
Методи на оценување:	Устен испит
Наставен јазик:	Англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Симултано толкување 1
Код:	Изборен
Тип:	/
Студиска година:	зимски
Семестар	5
Број на ЕКТС кредити:	0+4; 0+60
Времетраење:	Наставата се изведува преку практични вежби и со помош на специјална техничка опрема во кабини за толкување.
Начин на реализација:	наставник / соработник
Реализатори:	Кусиот вовед во симултаното толкување обезбедува теоретска подлога за практична примена на основните техники, со акцент на толкувањето во кабина. Усвојувањето на овие техники во пракса е всушност и целта на курсот.
Цели:	Преку усвојување на специфични техники на усно преведување студентот се стекнува со вештините за симултано толкување во и надвор од кабина.
Компетенции кои треба да се стекнат:	Студентот треба да поседува завидно ниво на познавање на македонскиот и англискиот јазик и да ги има положено испитите од предметите <i>Теорија на преведување и толкување 1 и 2</i> .
Предуслови:	Кус теоретски вовед и постепено усвојување на техниките за симултано толкување прво на македонски а потоа и на англиски јазик преку специфични вежби кои вклучаат толкување на лице место од пишан текст, вовед во кабинското толкување преку визуелно стимулирање и репродуцирање на говор на ист јазик(shadowing). Акцентот е на трите основни принципи – разбирање, анализа и изведба – кои се идентични со тие во консекутивното толкување.
Содржина:	Altman, H. Janet (ed) (1987) <i>Teaching Interpreting: Study and Practice</i> , London: Centre for Information on Language Teaching and Research. Danks Joseph H., Gregory M. Shreve, Stephen B. Fountain and Michael K. McBeath (eds) (1997) <i>Cognitive Processes in Translation and Interpreting</i> , Thousand Oaks/London/New Delhi: Sage Publications. Jones, Roderick <i>Conference Interpreting Explained</i> , St. Jerome Publishing, 1997, Published in UK.
Препорачана литература:	Устен испит. Се оценуваат сите елементи од практичната изведба на студентот на даден говор/текст.
Методи на оценување:	Англиски
Наставен јазик	

VI. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Преведување од англиски на македонски јазик и обратно 2	0	60	5
	Консекутивно толкување 2	0	60	5
	Симултано толкување 2	0	60	5

Препорака: На студентите на Катедрата за англиски јазик и книжевност им се препорачува да го изберат предметот Терминологија.

ПРЕДМЕТ:	Преведување од англиски на македонски јазик и обратно 2
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	Летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2;0+60
Начин на реализација:	Курсот се реализира преку практични писмени вежби.
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Преку усвојување на специфичен вокабулар и знаења целта е оспособување на студентот за писмено преведување.
Компетенции кои треба да се стекнат:	Студентите се стекнуваат со вештини за писмено преведување на различни текстови и регистри при што ја зголемуваат термилошката компетенција.
Предуслови:	положени испити од Теорија на преведување и толкување 1 и 2 и преведување од англиски на македонски јазик и обратно 1
Содржина:	Писмено преведување на текстови од економијата, правото, историјата, географијата, медицината, литературната историја и други научни и стручни области (со напредување на курсот се зголемува и нивото на стручност на текстовите во термилошка смисла). Преведување 'табу' терминологија. Преведување делови од раскази, драми. романи.
Препорачана литература:	Јанковски, Виктор, Михајловски, Драги, <i>Essential English for Medicine</i> , Скопје; Homo Faber, 1994; <i>Dangerous English</i> .
Методи на оценување:	Писмен испит
Наставен јазик:	Англиски/македонски

ПРЕДМЕТ:	Консекутивно толкување 2
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	Летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	0+4; 0+60
Начин на реализација:	Курсот се реализира преку специфични практични вежби за усвојување на техниките за консекутивно толкување. Можно е користење на камера во текот на вежбите за усвојување на основните начела за држењето и другите карактеристики на изведбата на студентот.
Реализатори:	Наставник и соработник
Цели:	Преку усвојување на специфичен вокабулар и знаења целта е оспособување на студентот за консекутивно толкување на најразновидни текстови.
Компетенции	Преку преведување на различни текстови и регистри студентите ја зголемуваат нивната термилошка компетенција. Во текот на курсот студентите ги усовршуваат техниките за бележење и ги стекнуваат другите неопходни вештини за консекутивно толкување.
Предуслови:	положен испит по предметот Консекутивно толкување 1
Содржина:	Акцентот на курсот е на изведување практични вежби по консекутивно толкување најпрво на македонски а потоа и на англиски јазик. Вежбите од самиот почеток се изведуваат со помош на техниките на бележење. Се користат текстови на актуелни теми кои во почетокот се општи и едноставни. Во текот на курсот текстовите постепено стануваат посложени. Се вежбаат основните начела за држењето и другите карактеристики на изведбата на студентот. Курсот завршува со толкување на теми од една стручна област и усвојување на специфичен вокабулар..
Препорачана литература:	Altman, H. Janet (ed) (1987) <i>Teaching Interpreting: Study and Practice</i> , London: Centre for Information on Language Teaching and Research. Bowen, David and Margareta Bowen (1980) <i>Steps to Consecutive Interpretation</i> , Washington DC: Pen and Booth. Jones, Roderick <i>Conference Interpreting Explained</i> , St. Jerome Publishing, 1997, Published in UK. Seleskovitch, Danica and Marieanne Lederer (1989) Trans. Jacolyn Hamer (1995) <i>A Systematic Approach to Teaching</i> .
Методи на оценување:	Устен испит
Наставен јазик:	Англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Симултано толкување 2
Код:	

Тип:	Изборен
Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	0+4; 0+60
Начин на реализација:	Наставата се одвива во кабина каде студентите на лице место ги усвојуваат техниките за симултано толкување. Наставникот преку слушалки врши увид во нивната работа и дава инструкции од контролниот панел.
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Целта на курсот е студентите, преку практично изведување на соодветните техники, да се обучат за симултано толкување на македонски и на англиски јазик со примена на специфичен вокабулар и знаења од една стручна област.
Компетенции кои треба да се стекнат:	Преку усвојување на специфични техники на усно преведување студентот се стекнува со вештините за симултано толкување со примена на специфичен стручен вокабулар.
Предуслови:	Студентот треба да го има положено предметот <i>Симултано толкување 1</i>
Содржина:	Курсот се состои од практични вежби по симултано толкување кои студентите ги изведуваат прво на македонски, а потоа и на англиски јазик. Акцентот е на паузата од неколку секунди пред да почне толкувањето (decalage). Студентот го усвојува основниот кодекс за однесување како и техниките за бележење во кабина. Преку индивидуална истражувачка работа и толкување на теми од една стручна област студентот усвојува специфичен вокабулар и знаења. Altman, H. Janet (ed) (1987) <i>Teaching Interpreting: Study and Practice</i> , London: Centre for Information on Language Teaching and Research. Danks Joseph H., Gregory M. Shreve, Stephen B. Fountain and Michael K. McBeath (eds) (1997) <i>Cognitive Processes in Translation and Interpreting</i> , Thousand Oaks/London/New Delhi: Sage Publications. Gile, Daniel, <i>Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training</i> . Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 1995. Hendrickx, Paul V. (1971) <i>Simultaneous Interpreting: A practice Book</i> , London: Longman. <i>A dated collection of words and expressions</i> . Jones, Roderick <i>Conference Interpreting Explained</i> , St. Jerome Publishing, 1997, Published in UK.
Препорачана литература:	Устен испит. Се оценуваат сите елементи од практичната изведба на студентот на даден говор/текст.
Методи на оценување:	Англиски јазик
Наставен јазик:	

VII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Преведување од англиски на македонски јазик и обратно 3	0	60	5
	Консекутивно толкување 3	0	60	5
	Симултано толкување 3	0	60	5

ПРЕДМЕТ:	Преведување од англиски на македонски јазик и обратно 3
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	Зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 0+60
Начин на реализација:	Писмени вежби по избор на наставникот за усвојување на вештините за писмено преведување. Организирање преведувачка работилница.
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Стекнување со техники и вештини за писмено преведување на стручни и уметнички текстови.
Компетенции кои треба да се стекнат	Студентите се стекнуваат со вештини за писмено преведување на стручни и уметнички текстови.
Предуслови:	Положени испити по предметите Преведување од англиски на македонски јазик и обратно 1 и 2.
11. Содржина:	Преведување стручни текстови од најразлични научни области. Преведување на еден подолг расказ, новела, или куса драма (едночинка).
Препорачана литература:	Михајловски, Драги. Под Вавилон: задачата на преведувачот , Скопје, Каприкорнус, 2002 (Текстовите од стручните области може и пожелно е да се менуваат од страна на реализаторот во склад со неговите афинитети или афинитетите на студентите).
Методи на оценување:	Писмен испит
Наставен јазик:	Англиски/македонски

ПРЕДМЕТ:	Консекутивно толкување 3
Код:	
Тип:	Изборен
Студиска година:	/
Семестар:	Зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	0+4; 0+60
Начин на реализација:	Курсот се реализира преку специфични практични вежби за усвојување на техниките за консекутивно

Реализатори: Цели: Компетенции кои треба да се стекнат Предуслови: 11. Содржина: Препорачана литература: Методи на оценување: Наставен јазик:	толкување. Можно е користење на камера во текот на вежбите заради увид во основните начела за држењето и другите карактеристики на изведбата на студентот. Наставник и соработник Во програмата студентите практично ги изучуваат техниките за консекутивно толкување на македонски и на англиски јазик. Преку усвојување на специфичен вокабулар и знаења курсот има за цел да ги оспособи студентите за толкување во што е можно поголем број стручни области. Преку преведување на различни текстови и регистри студентите ја зголемуваат нивната термилошка компетенција. Во текот на курсот студентите ги стекнуваат неопходните вештини и ги усовршуваат техниките за консекутивно толкување. Положен испит по предметот Консекутивно толкување 2 Програмата се состои од практични вежби по консекутивно толкување кои се изведуваат и на македонски и на англиски јазик со помош на техниките за бележење. Се става акцент на држењето и другите карактеристики на изведбата на студентот. Покрај наставникот, увид во изведбата вршат и самите студенти користејќи камера. Програмата вклучува толкување со користење специфичен вокабулар и посложени текстови на актуелни теми од различни стручни области. Се вежба толкување на автентични и неавтентични говори. Altman, H. Janet (ed) (1987) <i>Teaching Interpreting: Study and Practice</i>, London: Centre for Information on Language Teaching and Research. Bowen, David and Margareta Bowen (1980) <i>Steps to Consecutive Interpretation</i>, Washington DC: Pen And Booth. Danks Joseph H., Gregory M. Shreve, Stephen B. Fountain and Michael K. McBeath (eds) (1997) <i>Cognitive Processes in Translation and Interpreting</i>, Thousand Oaks/London/New Delhi: Sage Publications. Jones, Roderick <i>Conference Interpreting Explained</i>, St. Jerome Publishing, 1997, published in UK. Seleskovitch, Danica and Marieanne Lederer (1989) Trans. Jacolyn Hamer (1995) <i>A Systematic Approach to Teaching</i> Устен испит Англиски јазик
ПРЕДМЕТ: Код: Тип: Студиска година: Семестар: Број на ЕКТС кредити: Времетраење: Начин на реализација: Реализатори: Цели: Компетенции кои треба да се стекнат: Предуслови: Содржина: Препорачана литература: Методи на оценување: Наставен јазик:	Симултано толкување 3 Изборен / зимски 5 0+4; 0+60 Наставата се одвива во кабина каде студентите на лице место ги усвојуваат техниките за симултано толкување. Наставникот преку слушалки врши увид во нивната работа и дава инструкции од контролниот панел. Можно е и симулирање конференции при што студентите ги преведуваат говорителите. Увидот го врши наставникот кој ги дава своите забелешки за симултаното толкување на секој студент индивидуално по завршување на конференцијата. наставник / соработник Целта на курсот е студентите да вршат симултано толкување на македонски и на англиски јазик во различни ситуации и со примена на специфичен вокабулар и знаења од повеќе стручни области. Преку усвојување на специфични техники на усно преведување студентот се стекнува со вештините за симултано толкување со примена на специфичен стручен вокабулар од повеќе области. Студентот треба да го има положено курсот <i>Симултано толкување 2</i> Курсот вклучува симултано толкување на македонски и на англиски јазик со примена на сите основни принципи. Вежбите по симултано толкување се изведуваат со користење автентични и неавтентични говори. Се организираат конференции и гостувања при што студентите толкуваат на актуелни теми. Преку индивидуална истражувачка работа и толкување на теми од повеќе стручни области студентот усвојува специфичен вокабулар и знаења. Gile, Daniel, <i>Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training</i>. Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 1995. Hendrickx, Paul V. (1971) <i>Simultaneous Interpreting: A Practice Book</i>, London: Longman. <i>A dated collection of Words and expressions</i>. Jones, Roderick <i>Conference Interpreting Explained</i>, St., Jerome Publishing, 1997, Published in UK. Lambert, Sylvie (1990) "Simultaneous Interpreters: one ear may be better than two", <i>The Interpreter's Newsletter</i> 2:11-16. Seleskovitch, Danica and Marieanne Lederer (1989) Trans. Jacolyn Hamer (1995) <i>A Systematic Approach to Teaching Interpretation</i>. Устен испит. Се оценуваат сите елементи од практичната изведба на студентот на даден говор/текст. Англиски јазик

VIII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Преведување од англиски на македонски јазик и обратно 4	0	60	5
	Консекутивно толкување 4	0	60	5
	Симултано толкување 4	0	60	5

ПРЕДМЕТ:	Преведување од англиски на македонски јазик и обратно 4
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	Летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 0+60
Начин на реализација:	Писмени вежби по избор на наставникот за усвојување на вештините за писмено преведување. Организирање преведувачка работилница.
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Стекнување со техники и вештини за писмено преведување на стручни и уметнички текстови.
Компетенции кои треба да се стекнат	Студентите се стекнуваат со вештини за писмено преведување на стручни и уметнички текстови.
Предуслови:	Положени испити по предметите Преведување од англиски на македонски јазик и обратно 3
11. Содржина:	Преведување стручни текстови од најразлични научни области. Преведување на еден подолг расказ, новела, или куса драма (едночинка).
Препорачана литература:	Михајловски, Драги. Под Вавилон: задачата на преведувачот , Скопје, Каприкорнус, 2002 (Текстовите од стручните области може и пожелно е да се менуваат од страна на реализаторот во склад со неговите афинитети или афинитетите на студентите).
Методи на оценување:	Писмен испит
Наставен јазик:	Англиски/македонски

ПРЕДМЕТ:	Консекутивно толкување 4
Код:	
Тип:	Изборен
Студиска година:	/
Семестар:	Летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	0+4; 0+60
Начин на реализација:	Курсот се реализира преку специфични практични вежби. Можно е користење на камера во текот на вежбите заради вршење увид во основните начела за држењето и другите карактеристики на изведбата на студентот.
Реализатори:	Наставник и соработник
Цели:	Во програмата студентите практично ги изучуваат техниките за консекутивно толкување на македонски и на англиски јазик. Преку практична работа и усвојување на специфичен вокабулар и знаења курсот има за цел да ги оспособи студентите за толкување во што е можно поголем број стручни области.
Компетенции кои треба да се стекнат	Преку преведување на различни текстови и регистри студентите ја зголемуваат нивната термилошка компетенција. Во текот на курсот студентите ги стекнуваат неопходните вештини и ги усовршуваат техниките за консекутивно толкување.
Предуслови:	Положени испит по предметот Консекутивно толкување 3
Содржина:	Курсот ја следи програмата од предметот Консекутивно толкување 3 со напомена дека овој завршен курс по консекутивно толкување може да се реализира и преку пракса (стажирање) во одредени државни и меѓународни институции.
Препорачана литература:	Bowen, David and Margareta Bowen (1980) <i>Steps to Consecutive Interpretation</i> , Washington DC: Pen and Booth. Danks Joseph H., Gregory M. Shreve, Stephen B. Fountain and Michael K. McBeath (eds) (1997) <i>Cognitive Processes in Translation and Interpreting</i> , Thousand Oaks/London/New Delhi: Sage Publications. Gile, Daniel, <i>Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training</i> . Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 1995. Jones, Roderick <i>Conference Interpreting Explained</i> , St. Jerome Publishing, 1997, Published in UK. Seleskovitch, Danica and Marieanne Lederer (1989) Trans. Jacolyn Harmer (1995) <i>A Systematic</i>

Методи на оценување: *Approach to Teaching.*
Наставен јазик: Устен испит
 Англиски јазик

ПРЕДМЕТ: Симултано толкување 4

Код:
Тип: Изборен
Студиска година: /
Семестар: летен
Број на ЕКТС кредити: 5
Времетраење: 0+4; 0+60
Начин на реализација: Наставата се одвива во кабина каде студентите на лице место ги усвојуваат техниките за симултано толкување. Наставникот преку слушалки врши увид во нивната работа и дава инструкции од контролниот панел. Можно е и симулирање конференции при што студентите ги преведуваат говорителите. Увидот го врши наставникот кој ги дава своите забелешки за симултаното толкување на секој студент индивидуално по завршување на конференцијата.

Реализатори: наставник / соработник
Цели: Целта на курсот е студентите да вршат симултано толкување на македонски и на англиски јазик во различни ситуации и со примена на специфичен вокабулар и знаења од повеќе стручни области.

Компетенции кои треба да се стекнат: Преку усвојување на специфични техники на усно преведување студентот се стекнува со вештините за симултано толкување со примена на стручен вокабулар и знаења од повеќе области.

Предуслови: Студентот треба да го има положено предметот *Симултано толкување 3*
Содржина: Курсот ја следи програмата на предметот *Симултано толкување 3* со напомена дека овој завршен курс може да се реализира и преку пракса (стажирање) во одредени државни и меѓународни институции. Во рамките на сите курсеви по симултано толкување студентите се поттикнуваат да изведуваат индивидуални вежби во кабина со помош на снимен говор.

Препорачана литература: Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 1995.
 Hendrickx, Paul V. (1971) *Simultaneous Interpreting: A Practice Book*, London: Longman. *A dated collection of Words and expressions.*
 Jones, Roderick *Conference Interpreting Explained*, St.Jerome Publishing, 1997, Published in UK.
 Lambert, Sylvie (1990) "Simultaneous Interpreters: one ear may be better than two", *The Interpreter's Newsletter* 2:11-16.
 Seleskovitch, Danica and Marieanne Lederer (1989) Trans. Jacolyn Harmer (1995) *A Systematic Approach to Teaching Interpretation.*

Методи на оценување: Устен испит. Се оценуваат сите елементи од практичната изведба на студентот на даден говор/текст. Доколку студентот бил на стажирање во одредена институција, текстот за оценување вклучува соодветен стручен вокабулар.

Наставен јазик: англиски јазик

Забелешки:

- Сите предмети од V до VIII семестар се задолжителни.

ЗАБЕЛЕШКА: Во VIII семестар студентите избираат тема за самостоен истражувачки проект што резултира со дипломски труд, којшто не влегува во збирот на кредити од VIII семестар, но се работи под менторство на наставник.

ВТОР МОДУЛ (ИЗБОРЕН МОДУЛ) БРИТАНСКИ КУЛТУРОЛОШКИ СТУДИИ

Втор модул за студентите од матичните катедри (т.е. насоки)

Диплома: Дипломиран филолог од областа на британските културолошки студии

III. СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Британска историја	30	30	5
	Јазикот и општеството	30	0	5

ПРЕДМЕТ:

Код:

Тип:

Студиска година:

Семестар:

Број на ЕКТС кредити:

Времетраење:

Начин на реализација:

Реализатори:

Цели:

Предуслови:

Содржина:

Препорачана литература:

Британска историја

изборен

/

зимски

5

2+2; 30+30

Наставата ќе биде организирана преку предавања и вежби со употреба на визуелни материјали и видео

Наставник / соработник

Со слушањето на овој предмет студентите стекнуваат општи знаења за историјата на Велика Британија

флуентно познавање на англискиот јазик

Преглед на историјата на Велика Британија

McDOWELL, D. (1989). *An Illustrated History of Britain*. Longman, Essex.

MORGAN, K. (1984). *An Oxford Illustrated History of Britain*. OUP, Oxford.

Методи на оценување:

Испитот е писмен со континуирано следење на студентот преку усмени презентации и кратки тестови.

Наставен јазик:

англиски јазик

ПРЕДМЕТ:

Код:

Тип:

Студиска година:

Јазикот и општеството

изборен

/

Семестар:	зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+0; 30+0
Начин на реализација:	интерактивна настава и задолжителни писмени вежби
Реализатори:	Наставник / соработник
Цели:	студентите се стекнуваат со неопходните знаења за меѓусебната поврзаност и влијание на јазикот и општеството
Предуслови:	флуентно познавање на англискиот јазик
Содржина:	Основни поими: - Поврзаноста на науката за јазикот и науката за општеството; различните јазички вариетети, врските меѓу јазикот и етничкиот идентитет, различните регистри, јазикот и супкултурите, општествените групи, влијанието на полот и возраста. Јазичко планирање, диглосија, повеќејазичност и меѓузависност на јазикот и културата. Coulmas, F. (ed.). 1997. <i>The Handbook of Sociolinguistics</i>. Oxford: Blackwell. Montgomery, M. 1995. <i>An Introduction to Language and Society</i>. (2nd ed.). London & New York: Routledge. Saville-Troike, M. 1989. <i>The Ethnography of Communication</i>. (2nd ed.) Oxford UK & Cambridge USA: Blackwell. Wardhaugh, R. 1986. <i>An Introduction to Sociolinguistics</i>. Oxford: Blackwells.
Методи на оценување:	писмен испит и континуирано следење на студентот, вклучувајќи и задолжително присуство
Наставен јазик:	англиски јазик

IV. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Вовед во британската култура и книжевност	30	30	5
	Британска цивилизација	30	0	5

ПРЕДМЕТ:	Вовед во британската култура и книжевност
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 30+30
Начин на реализација:	предавања, вежби, презентации, истражувачки проекти.
Реализатори:	Наставник / соработник
Цели:	Критички преглед на литературата од сите жанрови (роман, поезија, драма) со нагласка на медиумската презентација на жанровските содржини.
Предуслови:	флуентно познавање на англискиот јазик
Содржина:	Во рамките на предметот застапени се дела и автори кои покриваат аспекти на современото мултикултурно британско општество, како на пример социјална (општествена) расна и класна диференцијација, култура, суб-култура и т.н. Содржините вклучуваат примери од современиот британски роман, современа британска поезија, современа британска драма, филм, популарна музика и театар.
Препорачана литература:	Raymond Williams, <i>Culture and Society</i>. London: The Hogarth Press, 1993. Anthony Easthope, <i>Literary into Cultural Studies</i>. London: Routledge, 1991. Simon During (ed.) <i>The Cultural Studies Reader</i>. London: Routledge, 1993. Tony Bennet (ed.) <i>Popular Fiction: Technology, Ideology, Production, Reading</i>. London: Routledge, 1990. Neil McEwan (ed.) <i>Macmillan Anthologies of English Literature: The Twentieth Century</i>, Vol.5. London: Macmillan, 1989.
Методи на оценување:	Писмен испит, со континуирано оценување на студентот преку презентации, проекти и вкупната активност
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Британска цивилизација
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+0; 30+0
Начин на реализација:	Наставата ќе биде организирана преку предавања вежби со употреба на визуелни материјали и видео
Реализатори:	Наставник / соработник
Цели:	Со слушањето на овој предмет студентите стекнуваат општи знаења за историјата и цивилизацијата на Велика Британија
Предуслови:	флуентно познавање на англискиот јазик
Содржина:	Праисторија и римски период. Англосаксонска инвазија. Викиншки инвазии. Ран среден век. Норманско освојување и општествено политичките состојби во Англија, Велс, Шкотска и Ирска. Среден век: Стогодишната војна и Војната на Розите. Нов век:

Препорачана литература:

династиите на Тјудорите, Стјуардите и Хановерите. Викторијански период и премин во 20-от век. Современа Британија.

McDOWELL, D. (1989). *An Illustrated History of Britain*. Longman, Essex.

MORGAN, K. (1984). *An Oxford Illustrated History of Britain*. OUP, Oxford.

HALL, C et al. (2000). *Defining the Victorian Nation*. CUP, Cambridge.

CHALKIN, C. (2001). *The Rise of the English Town*. CUP, Cambridge.

Методи на оценување:

Испитот е писмен со континуирано следење на студентот преку усмени презентации и кратки тестови.

Наставен јазик:

англиски јазик

V. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Британски институции	30	0	5
	Британски англиски наспроти американски англиски	30	30	5

ПРЕДМЕТ:**Британски институции****Код:****Тип:****Студиска година:****Семестар:****Број на ЕКТС кредити:****Времетраење:****Начин на реализација:****Реализатори:****Цели:**

изборен

/

зимски

5

2+0; 30+0

предавања, вежби, презентации, истражувачки проекти.

Наставник / соработник

Запознавање на студентите со британските институции преку проучувањето на општественото уредување на Велика Британија, кус преглед на историјата и животот во Британија денес, како и на улогата на земјата на меѓународната сцена.

Предуслови:

флуентно познавање на англискиот јазик

Содржина:

Вовед (географска положба, население, региони, јазици); систем на управување, монархија, парламент, политички партии; британскиот устав и измени на уставот, локална управа, влада и министерства, Комонвелтот, Европска унија; правно уредување и судство, социјално уредување, осигурување и здравство; образовен систем (основно, средно и високо образование); семејство, положба на жената, имиграција, спорт и забава.

Препорачана литература:

Irwin (1993), *Modern Britain: An Introduction*

Oakland (1995) *British Civilization*

O'Driscoll (1995) *Britain*

Lavery (1993) *Focus on Britain Today*

Room (1990) *An A to Z of British Life*

Методи на оценување:

Писмен испит, со континуирано оценување на студентот преку презентации, проекти и вкупната активност.

Наставен јазик:

англиски јазик

ПРЕДМЕТ:**Британски англиски наспроти американски англиски****Код:****Тип:****Студиска година:****Семестар:****Број на ЕКТС кредити:****Времетраење:****Начин на реализација:****Реализатори:****Цели:**

изборен

/

зимски

5

2+2; 30+30

Наставата ќе биде организирана преку предавања и вежби со употреба на визуелни материјали и видео

Наставник / соработник

Со слушањето на овој предмет студентите стекнуваат општи знаења за разликите меѓу британскиот и американскиот англиски јазик

Предуслови:

флуентно познавање на англискиот јазик

Содржина:

Стандарден англиски јазик - мит или реалност. Варијанти на англискиот јазик. Регионалните дијалекти во Велика Британија. Американски англиски како јазична варијанта или посебен јазик. Јазичен контакт: англискиот и јазиците на американските доселеници. Регионалните дијалекти во САД. Социјални и етнички дијалекти. Лексички и граматички разлики меѓу британски и американски англиски. Креолизација на англискиот јазик при неговата интернационализација во lingua franca.

Препорачана литература:

FREEBORN, D. (1993). *Varieties of English*. The Macmillan Press Ltd, Houndmills

WALFRAM, W. & SCHILLING-EASTES, N. (1998). *American English*. Blackwell, Oxford/MA.

TRUDGILL, P. (1992). *The Dialects of England*. Blackwell, Oxford/MA.

MILROY, J. (1992). *Linguistic Variation and Change*. Blackwell, Oxford/MA,

KOCHMAN, T. (1981). *Black and White: Styles in Conflict*. University of Chicago Press, Chicago.

Методи на оценување:

Наставен јазик:

LABOV, W. (1994). *Principles of Linguistic Change: Internal Factors*. Blackwell, Oxford/MA
Испитот е писмен со континуирано следење на студентот преку кратки тестови и усмени презентации од поединечни области
англиски јазик

VI. СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Британско-македонски културни врски	30	0	5
	Современ британски роман / Современа британска поезија	30	30	5

ПРЕДМЕТ:

Код:

Тип:

Студиска година:

Семестар:

Број на ЕКТС кредити:

Времетраење:

Начин на реализација:

Британско-македонски културни врски

изборен

/

летен

5

2+0; 30+0

Реализацијата предвидува интерактивна работа која рамноправно ги вклучува студентите и професорот во наставата преку изведување практични вежби во текот на курсот, но и преку индивидуално работење на студентите надвор од часот. Вежбите во текот на наставата вклучуваат анализа и експликација на зададени текстови (избор од програмата), презентации на изработени семинарски и други задачи на теми во рамките на предметот, пишување куси есеи без библиографија и презентација на истите. Домашните задачи предвидуваат студентите индивидуално да вршат истражувачка работа, да изготвуваат заеднички проекти во вид на семинарски или други задачи на зададени теми, да пишуваат есеи како и да изготвуваат библиографија за истите.

Наставник / соработник

Реализатори:

Цели:

Курсот низ историска перспектива ја истражува британската наспроти македонската култура и општество и има за цел изнаоѓање заеднички теми и мотиви. Акцентот на истражувањето е врз приказот на македонските земји и култури во британската патописна и друга литература.

Предуслови:

Содржина:

флуентно познавање на англискиот јазик

Курсот ги прикажува македонските земји и култури во делата на Едвард Лир, Вилијам Мартин Лик, Мекензи и Ирби и Ребека Вест. Преку патописната литература и собраната кореспонденција од странските дипломати во регионот, се разгледува и пошироката политичка и социјална состојба во македонските земји во клучни историски моменти. Курсот вклучува и преглед на преведените дела од британски автори на македонски јазик и на македонската критика за британската книжевност.

Препорачана литература:

Lear, Edward, *Edward Lear in Albania: Journals of a Landscape Painter in the Balkans*. - London: I B Tauris & Co Ltd, 2008.

West, Rebecca, *Black Lamb and Grey Falcon*. – London: Penguin Classics, 2007.

Методи на оценување:

Писмен испит, со можност за ослободување од истиот врз основа на континуираното учество на студентот во интерактивната настава во текот на курсот (деталите се наведени погоре). Покрај тоа, есеите на студентите со приложена библиографија кои ги исполнуваат сите стандарди на академско пишување ќе се третираат како успешно положен писмен испит.

Наставен јазик:

англиски јазик

ПРЕДМЕТ:

Код:

Тип:

Студиска година:

Семестар:

Број на ЕКТС кредити:

Времетраење:

Начин на реализација:

Реализатори:

Цели:

Предуслови:

Содржина:

Современ британски роман / Современа британска поезија

изборен

/

летен

5

2+2; 30+30

Предавања, писмени задолженија за студентите, презентации и дискусии.

Наставник / соработник

Изучување на најновите текови во британската романеска и поетска продукција.

флуентно познавање на англискиот јазик

Се проучува еден современ британски автор со посебен акцент на едно негово книжевно дело

Препорачана литература:

McHale, B., *Postmodernist Fiction*, Methuen, London & N.Y.

Waugh, P., *Metafiction. Theory and Practice of Self-Conscious Fiction*, Methuen, London & N.Y.

Selden, R. and Widdowson, P., *A Reader's Guide to Contemporary Literary Theory (3rd Edition)* University Press of Kentucky.

Методи на оценување:

Наставен јазик:

Писмен испит.

англиски јазик

VII. SEMESTAR				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Современи британски уметности 1	30	30	5
	Современ британски расказ	30	0	5

ПРЕДМЕТ: Современи британски уметности 1
Код:
Тип: изборен
Студиска година: /
Семестар: Зимски
Број на ЕКТС кредити: 5
Времетраење: 2+2; 30+30
Начин на реализација: предавања, вежби, презентации, истражувачки проекти.
Реализатори: Наставник / соработник
Цели: Кус историски преглед на развојот на британската култура и уметност од 1945 до денес.
Предуслови: флуентно познавање на англискиот јазик
Содржина: Ликовна уметност: сликарство, вајарство. основен дизајн. Триумфот на поп дизајнот. Музичка уметност. Класична, поп и рок музика. Ерата на *Beatles*. Џез музика. Развојот на театарската уметност и на британскиот филм во повоениот период. Видео арт.

Препорачана литература: Marwick (1991), *Culture in Britain since 1945*.
Ford (1988), *Modern Britain*
David Lean, *Brief Encounter / A Passage to India*
David Puttnam & Richard Attenborough, *Chariots of Fire, Gandhi*
Stephen Frears, *My Beautiful Laundrette*

Методи на оценување: Писмен испит, со континуирано оценување на студентот преку презентации, проекти и вкупната активност.
Наставен јазик: англиски јазик

ПРЕДМЕТ: Современ британски расказ
Код:
Тип: изборен
Студиска година: /
Семестар: летен
Број на ЕКТС кредити: 5
Времетраење: 2+0; 30+0
Начин на реализација: Предавања, писмени задолженија и презентации од студентите, дискусии на час, прикажување на куси филмови во врска со текстовите и сл.
Реализатори: Наставник / соработник
Цели: Воведување на студентите во изучување на формата на кусиот расказ врз примери од современата книжевна продукција и нивно запознавање со интерпретативните постапки на современите книжевни теории.
Предуслови: положен испит од *Современ британски роман / Современа британска поезија*
Содржина: Овој курс ќе ги опфати најзначајните претставници на современата проза во жанрот на кусиот расказ. Ќе бидат обработени раскази од 10 прозни раскажувачи. Курсот ќе се концентрира врз различните наративни техники, мултикултурализмот, феминистичкиот дискурс и др. видови на пристапи кон пишувањето на уметничката проза во современата британска книжевност.

Препорачана литература: Rice, P and Waugh, P. (eds.), *Modern Literary Theory, A Reader*, London: Edward Arnold, 1989
McHale, B., *Postmodernist Fiction*, London, Routledge, 1982
Bonheim, H. *The Narrative Modes*, Cambridge: Brower, 1982
Методи на оценување: Писмен испит
Наставен јазик: англиски јазик

VIII. SEMESTAR				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Современи британски уметности 2	30	30	5
	Британски медиуми	30	0	5

ПРЕДМЕТ: Современи британски уметности 2
Код:

Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 30+30
Начин на реализација:	предавања, вежби, презентации, истражувачки проекти.
Реализатори:	Наставник / соработник
Цели:	Кус историски преглед на развојот на британската култура и уметност од 1945 до денес.
Предуслови:	положен испит од <i>Современи британски уметности 1</i>
Содржина:	Ликовна уметност: сликарство, вајарство. основен дизајн. Триумфот на поп дизајнот. Музичка уметност. Класична, поп и рок музика. Ерата на <i>Beatles</i> . Џез музика. Развојот на театарската уметност и на британскиот филм во повоениот период. Видео арт.

Препорачана литература:

Marwick (1991), *Culture in Britain since 1945*.
Ford (1988), *Modern Britain*
David Lean, *Brief Encounter / A Passage to India*
David Puttnam & Richard Attenborough, *Chariots of Fire, Gandhi*
Stephen Frears, *My Beautiful Laundrette*

Методи на оценување:

Писмен испит, со континуирано оценување на студентот преку презентации, проекти и вкупната активност.

Наставен јазик:

англиски јазик

ПРЕДМЕТ:

Британски медиуми

Код:	изборен
Тип:	/
Студиска година:	летен
Семестар:	5
Број на ЕКТС кредити:	2+0; 30+0
Времетраење:	предавања, вежби, презентации, истражувачки проекти
Начин на реализација:	Наставник / соработник
Реализатори:	Запознавање и проучување на медиумите во Велика Британија (весници, списанија, телевизија и радио) и нивната улога во современот британско општество, како и улогата на новите медиуми (кабловската и сателитската телевизија).
Цели:	флуентно познавање на англискиот јазик

Предуслови:

Печатени и електронски медиуми во Британија; политиката и мас медиумите; медиумите и културолошките студии; национални и регионални весници; списанија и периодика; весници на етничките малцинства; печатот и законите; BBC Network Radio, BBC regional and local, BBC World Service, BBC Television. The Independent Television, и т.н. Функцијата на телевизијата и гледаноста. Значењето на јазикот во вестите. Иднината на британската радио-телевизија. Сопствеништво, реклама, контрола и реструктурирање.

Препорачана литература:

Martin Montgomery, *The Media*.
Ralph Negrine, *Politics and Mass Media in Britain*.
David Morley. *Television, Audiences & Cultural Studies*.
John Fiske & John Hartley. *Reading Television*.
Roger Fowler. *Language in the News*.

Методи на оценување:

Писмен испит, со континуирано оценување на студентот преку презентации, проекти и вкупната активност.

Наставен јазик:

англиски јазик

Забелешка:

- Сите предмети се задолжителни (модулот се нуди како пакет).

ВТОР МОДУЛ (ИЗБОРЕН МОДУЛ) АМЕРИКАНСКИ КУЛТУРОЛОШКИ СТУДИИ

Втор модул за студентите од матичните катедри (т.е. насоки)

Диплома: Дипломиран филолог од областа на американските културолошки студии

III. СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Американска историја	30	30	5
	Јазикот и општеството	30	0	5

ПРЕДМЕТ:

Американска историја

Код:
Тип: изборен
Студиска година: /
Семестар: зимски
Број на ЕКТС кредити: 5
Времетраење: 2+2; 30+30
Начин на реализација: Наставата ќе биде организирана преку предавања и вежби со употреба на визуелни материјали и видео
Реализатори: Наставник / соработник
Цели: Со слушањето на овој предмет студентите стекнуваат општи знаења за историјата на САД
Предуслови: флуентно познавање на англискиот јазик
Содржина: Преглед на историјата на САД
Препорачана литература: во консултација со предметниот наставник
Методи на оценување: Испитот е писмен со континуирано следење на студентот преку усмени презентации и кратки тестови.
Наставен јазик: англиски јазик

ПРЕДМЕТ:

Јазикот и општеството

Код:
Тип: изборен
Студиска година: /
Семестар: зимски
Број на ЕКТС кредити: 5
Времетраење: 2+0; 30+0
Начин на реализација: интерактивна настава и задолжителни писмени вежби
Реализатори: Наставник / соработник
Цели: студентите се стекнуваат со неопходните знаења за меѓусебната поврзаност и влијание на јазикот и општеството
Предуслови: флуентно познавање на англискиот јазик
Содржина: Основни поими: - Поврзаноста на науката за јазикот и науката за општеството; различните јазички вариетети, врските меѓу јазикот и етничкиот идентитет, различните регистри, јазикот и супкултурите, општествените групи, влијанието на полот и возраста. Јазичко планирање, диглосија, повеќејазичност и меѓузависност на јазикот и културата.
Препорачана литература: Coulmas, F. (ed.). 1997. *The Handbook of Sociolinguistics*. Oxford: Blackwell.
Montgomery, M. 1995. *An Introduction to Language and Society*. (2nd ed.). London & New York: Routledge.
Saville-Troike, M. 1989. *The Ethnography of Communication*. (2nd ed.) Oxford UK & Cambridge USA: Blackwell.
Wardhaugh, R. 1986. *An Introduction to Sociolinguistics*. Oxford: Blackwells.
Методи на оценување: писмен испит и континуирано следење на студентот, вклучувајќи и задолжително присуство
Наставен јазик: англиски јазик

IV. СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Вовед во американската култура и книжевност	30	30	5
	Американска цивилизација	30	0	5

ПРЕДМЕТ:

Вовед во американската култура и книжевност

Код:
Тип: изборен
Студиска година: /
Семестар: летен
Број на ЕКТС кредити: 5
Времетраење: 2+2; 30+30
Начин на реализација: предавања, вежби, презентации, истражувачки проекти.
Реализатори: Наставник / соработник
Цели: Критички преглед на литературата од сите жанрови (роман, поезија, драма) со нагласка на медиумската презентација на жанровските содржини.

Предуслови:

Содржина:

флуентно познавање на англискиот јазик

Во рамките на предметот застапени се дела и автори кои покриваат аспекти на современото мултикултурно американско општество, како на пример социјална (општествена) расна и класна диференцијација, култура, суб-култура и т.н. Содржините вклучуваат примери од современиот американски роман, современа американска поезија, современа американска драма, филм, популарна музика и театар.

во консултација со предметниот наставник

Писмен испит, со континуирано оценување на студентот преку презентации, проекти и вкупната активност

англиски јазик

Препорачана литература:

Методи на оценување:

Наставен јазик:

ПРЕДМЕТ:

Код:

Тип:

Студиска година:

Семестар:

Број на ЕКТС кредити:

Времетраење:

Начин на реализација:

Американска цивилизација

изборен

/

летен

5

2+0; 30+0

Наставата ќе биде организирана преку предавања вежби со употреба на визуелни материјали и видео

Наставник / соработник

Со слушањето на овој предмет студентите стекнуваат општи знаења за историјата и цивилизацијата на САД

флуентно познавање на англискиот јазик

Преглед на развојот на американската цивилизација

во дополнителна консултација со наставникот

Испитот е писмен со континуирано следење на студентот преку усмени презентации и кратки тестови.

англиски јазик

Предуслови:

Содржина:

Препорачана литература:

Методи на оценување:

Наставен јазик:

V. СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Американски институции	30	0	5
	Американски англиски наспроти британски англиски	30	30	5

ПРЕДМЕТ:

Код:

Тип:

Студиска година:

Семестар:

Број на ЕКТС кредити:

Времетраење:

Начин на реализација:

Реализатори:

Цели:

Американски институции

изборен

/

зимски

5

2+0; 30+0

предавања, вежби, презентации, истражувачки проекти.

Наставник / соработник

Запознавање на студентите со американските институции преку проучувањето на општественото уредување на САД, кус преглед на историјата и животот во САД денес, како и на улогата на земјата на меѓународната сцена.

флуентно познавање на англискиот јазик

Вовед (географска положба, население, региони, јазици); систем на управување, политички партии; американскиот устав, локална управа, правно уредување и судство, социјално уредување, осигурување и здравство; образовен систем (основно, средно и високо образование); семејство, положба на жената, имиграција, спорт и забава.

во дополнителна консултација со предметниот наставник

Предуслови:

Содржина:

Препорачана литература:

Методи на оценување:

Писмен испит, со континуирано оценување на студентот преку презентации, проекти и вкупната активност.

Наставен јазик:

англиски јазик

ПРЕДМЕТ:

Американски англиски наспроти британски англиски

Код:

изборен

Тип:

/

Студиска година:

зимски

Семестар:

5

Број на ЕКТС кредити:

2+2; 30+30

Времетраење:

Наставата ќе биде организирана преку предавања и вежби со употреба на визуелни материјали и видео

Начин на реализација:

Наставник / соработник

Реализатори:

Цели:

Со слушањето на овој предмет студентите стекнуваат општи знаења за разликите меѓу американскиот и британскиот англиски јазик

Предуслови:

флуентно познавање на англискиот јазик

Содржина:

Стандарден англиски јазик - мит или реалност. Варијанти на англискиот јазик. Регионалните дијалекти во Велика Британија. Американски англиски како јазична варијанта или посебен јазик. Јазичен контакт: англискиот и јазиците на американските доселеници. Регионалните дијалекти во САД. Социјални и етнички дијалекти. Лексички и граматички разлики меѓу британски и американски англиски. Креолизација на англискиот јазик при неговата интернационализација во lingua franca.

Препорачана литература:

FREEBORN, D. (1993). *Varieties of English*. The Macmillan Press Ltd, Houndmills

WALFRAM, W. & SCHILLING-EASTES, N. (1998). *American English*. Blackwell, Oxford/MA.

TRUDGILL, P. (1992). *The Dialects of England*. Blackwell, Oxford/MA.

MILROY, J. (1992). *Linguistic Variation and Change*. Blackwell, Oxford/MA,

KOCHMAN, T. (1981). *Black and White: Styles in Conflict*. University of Chicago Press, Chicago.

Методи на оценување:

LABOV, W. (1994). *Principles of Linguistic Change: Internal Factors*. Blackwell, Oxford/MA

Наставен јазик:

Испитот е писмен со континуирано следење на студентот преку кратки тестови и усмени презентации од поединечни области англиски јазик

VI. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Американско-македонски културни врски	30	0	5
	Современ американски роман / Современа американска поезија	30	30	5

ПРЕДМЕТ:

Американско-македонски културни врски

Код:

изборен

Тип:

/

Студиска година:

летен

Семестар:

5

Број на ЕКТС кредити:

2+0; 30+0

Времетраење:

Начин на реализација:

Реализацијата предвидува интерактивна работа која рамноправно ги вклучува студентите и професорот во наставата преку изведување практични вежби во текот на курсот, но и преку индивидуално работење на студентите надвор од часот. Вежбите во текот на наставата вклучуваат анализа и експликација на зададени текстови (избор од програмата), презентации на изработени семинарски и други задачи на теми во рамките на предметот, пишување куси есеи без библиографија и презентација на истите. Домашните задачи предвидуваат студентите индивидуално да вршат истражувачка работа, да изготвуваат заеднички проекти во вид на семинарски или други задачи на зададени теми, да пишуваат есеи како и да изготвуваат библиографија за истите.

Реализатори:

Наставник / соработник

Цели:

Курсот низ историска перспектива ја истражува американската наспроти македонската култура и општество и има за цел изнаоѓање заеднички теми и мотиви. Акцентот на истражувањето е врз приказот на македонските земји и култури во американската патописна и друга литература.

Предуслови:

флуентно познавање на англискиот јазик

Содржина:

Преку патописната литература и собраната кореспонденција од странските дипломати во регионот, се разгледува и пошироката политичка и социјална состојба во македонските земји во клучни историски моменти. Курсот вклучува и преглед на преведените дела од американски автори на македонски јазик и на македонската критика за американската книжевност.

Препорачана литература:

во дополнителна консултација со предметниот наставник

Методи на оценување:

Писмен испит, со можност за ослободување од истиот врз основа на континуираното учество на студентот во интерактивната настава во текот на курсот (деталите се наведени погоре). Покрај тоа, есеите на студентите со приложена библиографија кои ги исполнуваат сите стандарди на академско пишување ќе се третираат како успешно

Наставен јазик:

положен писмен испит.
англиски јазик

ПРЕДМЕТ:

Современ американски роман / Современа американска поезија

Код:

Тип:

изборен

Студиска година:

/

Семестар:

летен

Број на ЕКТС кредити:

5

Времетраење:

2+2; 30+30

Начин на реализација:

Предавања, писмени задолженија за студентите, презентации и дискусии.

Реализатори:

Наставник / соработник

Цели:

Изучување на најновите текови во американската романеска и поетска продукција.

Предуслови:

флуентно познавање на англискиот јазик

Содржина:

Се проучува еден современ американски автор со посебен акцент на едно негово книжевно дело

Препорачана литература:

McHale, B., *Postmodernist Fiction*, Methuen, London & N.Y.

Selden, R. and Widdowson, P., *A Reader's Guide to Contemporary Literary Theory (3rd Edition)* University Press of Kentucky.

Методи на оценување:

Писмен испит.

Наставен јазик:

англиски јазик

VII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Современи американски уметности 1	30	30	5
	Современ американски расказ	30	0	5

ПРЕДМЕТ:

Современи американски уметности 1

Код:

Тип:

изборен

Студиска година:

/

Семестар:

Зимски

Број на ЕКТС кредити:

5

Времетраење:

2+2; 30+30

Начин на реализација:

Предавања, вежби, презентации, истражувачки проекти.

Реализатори:

Наставник / соработник

Цели:

Кус историски преглед на развојот на американската култура и уметност од 1945 до денес.

Предуслови:

флуентно познавање на англискиот јазик

Содржина:

Ликовна уметност: сликарство, вајарство, основен дизајн. Музичка уметност. Класична, поп и рок музика. Џез музика. Развојот на театарската уметност и на американскиот филм во повоеениот период. Видео арт.

Препорачана литература:

во консултација со предметниот наставник

Методи на оценување:

Писмен испит, со континуирано оценување на студентот преку презентации, проекти и вкупната активност.

Наставен јазик:

англиски јазик

ПРЕДМЕТ:

Современ американски расказ

Код:

Тип:

изборен

Студиска година:

/

Семестар:

летен

Број на ЕКТС кредити:

5

Времетраење:

2+0; 30+0

Начин на реализација:

Предавања, писмени задолженија и презентации од студентите, дискусии на час, прикажување на куси филмови во врска со текстовите и сл.

Реализатори:

Наставник / соработник

Цели:

Воведување на студентите во изучување на формата на кусиот расказ врз примери од современата книжевна продукција и нивно запознавање со интерпретативните постапки на современите книжевни теории.

Предуслови:

положен испит од *Современ американски роман / Современа американска поезија*

Содржина:

Овој курс ќе ги опфати најзначајните претставници на современата проза во жанрот на кусиот расказ. Ќе бидат обработени раскази од 10 прозни раскажувачи. Курсот ќе се концентрира врз различните наративни техники, мултикултурализмот, феминистичкиот дискурс и др. видови на пристапи кон пишувањето на уметничката проза во современата американска книжевност.

Препорачана литература:

во консултација со предметниот наставник

Методи на оценување:

Писмен испит

Наставен јазик:

англиски јазик

VIII. СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Современи американски уметности 2	30	30	5
	Американски медиуми	30	0	5

ПРЕДМЕТ:

Код:

Тип:

Студиска година:

Семестар:

Број на ЕКТС кредити:

Времетраење:

Начин на реализација:

Реализатори:

Цели:

Предуслови:

Содржина:

Препорачана литература:

Методи на оценување:

Наставен јазик:

Современи американски уметности 2

изборен

/

летен

5

2+2; 30+30

предавања, вежби, презентации, истражувачки проекти.

Наставник / соработник

Кус историски преглед на развојот на американската култура и уметност од 1945 до денес.

положен испит од *Современи американски уметности 1*

Ликовна уметност: сликарство, вајарство. основен дизајн. Музичка уметност. Класична, поп и рок музика. Џез музика. Развојот на театарската уметност и на американскиот филм во повоен период. Видео арт.

во дополнителна консултација со предметниот наставник

Писмен испит, со континуирано оценување на студентот преку презентации, проекти и вкупната активност.

англиски јазик

ПРЕДМЕТ:

Код:

Тип:

Студиска година:

Семестар:

Број на ЕКТС кредити:

Времетраење:

Начин на реализација:

Реализатори:

Цели:

Предуслови:

Содржина:

Препорачана литература:

Методи на оценување:

Наставен јазик:

Американски медиуми

изборен

/

летен

5

2+0; 30+0

предавања, вежби, презентации, истражувачки проекти

Наставник / соработник

Запознавање и проучување на медиумите во САД (весници, списанија, телевизија и радио) и нивната улога во современот американско општество, како и улогата на новите медиуми (кабловската и сателитската телевизија).

флуентно познавање на англискиот јазик

Печатени и електронски медиуми во САД; политиката и мас медиумите; медиумите и културолошките студии; национални и регионални весници; списанија и периодика; весници на етничките малцинства; печатот и законите; Функцијата на телевизијата и гледаноста. Значењето на јазикот во вестите. Иднината на американската радио-телевизија. Сопствеништво, реклама, контрола и реструктурирање.

Martin Montgomery, *The Media*.

David Morley. *Television, Audiences & Cultural Studies*.

John Fiske & John Hartley. *Reading Television*.

Roger Fowler. *Language in the News*.

Писмен испит, со континуирано оценување на студентот преку презентации, проекти и вкупната активност.

англиски јазик

Забелешка:

- Сите предмети се задолжителни (модулот се нуди како пакет).

ВТОР МОДУЛ (ИЗБОРЕН МОДУЛ) БРИТАНСКИ КУЛТУРОЛОШКИ СТУДИИ

Втор модул за студентите од другите катедри или факултети (т.е. насоки)

Диплома: _____ со британски културолошки студии

III. СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Британска историја	30	30	5
	Јазикот и општеството	30	0	5

ПРЕДМЕТ:**Код:****Тип:****Студиска година:****Семестар:****Број на ЕКТС кредити:****Времетраење:****Начин на реализација:****Реализатори:****Цели:****Предуслови:****Содржина:****Препорачана литература:****Методи на оценување:****Наставен јазик:****Британска историја**

изборен

/

зимски

5

2+2; 30+30

Наставата ќе биде организирана преку предавања и вежби со употреба на визуелни материјали и видео

Наставник / соработник

Со слушањето на овој предмет студентите стекнуваат општи знаења за историјата на Велика Британија

флуентно познавање на англискиот јазик

Преглед на историјата на Велика Британија

McDOWELL, D. (1989). *An Illustrated History of Britain*. Longman, Essex.MORGAN, K. (1984). *An Oxford Illustrated History of Britain*. OUP, Oxford.

Испитот е писмен со континуирано следење на студентот преку усмени презентации и кратки тестови.

англиски јазик

ПРЕДМЕТ:**Код:****Тип:****Студиска година:****Семестар:****Број на ЕКТС кредити:****Времетраење:****Начин на реализација:****Реализатори:****Цели:****Предуслови:****Содржина:****Јазикот и општеството**

изборен

/

зимски

5

2+0; 30+0

интерактивна настава и задолжителни писмени вежби

Наставник / соработник

студентите се стекнуваат со неопходните знаења за меѓусебната поврзаност и влијание на јазикот и општеството

флуентно познавање на англискиот јазик

Основни поими: - Поврзаноста на науката за јазикот и науката за општеството; различните јазички вариетети, врските меѓу јазикот и етничкиот идентитет, различните регистри, јазикот и супкултурите, општествените групи, влијанието на полот и возраста. Јазичко планирање, дијалект, повеќејазичност и меѓузависност на јазикот и културата.

Препорачана литература:

Coulmas, F. (ed.). 1997. *The Handbook of Sociolinguistics*. Oxford: Blackwell.
 Montgomery, M. 1995. *An Introduction to Language and Society*. (2nd ed.). London & New York: Routledge.
 Saville-Troike, M. 1989. *The Ethnography of Communication*. (2nd ed.) Oxford UK & Cambridge USA: Blackwell.
 Wardhaugh, R. 1986. *An Introduction to Sociolinguistics*. Oxford: Blackwells.
 писмен испит и континуирано следење на студентот, вклучувајќи и задолжително присуство
 англиски јазик

Методи на оценување:**Наставен јазик:****IV. СЕМЕСТАР**

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Вовед во британската култура и книжевност	30	30	5
	Британска цивилизација	30	0	5

ПРЕДМЕТ:**Вовед во британската култура и книжевност****Код:****Тип:****Студиска година:****Семестар:****Број на ЕКТС кредити:****Времетраење:****Начин на реализација:****Реализатори:****Цели:**

изборен

/

летен

5

2+2; 30+30

предавања, вежби, презентации, истражувачки проекти.

Наставник / соработник

Критички преглед на литературата од сите жанрови (роман, поезија, драма) со нагласка на медиумската презентација на жанровските содржини.

флуентно познавање на англискиот јазик

Предуслови:**Содржина:**

Во рамките на предметот застапени се дела и автори кои покриваат аспекти на современото мултикултурно британско општество, како на пример социјална (општествена) расна и класна диференцијација, култура, суб-култура и т.н. Содржините вклучуваат примери од современиот британски роман, современа британска поезија, современа британска драма, филм, популарна музика и театар.

Препорачана литература:

Raymond Williams, *Culture and Society*. London: The Hogarth Press, 1993.
 Anthony Easthope, *Literary into Cultural Studies*. London: Routledge, 1991.
 Simon During (ed.) *The Cultural Studies Reader*. London: Routledge, 1993.
 Tony Bennet (ed.) *Popular Fiction: Technology, Ideology, Production, Reading*. London: Routledge, 1990.
 Neil McEwan (ed.) *Macmillan Anthologies of English Literature: The Twentieth Century*, Vol.5. London: Macmillan, 1989.
 Писмен испит, со континуирано оценување на студентот преку презентации, проекти и вкупната активност
 англиски јазик

Методи на оценување:**Наставен јазик:****ПРЕДМЕТ:****Британска цивилизација****Код:****Тип:****Студиска година:****Семестар:****Број на ЕКТС кредити:****Времетраење:****Начин на реализација:****Реализатори:****Цели:**

изборен

/

летен

5

2+0; 30+0

Наставата ќе биде организирана преку предавања вежби со употреба на визуелни материјали и видео

Наставник / соработник

Со слушањето на овој предмет студентите стекнуваат општи знаења за историјата и цивилизацијата на Велика Британија

флуентно познавање на англискиот јазик

Предуслови:**Содржина:**

Праисторија и римски период. Англосаксонска инвазија. Викиншки инвазии. Ран среден век. Норманско освојување и општествено политичките состојби во Англија, Велс, Шкотска и Ирска. Среден век: Стогодишната војна и Војната на Розите. Нов век: династиите на Тјудорите, Стјуардите и Хановерите. Викторијански период и премин во 20-от век. Современа Британија.

Препорачана литература:

McDOWELL, D. (1989). *An Illustrated History of Britain*. Longman, Essex.
 MORGAN, K. (1984). *An Oxford Illustrated History of Britain*. OUP, Oxford.
 HALL, C et al. (2000). *Defining the Victorian Nation*. CUP, Cambridge.
 CHALKIN, C. (2001). *The Rise of the English Town*. CUP, Cambridge.

Методи на оценување:**Наставен јазик:**

Испитот е писмен со континуирано следење на студентот преку усмени презентации и кратки тестови.
 англиски јазик

V. СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Британски институции	30	0	5
	Британски англиски наспроти американски англиски	30	30	5

ПРЕДМЕТ:	Британски институции
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+0; 30+0
Начин на реализација:	предавања, вежби, презентации, истражувачки проекти.
Реализатори:	Наставник / соработник
Цели:	Запознавање на студентите со британските институции преку проучувањето на општественото уредување на Велика Британија, кус преглед на историјата и животот во Британија денес, како и на улогата на земјата на меѓународната сцена.
Предуслови:	флуентно познавање на англискиот јазик
Содржина:	Вовед (географска положба, население, региони, јазици); систем на управување, монархија, парламент, политички партии; британскиот устав и измени на уставот, локална управа, влада и министерства, Комонвелтот, Европска унија; правно уредување и судство, социјално уредување, осигурување и здравство; образовен систем (основно, средно и високо образование); семејство, положба на жената, имиграција, спорт и забава.
Препорачана литература:	Irwin (1993), <i>Modern Britain: An Introduction</i> Oakland (1995) <i>British Civilization</i> O'Driscoll (1995) <i>Britain</i> Lavery (1993) <i>Focus on Britain Today</i> Room (1990) <i>An A to Z of British Life</i>
Методи на оценување:	Писмен испит, со континуирано оценување на студентот преку презентации, проекти и вкупната активност.
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Британски англиски наспроти американски англиски
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 30+30
Начин на реализација:	Наставата ќе биде организирана преку предавања и вежби со употреба на визуелни материјали и видео
Реализатори:	Наставник / соработник
Цели:	Со слушањето на овој предмет студентите стекнуваат општи знаења за разликите меѓу британскиот и американскиот англиски јазик
Предуслови:	флуентно познавање на англискиот јазик
Содржина:	Стандарден англиски јазик - мит или реалност. Варијанти на англискиот јазик. Регионалните дијалекти во Велика Британија. Американски англиски како јазична варијанта или посебен јазик. Јазичен контакт: англискиот и јазиците на американските доселеници. Регионалните дијалекти во САД. Социјални и етнички дијалекти. Лексички и граматички разлики меѓу британски и американски англиски. Креолизација на англискиот јазик при неговата интернационализација во lingua franca.
Препорачана литература:	FREEBORN, D. (1993). <i>Varieties of English</i> . The Macmillan Press Ltd, Houndmills WALFRAM, W. & SCHILLING-EASTES, N. (1998). <i>American English</i> . Blackwell, Oxford/MA. TRUDGILL, P. (1992). <i>The Dialects of England</i> . Blackwell, Oxford/MA. MILROY, J. (1992). <i>Linguistic Variation and Change</i> . Blackwell, Oxford/MA, KOCHMAN, T. (1981). <i>Black and White: Styles in Conflict</i> . University of Chicago Press, Chicago. LABOV, W. (1994). <i>Principles of Linguistic Change: Internal Factors</i> . Blackwell, Oxford/MA
Методи на оценување:	Испитот е писмен со континуирано следење на студентот преку кратки тестови и усмени презентации од поединечни области
Наставен јазик:	англиски јазик

VI. СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Британско-македонски културни врски	30	0	5
	Современ британски роман / Современа британска	30	30	5

	поезија			
--	---------	--	--	--

ПРЕДМЕТ:

Код:

Тип:

Студиска година:

Семестар:

Број на ЕКТС кредити:

Времетраење:

Начин на реализација:

Британско-македонски културни врски

изборен

/

летен

5

2+0; 30+0

Реализацијата предвидува интерактивна работа која рамноправно ги вклучува студентите и професорот во наставата преку изведување практични вежби во текот на курсот, но и преку индивидуално работење на студентите надвор од часот. Вежбите во текот на наставата вклучуваат анализа и експликација на зададени текстови (избор од програмата), презентации на изработени семинарски и други задачи на теми во рамките на предметот, пишување куси есеи без библиографија и презентација на истите. Домашните задачи предвидуваат студентите индивидуално да вршат истражувачка работа, да изготвуваат заеднички проекти во вид на семинарски или други задачи на зададени теми, да пишуваат есеи како и да изготвуваат библиографија за истите.

Наставник / соработник

Реализатори:

Цели:

Курсот низ историска перспектива ја истражува британската наспроти македонската култура и општество и има за цел изнаоѓање заеднички теми и мотиви. Акцентот на истражувањето е врз приказот на македонските земји и култури во британската патописна и друга литература.

Предуслови:

Содржина:

флуентно познавање на англискиот јазик

Курсот ги прикажува македонските земји и култури во делата на Едвард Лир, Вилијам Мартин Лик, Мекензи и Ирби и Ребека Вест. Преку патописната литература и собраната кореспонденција од странските дипломати во регионот, се разгледува и пошироката политичка и социјална состојба во македонските земји во клучни историски моменти. Курсот вклучува и преглед на преведените дела од британски автори на македонски јазик и на македонската критика за британската книжевност.

Препорачана литература:

Lear, Edward, *Edward Lear in Albania: Journals of a Landscape Painter in the Balkans*. - London: I B Tauris & Co Ltd, 2008.

West, Rebecca, *Black Lamb and Grey Falcon*. – London: Penguin Classics, 2007.

Методи на оценување:

Писмен испит, со можност за ослободување од истиот врз основа на континуираното учество на студентот во интерактивната настава во текот на курсот (деталите се наведени погоре). Покрај тоа, есеите на студентите со приложена библиографија кои ги исполнуваат сите стандарди на академско пишување ќе се третираат како успешно положен писмен испит.

Наставен јазик:

англиски јазик

ПРЕДМЕТ:

Код:

Тип:

Студиска година:

Семестар:

Број на ЕКТС кредити:

Времетраење:

Начин на реализација:

Реализатори:

Цели:

Предуслови:

Содржина:

Современ британски роман / Современа британска поезија

изборен

/

летен

5

2+2; 30+30

Предавања, писмени задолженија за студентите, презентации и дискусии.

Наставник / соработник

Изучување на најновите текови во британската романескна и поетска продукција.

флуентно познавање на англискиот јазик

Се проучува еден современ британски автор со посебен акцент на едно негово книжевно дело

Препорачана литература:

McHale, B., *Postmodernist Fiction*, Methuen, London & N.Y.

Waugh, P., *Metafiction. Theory and Practice of Self-Conscious Fiction*, Methuen, London & N.Y.

Selden, R. and Widdowson, P., *A Reader's Guide to Contemporary Literary Theory (3rd Edition)* University Press of Kentucky.

Методи на оценување:

Наставен јазик:

Писмен испит.

англиски јазик

VII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Современи британски уметности 1	30	30	5
	Современ британски расказ	30	0	5

ПРЕДМЕТ:

Код:

Тип:

Студиска година:

Семестар:

Број на ЕКТС кредити:

Времетраење:

Современи британски уметности 1

изборен

/

Зимски

5

2+2; 30+30

Начин на реализација:

Реализатори:

Цели:

Предуслови:

Содржина:

предавања, вежби, презентации, истражувачки проекти.

Наставник / соработник

Кус историски преглед на развојот на британската култура и уметност од 1945 до денес.

Флуентно познавање на англискиот јазик

Ликовна уметност: сликарство, вајарство. основен дизајн. Триумфот на поп дизајнот. Музичка уметност. Класична, поп и рок музика. Ерата на *Britpop*. Џез музика. Развојот на театарската уметност и на британскиот филм во повоениот период. Видео арт.

Препорачана литература:

Marwick (1991), *Culture in Britain since 1945*.

Ford (1988), *Modern Britain*

David Lean, *Brief Encounter / A Passage to India*

David Puttnam & Richard Attenborough, *Chariots of Fire, Gandhi*

Stephen Frears, *My Beautiful Laundrette*

Методи на оценување:

Писмен испит, со континуирано оценување на студентот преку презентации, проекти и вкупната активност.

Наставен јазик:

англиски јазик

ПРЕДМЕТ:

Код:

Тип:

Студиска година:

Семестар:

Број на ЕКТС кредити:

Времетраење:

Начин на реализација:

Современ британски расказ

изборен

/

летен

5

2+0; 30+0

Предавања, писмени задолженија и презентации од студентите, дискусии на час, прикажување на куси филмови во врска со текстовите и сл.

Наставник / соработник

Реализатори:

Цели:

Воведување на студентите во изучување на формата на кусиот расказ врз примери од современата книжевна продукција и нивно запознавање со интерпретативните постапки на современите книжевни теории.

Предуслови:

положен испит од *Современ британски роман / Современа британска поезија*

Содржина:

Овој курс ќе ги опфати најзначајните претставници на современата проза во жанрот на кусиот расказ. Ќе бидат обработени раскази од 10 прозни раскажувачи. Курсот ќе се концентрира врз различните наративни техники, мултикултурализмот, феминистичкиот дискурс и др. видови на пристапи кон пишувањето на уметничката проза во современата британска книжевност.

Препорачана литература:

Rice, P and Waugh, P. (eds.), *Modern Literary Theory, A Reader*, London: Edward Arnold, 1989

McHale, B., *Postmodernist Fiction*, London, Routledge, 1982

Bonheim, H. *The Narrative Modes*, Cambridge: Brewer, 1982

Методи на оценување:

Писмен испит

Наставен јазик:

англиски јазик

VIII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Современи британски уметности 2	30	30	5
	Британски медиуми	30	0	5

ПРЕДМЕТ:

Код:

Тип:

Студиска година:

Семестар:

Број на ЕКТС кредити:

Времетраење:

Начин на реализација:

Реализатори:

Цели:

Предуслови:

Содржина:

Современи британски уметности 2

изборен

/

летен

5

2+2; 30+30

предавања, вежби, презентации, истражувачки проекти.

Наставник / соработник

Кус историски преглед на развојот на британската култура и уметност од 1945 до денес.

положен испит од *Современи британски уметности 1*

Ликовна уметност: сликарство, вајарство. основен дизајн. Триумфот на поп дизајнот.

Музичка уметност. Класична, поп и рок музика. Ерата на *Britpop*. Џез музика.

Развојот на театарската уметност и на британскиот филм во повоениот период. Видео

Препорачана литература:

арт.
 Marwick (1991), *Culture in Britain since 1945*.
 Ford (1988), *Modern Britain*
 David Lean, *Brief Encounter / A Passage to India*
 David Puttnam & Richard Attenborough, *Chariots of Fire, Gandhi*
 Stephen Frears, *My Beautiful Laundrette*

Методи на оценување:

Писмен испит, со континуирано оценување на студентот преку презентации, проекти и вкупната активност.

Наставен јазик:

англиски јазик

ПРЕДМЕТ:**Британски медиуми****Код:**

изборен

Тип:

/

Студиска година:

летен

Семестар:

5

Број на ЕКТС кредити:

2+0; 30+0

Времетраење:

предавања, вежби, презентации, истражувачки проекти

Начин на реализација:

Наставник / соработник

Реализатори:**Цели:**

Запознавање и проучување на медиумите во Велика Британија (весници, списанија, телевизија и радио) и нивната улога во современот британско општество, како и улогата на новите медиуми (кабловската и сателитската телевизија).
 флуентно познавање на англискиот јазик

Предуслови:**Содржина:**

Печатени и електронски медиуми во Британија; политиката и мас медиумите; медиумите и културолошките студии; национални и регионални весници; списанија и периодика; весници на етничките малцинства; печатот и законите; BBC Network Radio, BBC regional and local, BBC World Service, BBC Television. The Independent Television, и т.н. Функцијата на телевизијата и гледаноста. Значењето на јазикот во вестите. Иднината на британската радио-телевизија. Сопствеништво, реклама, контрола и реструктурирање.

Препорачана литература:

Martin Montgomery, *The Media*.
 Ralph Negrine, *Politics and Mass Media in Britain*.
 David Morley. *Television, Audiences & Cultural Studies*.
 John Fiske & John Hartley. *Reading Television*.
 Roger Fowler. *Language in the News*.

Методи на оценување:

Писмен испит, со континуирано оценување на студентот преку презентации, проекти и вкупната активност.

Наставен јазик:

англиски јазик

Забелешка:

- Сите предмети се задолжителни (модулот се нуди како пакет).

ВТОР МОДУЛ (ИЗБОРЕН МОДУЛ) АМЕРИКАНСКИ КУЛТУРОЛОШКИ СТУДИИ

Втор модул за студентите од другите катедри или факултети (т.е. насоки)

Диплома: _____ со американски културолошки студии

III. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Американска историја	30	30	5
	Јазикот и општеството	30	0	5

ПРЕДМЕТ:**Американска историја****Код:**

изборен

Тип:

/

Студиска година:

зимски

Семестар:

5

Број на ЕКТС кредити:

Времетрае:	2+2; 30+30
Начин на реализација:	Наставата ќе биде организирана преку предавања и вежби со употреба на визуелни материјали и видео
Реализатори:	Наставник / соработник
Цели:	Со слушањето на овој предмет студентите стекнуваат општи знаења за историјата на САД
Предуслови:	флуентно познавање на англискиот јазик
Содржина:	Преглед на историјата на САД
Препорачана литература:	во консултација со предметниот наставник
Методи на оценување:	Испитот е писмен со континуирано следење на студентот преку усмени презентации и кратки тестови.
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Јазикот и општеството
Код:	изборен
Тип:	/
Студиска година:	зимски
Семестар:	5
Број на ЕКТС кредити:	2+0; 30+0
Времетрае:	интерактивна настава и задолжителни писмени вежби
Начин на реализација:	Наставник / соработник
Реализатори:	студентите се стекнуваат со неопходните знаења за меѓусебната поврзаност и влијание на јазикот и општеството
Цели:	флуентно познавање на англискиот јазик
Предуслови:	<i>Основни поими:</i> - Поврзаноста на науката за јазикот и науката за општеството; различните јазички вариетети, врските меѓу јазикот и етничкиот идентитет, различните регистри, јазикот и супкултурите, општествените групи, влијанието на полот и возраста.
Содржина:	Јазичко планирање, диглосија, повеќејазичност и меѓузависност на јазикот и културата. Coulmas, F. (ed.). 1997. <i>The Handbook of Sociolinguistics</i> . Oxford: Blackwell.
Препорачана литература:	Montgomery, M. 1995. <i>An Introduction to Language and Society</i> . (2 nd ed.). London & New York: Routledge.
	Saville-Troike, M. 1989. <i>The Ethnography of Communication</i> . (2 nd ed.) Oxford UK & Cambridge USA: Blackwell.
Методи на оценување:	Wardhaugh, R. 1986. <i>An Introduction to Sociolinguistics</i> . Oxford: Blackwells.
	писмен испит и континуирано следење на студентот, вклучувајќи и задолжително присуство
Наставен јазик:	англиски јазик

IV. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Вовед во американската култура и книжевност	30	30	5
	Американска цивилизација	30	0	5

ПРЕДМЕТ:	Вовед во американската култура и книжевност
Код:	изборен
Тип:	/
Студиска година:	летен
Семестар:	5
Број на ЕКТС кредити:	2+2; 30+30
Времетрае:	предавања, вежби, презентации, истражувачки проекти.
Начин на реализација:	Наставник / соработник
Реализатори:	Критички преглед на литературата од сите жанрови (роман, поезија, драма) со нагласка на медиумската презентација на жанровските содржини.
Цели:	флуентно познавање на англискиот јазик
Предуслови:	Во рамките на предметот застапени се дела и автори кои покриваат аспекти на современото мултикултурно американско општество, како на пример социјална (општествена) расна и класна диференцијација, култура, суб-култура и т.н. Содржините вклучуваат примери од современиот американски роман, современа американска поезија, современа американска драма, филм, популарна музика и театар.
Содржина:	во консултација со предметниот наставник
Препорачана литература:	Писмен испит, со континуирано оценување на студентот преку презентации, проекти и вкупната активност
Методи на оценување:	англиски јазик
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Американска цивилизација
Код:	изборен
Тип:	изборен

Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+0; 30+0
Начин на реализација:	Наставата ќе биде организирана преку предавања вежби со употреба на визуелни материјали и видео
Реализатори:	Наставник / соработник
Цели:	Со слушањето на овој предмет студентите стекнуваат општи знаења за историјата и цивилизацијата на САД
Предуслови:	флуентно познавање на англискиот јазик
Содржина:	Преглед на развојот на американската цивилизација
Препорачана литература:	во дополнителна консултација со наставникот
Методи на оценување:	Испитот е писмен со континуирано следење на студентот преку усмени презентации и кратки тестови.
Наставен јазик:	англиски јазик

V. СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Американски институции	30	0	5
	Американски англиски наспроти британски англиски	30	30	5

ПРЕДМЕТ:	Американски институции
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+0; 30+0
Начин на реализација:	предавања, вежби, презентации, истражувачки проекти.
Реализатори:	Наставник / соработник
Цели:	Запознавање на студентите со американските институции преку проучувањето на општественото уредување на САД, кус преглед на историјата и животот во САД денес, како и на улогата на земјата на меѓународната сцена.
Предуслови:	флуентно познавање на англискиот јазик
Содржина:	Вовед (географска положба, население, региони, јазици); систем на управување, политички партии; американскиот устав, локална управа, правно уредување и судство, социјално уредување, осигурување и здравство; образовен систем (основно, средно и високо образование); семејство, положба на жената, имиграција, спорт и забава.
Препорачана литература:	во дополнителна консултација со предметниот наставник
Методи на оценување:	Писмен испит, со континуирано оценување на студентот преку презентации, проекти и вкупната активност.
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Американски англиски наспроти британски англиски
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 30+30
Начин на реализација:	Наставата ќе биде организирана преку предавања и вежби со употреба на визуелни материјали и видео
Реализатори:	Наставник / соработник
Цели:	Со слушањето на овој предмет студентите стекнуваат општи знаења за разликите меѓу американскиот и британскиот англиски јазик
Предуслови:	флуентно познавање на англискиот јазик
Содржина:	Стандарден англиски јазик - мит или реалност. Варијанти на англискиот јазик. Регионалните дијалекти во Велика Британија. Американски англиски како јазична варијанта или посебен јазик. Јазичен контакт: англискиот и јазиците на американските доселеници. Регионалните дијалекти во САД. Социјални и етнички дијалекти. Лексички и граматички разлики меѓу британски и американски англиски. Креолизација на англискиот јазик при неговата интернационализација во lingua franca.
Препорачана литература:	FREEBORN, D. (1993). <i>Varieties of English</i> . The Macmillan Press Ltd, Houndmills WALFRAM, W. & SCHILLING-EASTES, N. (1998). <i>American English</i> . Blackwell, Oxford/MA. TRUDGILL, P. (1992). <i>The Dialects of England</i> . Blackwell, Oxford/MA. MILROY, J. (1992). <i>Linguistic Variation and Change</i> . Blackwell, Oxford/MA, KOCHMAN, T. (1981). <i>Black and White: Styles in Conflict</i> . University of Chicago Press, Chicago.
Методи на оценување:	LABOV, W. (1994). <i>Principles of Linguistic Change: Internal Factors</i> . Blackwell, Oxford/MA Испитот е писмен со континуирано следење на студентот преку кратки тестови и усмени презентации од поединечни области

VI. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Американско-македонски културни врски	30	0	5
	Современ американски роман / Современа американска поезија	30	30	5

ПРЕДМЕТ:

Американско-македонски културни врски

Код:

Тип:

Студиска година:

Семестар:

Број на ЕКТС кредити:

Времетраење:

Начин на реализација:

изборен

/

летен

5

2+0; 30+0

Реализацијата предвидува интерактивна работа која рамноправно ги вклучува студентите и професорот во наставата преку изведување практични вежби во текот на курсот, но и преку индивидуално работење на студентите надвор од часот. Вежбите во текот на наставата вклучуваат анализа и експликација на зададени текстови (избор од програмата), презентации на изработени семинарски и други задачи на теми во рамките на предметот, пишување куси есеи без библиографија и презентација на истите. Домашните задачи предвидуваат студентите индивидуално да вршат истражувачка работа, да изготвуваат заеднички проекти во вид на семинарски или други задачи на зададени теми, да пишуваат есеи како и да изготвуваат библиографија за истите.

Наставник / соработник

Реализатори:

Цели:

Курсот низ историска перспектива ја истражува американската наспроти македонската култура и општество и има за цел изнаоѓање заеднички теми и мотиви. Акцентот на истражувањето е врз приказот на македонските земји и култури во американската патописна и друга литература.

Предуслови:

Содржина:

флуентно познавање на англискиот јазик

Преку патописната литература и собраната кореспонденција од странските дипломати во регионот, се разгледува и пошироката политичка и социјална состојба во македонските земји во клучни историски моменти. Курсот вклучува и преглед на преведените дела од американски автори на македонски јазик и на македонската критика за американската книжевност.

Препорачана литература:

Методи на оценување:

во дополнителна консултација со предметниот наставник

Писмен испит, со можност за ослободување од истиот врз основа на континуираното учество на студентот во интерактивната настава во текот на курсот (деталите се наведени погоре). Покрај тоа, есеите на студентите со приложена библиографија кои ги исполнуваат сите стандарди на академско пишување ќе се третираат како успешно положен писмен испит.

Наставен јазик:

англиски јазик

ПРЕДМЕТ:

Современ американски роман / Современа американска поезија

Код:

Тип:

Студиска година:

Семестар:

Број на ЕКТС кредити:

Времетраење:

Начин на реализација:

Реализатори:

Цели:

Предуслови:

Содржина:

изборен

/

летен

5

2+2; 30+30

Предавања, писмени задолженија за студентите, презентации и дискусии.

Наставник / соработник

Изучување на најновите текови во американската романеска и поетска продукција.

флуентно познавање на англискиот јазик

Се проучува еден современ американски автор со посебен акцент на едно негово книжевно дело

Препорачана литература:

McHale, B., *Postmodernist Fiction*, Methuen, London & N.Y.Selden, R. and Widdowson, P., *A Reader's Guide to Contemporary Literary Theory* (3rd Edition) University Press of Kentucky.

Методи на оценување:

Наставен јазик:

Писмен испит.

англиски јазик

VII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Современи американски уметности 1	30	30	5
	Современ американски расказ	30	0	5

ПРЕДМЕТ:

Современи американски уметности 1

Код:

Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	Зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 30+30
Начин на реализација:	предавања, вежби, презентации, истражувачки проекти.
Реализатори:	Наставник / соработник
Цели:	Кус историски преглед на развојот на американската култура и уметност од 1945 до денес.
Предуслови:	флуентно познавање на англискиот јазик
Содржина:	Ликовна уметност: сликарство, вајарство. основен дизајн. Музичка уметност. Класична, поп и рок музика. Џез музика. Развојот на театарската уметност и на американскиот филм во повоениот период. Видео арт.
Препорачана литература:	во консултација со предметниот наставник
Методи на оценување:	Писмен испит, со континуирано оценување на студентот преку презентации, проекти и вкупната активност.
Наставен јазик:	англиски јазик
ПРЕДМЕТ:	Современ американски расказ
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+0; 30+0
Начин на реализација:	Предавања, писмени задолженија и презентации од студентите, дискусии на час, прикажување на куси филмови во врска со текстовите и сл.
Реализатори:	Наставник / соработник
Цели:	Воведување на студентите во изучување на формата на кусиот расказ врз примери од современата книжевна продукција и нивно запознавање со интерпретативните постапки на современите книжевни теории.
Предуслови:	положен испит од <i>Современ американски роман / Современа американска поезија</i>
Содржина:	Овој курс ќе ги опфати најзначајните претставници на современата проза во жанрот на кусиот расказ. Ќе бидат обработени раскази од 10 прозни раскажувачи. Курсот ќе се концентрира врз различните наративни техники, мултикултурализмот, феминистичкиот дискурс и др. видови на пристапи кон пишувањето на уметничката проза во современата американска книжевност.
Препорачана литература:	во консултација со предметниот наставник
Методи на оценување:	Писмен испит
Наставен јазик:	англиски јазик

VIII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Современи американски уметности 2	30	30	5
	Американски медиуми	30	0	5

ПРЕДМЕТ:	Современи американски уметности 2
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 30+30
Начин на реализација:	предавања, вежби, презентации, истражувачки проекти.
Реализатори:	Наставник / соработник
Цели:	Кус историски преглед на развојот на американската култура и уметност од 1945 до денес.
Предуслови:	положен испит од <i>Современи американски уметности 1</i>
Содржина:	Ликовна уметност: сликарство, вајарство. основен дизајн. Музичка уметност. Класична, поп и рок музика. Џез музика. Развојот на театарската уметност и на американскиот филм во повоениот период. Видео арт.
Препорачана литература:	во дополнителна консултација со предметниот наставник
Методи на оценување:	Писмен испит, со континуирано оценување на студентот преку презентации, проекти и вкупната активност.
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Американски медиуми
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+0; 30+0

Начин на реализација:	предавања, вежби, презентации, истражувачки проекти
Реализатори:	Наставник / соработник
Цели:	Запознавање и проучување на медиумите во САД (весници, списанија, телевизија и радио) и нивната улога во современот американско општество, како и улогата на новите медиуми (кабловската и сателитската телевизија). флуентно познавање на англискиот јазик
Предуслови:	Печатени и електронски медиуми во САД; политиката и мас медиумите; медиумите и културолошките студии; национални и регионални весници; списанија и периодика; весници на етничките малцинства; печатот и законите; Функцијата на телевизијата и гледаноста. Значењето на јазикот во вестите. Иднината на американската радио-телевизија. Сопствеништво, реклама, контрола и реструктурирање.
Препорачана литература:	Martin Montgomery, <i>The Media</i> . David Morley. <i>Television, Audiences & Cultural Studies</i> . John Fiske & John Hartley. <i>Reading Television</i> . Roger Fowler. <i>Language in the News</i> .
Методи на оценување:	Писмен испит, со континуирано оценување на студентот преку презентации, проекти и вкупната активност.
Наставен јазик:	англиски јазик

Забелешка:

- Сите предмети се задолжителни (модулот се нуди како пакет).

ВТОР МОДУЛ (ИЗБОРЕН МОДУЛ)

Втор модул за студентите од другите катедри или факултети

Диплома: _____ со англиски јазик и книжевност

III. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Современ англиски јазик 1	0	120	5
	Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1	30	30	5
	Англискиот роман од почетоките до 1900 год.	30	30	5

ПРЕДМЕТ: Современ англиски јазик 1

Код:

Тип: изборен

Студиска година: /

Семестар: зимски

Број на ЕКТС кредити: 5

Времетраење: 0+8, 0+120

Начин на реализација: лекторски вежби – граматички вежби, читање и разбирање на прочитан текст, академско пишување, превод (А – М и М – А), говорни вежби (конверзација)

Реализатори: наставник / соработник

Цели: збогатување на фондот на зборови, увежбување на говорниот јазик, совладување на разни јазични/граматички структури, совладување на разни модели на академско пишување, стекнување вештини за писмено преведување од англиски на македонски јазик и обратно

Компетенции кои треба да се стекнат:

- способност за писмено и усно изразување
- способност за препознавање и правилна употреба на разни јазични/граматички структури, форми и конструкции
- збогатување на јазичниот фонд – нови зборови, синоними, антоними, зборообразување, фразални глаголи, фрази

Предуслови: флуентно познавање на англискиот јазик

Содржина:

- граматика - verb tenses, word building, multiple choice text, open/cloze test, transformations, phrasal verbs, conditional sentences, relative pronouns, error analysis

- академско пишување - narrative story, friendly letter (description of a person), book review

- превод - translation M-E, translation E-M (*The Canterville Ghost* by Oscar Wilde)

- *Knockout - First Certificate* by Peter May (OUP 1999)

- *A Practical English Grammar; Combined Exercises I and II* by A.J. Thompson and A.V. Martinet (OUP)

- *English Grammar in Use* by R. Murphy (CUP)

- *The Advanced Learner's Dictionary of Current English* (OUP)

- *The Canterville Ghost* by Oscar Wilde

Методи на оценување: континуирано следење на студентот, активност на час, домашни работи, писмен + устен испит

Наставен јазик: англиски јазик

ПРЕДМЕТ: Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1

Код:

Тип: изборен

Студиска година: /

Семестар: зимски

Број на ЕКТС кредити: 5

Времетраење:	2+2; 30+30
Начин на реализација:	Предавања, вежби
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Да се усвојат основните елементи на реченицата и детално да се разгледаат видовите зборови
Предуслови:	флуентно познавање на англискиот јазик
Содржина:	Предметот Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1 се занимава со основните лингвистички единици: фонема, алофони, супрасегментални фонемии, морфема, класи на морфемата, корени, афикси, аломорфи, збор, лексема. Опфатени се и елементите на реченицата и начините на кои се реализираат истите. Подетално се рагледуваат глаголите: типови глаголи, помошни и главни глаголи, глаголски категории, модалност, лични и безлични глаголски форми.
Препорачана литература:	Quirk, R., Greenbaum, S., A University Grammar of English . Longman, 1979. Strang, B., Modern English Structure . Arnold, 1962. Thompson & Martinet, A., A Practical English Grammar . Oxford University Press, 1976. Zandvoort, R.W., A Handbook of English Grammar . Longman, 1978. Karlovcan, V., A Survey of English Grammar . Zagreb University Press, 1989
Методи на оценување:	писмен испит и колоквиуми
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Англискиот роман од почетоците до 1900 год.
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 30+30
Начин на реализација:	Предавања, писмени задолженија, презентации и сл.
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Преглед на развитокот на англискиот роман од неговите почетоци (првата половина на 18-от век) до 1900 год. Изучување на романот: жанровски, и во контекст на општествените, историските, научните и религијските движења во наведениот период.
Компетенции кои треба да се стекнат:	Стекнување на способност за жанровско препознавање и критичка анализа на англискиот роман од почетокот на 18-от век до 1900 година во контекст на општествените, историски движења и настани во овој период.
Предуслови:	флуентно познавање на англискиот јазик
Содржина:	Застапени се следните автори : Д.Дефо, С.Ричардсон, Х.Филдинг, Т.Смолет, Л.Стерн, Џејн Остин, В.Скот ; Ч.Дикенс, В.М.Текери, Сестрите Бронте, Џ.Елиот, Т.Харди.
Препорачана литература:	Watt, I., The Rise of the Novel, Allen,W., The English Novel. Kettle, A., An Introduction to the English Novel, I, II. Ford, B.(Ed.),The Pelican Guide to English Literature.
Методи на оценување:	Писмен испит
Наставен јазик:	англиски јазик

IV. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Современ англиски јазик 2	0	120	5
	Граматика на англискиот јазик – Морфологија 2	30	30	5
	Поезијата на романтизмот и викторијанската епоха	30	30	5

ПРЕДМЕТ:	Современ англиски јазик 2
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	0+8, 0+120
Начин на реализација:	лекторски вежби – граматички вежби, читање и разбирање на прочитан текст, академско пишување, превод (А – М и М – А), говорни вежби (конверзација)
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	збогатување на фондот на зборови, увежбување на говорниот јазик, совладување на разни јазични/граматички структури, совладување на разни модели на академско пишување, стекнување вештини за писмено преведување од англиски на македонски јазик и обратно
Компетенции кои треба да се стекнат:	- способност за писмено и усно изразување - способност за препознавање и правилна употреба на разни јазични/граматички структури, форми и конструкции - збогатување на јазичниот фонд – нови зборови, синоними, антоними, зборообразување, фразални глаголи, фрази

Предуслови: положен испит по Современ англиски јазик 1

Содржина:

- граматика - verb tenses, word building, open/cloze test, transformations, phrasal verbs, passive voice, causative "have", reported speech, error analysis
- академско пишување - letter of advice, description of a place, opinion paragraph, literary criticism (from *Animal Farm* by George Orwell)
- превод - translation M-E, translation E-M (*Animal Farm* by George Orwell)

Препорачана литература:

- *Knockout - First Certificate* by Peter May (OUP 1999)
- *A Practical English Grammar; Combined Exercises I and II* by A.J. Thompson and A.V. Martinet (OUP)
- *English Grammar in Use* by R. Murphy (CUP)
- *The Advanced Learner's Dictionary of Current English* (OUP)
- *Animal Farm* by George Orwell

Методи на оценување: континуирано следење на студентот, активност на час, домашни работи, писмен + устен испит

Наставен јазик: англиски јазик

ПРЕДМЕТ: Граматика на англискиот јазик – Морфологија 2

Код:

Тип: изборен

Студиска година: /

Семестар: летен

Број на ЕКТС кредити: 5

Времетраење: 2+2; 30+30

Начин на реализација: Предавања, вежби

Реализатори: наставник / соработник

Цели: Усвојување и детално разгледување на видовите зборови

Предуслови: Положен испит од *Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1*

Содржина: Предметот **Граматика на англискиот јазик – Морфологија 2** подетално ја разгледува именската фраза: класи на именките, именски категории. Детерминаторите ги опфаќаат неопределениот член, определениот член а а кај заменките се проучуваат заменските категории преку детална класификација. Кај придавките се објаснуваат нивните карактеристики, и синтактичките функции, и нивното споредувањето. Кај прилозите се разгледуваат нивните карактеристики, се врши нивна класификација, споредување и се појаснува нивната поврзаност со другите видови зборови. На крај се објаснуваат и се класифицираат предлозите и сврзниците.

Препорачана литература: Quirk, R., Greenbaum, S., *A University Grammar of English*. Longman, 1979.
Strang, B., *Modern English Structure*. Arnold, 1962.
Thompson & Martinet, A., *A Practical English Grammar*. Oxford University Press, 1976.
Zandvoort, R.W., *A Handbook of English Grammar*. Longman, 1978.
Karlovcan, V., *A Survey of English Grammar*. Zagreb University Press, 1989.

Методи на оценување: писмен испит, колоквиуми

Наставен јазик: англиски јазик

ПРЕДМЕТ: Поезијата на романтизмот и викторијанската епоха

Код:

Тип: изборен

Студиска година: /

Семестар: летен

Број на ЕКТС кредити: 5

Времетраење: 2+2; 30+30

Начин на реализација: Предавања, вежби, презентации

Реализатори: наставник / соработник

Цели: Изучување на англиската поезија од периодот 1732-1900г. во релација со современите општествени, политички и културни движења, и преку критичките и теориските погледи на авторите.

Предуслови: Положен писмен испит по *Англискиот роман од почетоците до 1900 год.*

Содржина: Англиска поезија од периодот на *романтизмот* (1732-1830): В. Блејк, В. Вордзворт, С. Т. Колриџ, Џ. Г. Бајрон, П. Б. Шели, Џ. Китс; поезијата од *викторијанскиот период* (1832-1900): А. Тенисон, Р. Браунинг, М. Арнолд, Предрафаелистите (Д. Г. Розети, К. Розети); А. Свинберн, Џ. М. Хопкинз.

Препорачана литература: Sanders, A., *The Short Oxford History of English Literature*, OUP 1994.
Norton Anthology of English Literature, W.W. Norton & Co Inc. 1995 (Vol. II)

Методи на оценување: Писмен и устен испит

Наставен јазик: Англиски јазик

V. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Современ англиски јазик 3	0	120	5
	Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1	30	30	5

	Британската поезија на 20-от век	30	30	5
--	----------------------------------	----	----	---

ПРЕДМЕТ:	Современ англиски јазик 3
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	0+8; 0+120
Начин на реализација:	Наставата е организирана преку писмени и говорни вежби, симулирани конверзации, работа во групи.
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Совладување на јазични структури во текстови од општ карактер; комуникативна компетенција (писмена и усна) на странскиот јазик. Стекнување на вештини на пишување на англиски јазик.
Компетенции кои треба да се стекнат:	- способност за писмено и усно изразување - способност правилна употреба на разни јазични/граматички структури, форми и конструкции - збогатување на лексичкиот фонд – нови зборови, синоними, антоними, зборообразување, фразални глаголи, идиоми - усовршување на вештините на превод од англиски на македонски и од македонски на англиски
Предуслови:	Положен испит од Современ англиски јазик 1 и 2
Содржина:	Содржините се насочени кон совладување на сите четири јазични вештини: слушање, читање, зборување и пишување. Грамматичките структури се учат апликативно и функционално, и тоа сите глаголски времиња и безличните глаголски форми: герундив, инфинитив, модалните глаголи и партиципите. Посебен акцент се става врз вокабуларот, синоними, идиоми во контекст и нивна примена. Преведување на кратки, автентични текстови од англиски на македонски и обратно. Вовед во принципите на композирање на пишан состав на англиски јазик. Изработка на план на писменото искажување и развивање на текст од параграф во есеј.
Препорачана литература:	Aspinall, T. and Capel, A. (2004) <i>Advanced Masterclass CAE - new edition</i> (OUP) Hewings, M. (2001) <i>Advanced Grammar in Use</i> Cambridge University Press McCarthy, M., and O'Dell, F. (1996) <i>English Vocabulary in Use</i> Cambridge University Press Oshima, A., and Hogue, A., (1999) <i>Writing Academic English</i> Longman Swan, M. (1994) <i>Practical English Usage</i> Oxford University Press Континуирано следење на студентот, активност на час, писмен и устен испит
Методи на оценување:	Англиски јазик
Наставен јазик:	Англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Грамматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 30+30
Начин на реализација:	Предавања, вежби
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Да се усвои правилен изговор на англиските самогласки, дифтонзи и согласки, како и нивна фонемска и фонетска транскрипција.
Предуслови:	флуентно познавање на англискиот јазик
Содржина:	Предметот Грамматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1 се занимава со основните поими од фонетиката и фонологијата на англискиот јазик: органите за говор, класификација на самогласките, дифтонзите и согласките, основните самогласки, фонемата; комплементарна дистрибуција, слободни варијанти, дистинктивни признаци. Следи опис и поделба на самогласките, дифтонзите и согласките и нивната фонолошка интерпретација. Се презентира и вежба фонемска транскрипција.
Препорачана литература:	Димовска, П., <i>English Speech</i> . Скопје, 1969. Силјаноски, В. <i>Увод во изговорот на англискиот јазик</i> . Скопје, 1993. Gimson, A. C., <i>An Introduction to the Pronunciation of English</i> . Edward Arnold, London, 1962. Roach, P., <i>English Phonetics and Phonology</i> . Cambridge: CUP, 2001. Ashby, P., <i>Speech Sounds</i> . London: Routledge, 1995
Методи на оценување:	писмен и устен испит, колоквиуми
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Британската поезија на 20-от век
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 30+30

Начин на реализација:	Предавања, вежби, презентации
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Изучување на современата англиската поезија во 20 век, во релација со современите општествени, политички и културни движења, и преку критичките и теориските погледи на авторите.
Предуслови:	положен испит по <i>Поезијата на романтизмот и викторијанската епоха</i>
Содржина:	Англиска поезија во 20 век: <i>модерна</i> : Поезијата и поетиката на џорџијанците и имажистите; поетите на Првата светска војна. Зрел модернизам: поезијата и поетиката на В. Б. Јејтс, Е. Паунд и Т. С. Елиот. Поетите од 30-те: Е. Ситвел, В. Х. Одн, Л. Мекнис, Д. Томас. <i>Постмодерна</i> : „Мувмент“ поети (Ф. Ларкин, Т. Ган); Т. Хјуз, Т. Харисон, Ш. Хини, итн. Sanders, A., <i>The Short Oxford History of English Literature</i> , OUP 1994. Norton Anthology of English Literature, W.W. Norton & Co Inc. 1995 (Vol. II)
Препорачана литература:	Писмен и устен испит
Методи на оценување:	Англиски јазик
Настаен јазик:	

VI. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Современ англиски јазик 4	0	120	5
	Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 2	30	30	5
	Модерен британски роман	30	30	5

ПРЕДМЕТ:	Современ англиски јазик 4
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	0+8; 0+120
Начин на реализација:	Наставата е организирана преку писмени и говорни вежби, симулирани конверзации, работа во групи
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Совладување на јазични структури во текстови од општ карактер; комуникативна компетенција (писмена и усна) на странскиот јазик. Стекнување на вештини на пишување на англиски јазик
Компетенции кои треба да се стекнат:	- способност за писмено и усно изразување - способност правилна употреба на разни јазични/граматички структури, форми и конструкции - збогатување на лексичкиот фонд – нови зборови, синоними, антоними, зборообразување, фразални глаголи, идиоми - усовршување на вештините на превод од англиски на македонски и од македонски на англиски
Предуслови:	Положен испит од Современ англиски јазик 1, 2 и 3
Содржина:	Пасив. Типови на зависни реченици. Кондиционали. Партицип конструкции. Трансформации на реченици како вежби за стекнување на високо ниво на јазична компетенција. Преведување на автентични текстови со најразлична содржина нод англиски на македонски и обратно. Вештини на пишување на состави, есеи. Врзан текст и средства на кохезија
Препорачана литература:	Aspinall, T., and Capel, A. (2004) <i>Advanced Masterclass</i> - Oxford University Press Hewings, M. (2001) <i>Advanced Grammar in Use</i> Cambridge University Press McCarthy, M., and O'Dell, F. (1996) <i>English Vocabulary in Use</i> Cambridge University Press Oshima, A., and Hogue, A.,(1999) <i>Writing Academic English</i> Longman Swan, M. (1994) <i>Practical English Usage</i> Oxford University Press Aspinall, T., and Capel, A. (2004) <i>Advanced Masterclass CAE - new edition</i> , Oxford University Press
Методи на оценување:	Континуирано следење на студентот, активност на час, писмен и устен испит
Настаен јазик:	Англиски јазик

ПРЕДМЕТ:	Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 2
Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 30+30
Начин на реализација:	Предавања, вежби
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Да се препознаат и усвојат фонолошките промени кои настануваат при брз говор. Да се усвојат различните видови акценти и интонациски модели.
Предуслови:	Положен писмен и устен испит од <i>Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1</i>
Содржина:	Предметот Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 2 детално ги разработува фонолошките процеси и слабите форми на структурните зборови. Опфатени се ритмот, акцентот и интонацијата на англискиот јазик. Се даваат општите особености на интонацијата, нејзиното значење

Препорачана литература:

и улога. Се врши класификација според зборовни групи, мелодии и интонациски групи. На крај се презентира значењето на десетте интонациски групи.

Gimson, A. C., *An Introduction to the Pronunciation of English*. Edward Arnold, London, 1962.

Roach, P., *English Phonetics and Phonology*. Cambridge: CUP, 2001.

Ashby, P., *Speech Sounds*. London: Routledge, 1995

O'Connor, J. D. and Arnold, G., 1973. *Intonation of Colloquial English*. 2nd edition. Harlow: Longman

Cruttenden, A., 1997. *Intonation*. 2nd edition. Cambridge: CUP

Методи на оценување:

писмен и устен испит

Наставен јазик:

англиски јазик

ПРЕДМЕТ:

Модерен британски роман

Код:**Тип:**

изборен

Студиска година:

/

Семестар:

летен

Број на ЕКТС кредити:

5

Времетраење:

2+2; 30+30

Начин на реализација:

Предавања, презентации и писмени задолженија на студентите.

Реализатори:

наставник / соработник

Цели:

Изучување на модерните теории за романот врз примери од творештвото на најрепрезентативните автори од првата половина на 20 век.

Компетенции кои треба да се стекнат:

Стекнување на способност за критичка анализа на избрани книжевни текстови од модерната британска проза со примена на модерните теории за романот.

Предуслови:

Положен испит по предметот *Британска поезија на 20-от век*

Содржина:

Историско-општествени и културни услови на почетокот на 20 век. Развој на науките: антропологија и психологија и нивните влијанија врз романот. Модернизам. Хенри Џејмс: модерната теорија на романот. Џозеф Конрад, Едвард Морган Фостер, Дејвид Херберт Лоренс, Џејмс Џојс, Вирџинија Вулф, Вилијам Голдинг.

Препорачана литература:

Bradbury, M. and Palmer, D., eds., *The Contemporary British Novel*, Edward Arnold, 1980

Daiches, D., *The Novel and the Modern World*, The University of Chicago Press, 1973

Edel, L., *The Psychological Novel 1900-1950*, R. Davies, 1962

Ford, B. ed., *The Pelican Guide to English Literature*, vol. 7: *The Modern Age*, Penguin, 1963

Humphrey, R., *Stream of Consciousness in the Modern Novel*, University of California Press, 1954

Методи на оценување:

Писмен испит

Наставен јазик:

англиски јазик

VII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Современ англиски јазик 5	0	120	5
	Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 1	30	30	5
	Американска книжевност 1	30	30	5

ПРЕДМЕТ:

Современ англиски јазик 5

Код:**Тип:**

изборен

Студиска година:

/

Семестар:

зимски

Број на ЕКТС кредити:

5

Времетраење:

неделен фонд 0+8, вкупен фонд во семестар 0+120

Начин на реализација:

лекторски вежби – граматички вежби, читање и разбирање на прочитан текст, академско пишување, превод (А – М и М – А), говорни вежби (конверзација)

Реализатори:

наставник / соработник

Цели:

збогатување на фондот на зборови, увежбување на говорниот јазик, совладување на разни јазични/граматички структури, совладување на разни модели на академско пишување, стекнување вештини за писмено преведување од англиски на македонски јазик и обратно

Компетенции кои треба да се стекнат:

- способност за писмено и усно изразување на повисоко ниво
- способност за парафразирање, трансформација на реченица од една форма во друга без притоа да се промени основното значење на реченицата
- збогатување на јазичниот фонд со нови зборови, синоними, антоними, фрази, идиоми, колокации, фразални глаголи
- препознавање на различни регистри и нивна правилна употреба

Предуслови:

положен испит по Современ англиски јазик 4

Содржина:

- граматика - transformations (with a given beginning), transformations (with a given word), word building, phrasal verbs
open/cloze test, idioms, gapped sentences
- академско пишување - formal letter, summary

Препорачана литература:	- превод - translation M-E, translation E-M - May, P. <i>Towards Proficiency</i> , OUP, 2002 - Hinton, M and Marsden, R. <i>Options</i> , Thomas Nelson and Sons Ltd., Walton-on-Thames, Surrey, England. - Robinson, C. <i>Advanced English Practice</i> , Hamish, London, 1988 - Gethnin, H. <i>Grammar in Context</i> , Proficiency Level English, Nelson, 1992 - De Bray, R. et al., <i>Routledge Macedonian-English Dictionary</i> , Routledge, London & New York, 1998
Методи на оценување:	континуирано следење на студентот, активност на час, писмен + устен испит
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ: Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 1

Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 30+30
Начин на реализација:	предавања и вежби,
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Запознавање со основните поими од областа на англиската лексика
Компетенции кои треба да се стекнат:	-способност за репродуцирање на основните морфолошко-лексички поими во англискиот јазик - способност за разграничување помеѓу основните лексички и значенски односи во англискиот јазик - способност за објаснување на улогата на главните видови зборови во англискиот јазик
Предуслови:	Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1 Граматика на англискиот јазик – Морфологија 2
Содржина:	Лексикологијата наспроти другите гранки на лингвистиката. Морфеми и нивната реализација. Референција. Можни приоди кон значењето на зборот. Лексички полиња. Синонимија. Хипонимија. Антонимија. Полисемија и хомонимија. Значенски и службени зборови. Лексички промени. Примарно зборообразување и збообразувачки правила. Stefanovski, Lj. <i>English Lexicology: A coursebook</i> .
Препорачана литература:	Континуирано следење на студентот, активност на час, домашни работи, краен испит.
Методи на оценување:	Англиски јазик.
Наставен јазик:	

ПРЕДМЕТ: Американска книжевност 1

Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	зимски
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 30+30
Начин на реализација:	предавања, вежби-усни или писмени презентации, видео/ЦД проекции на документарни филмови и филмски верзии на романи и раскази;
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Студентите ќе имаат можност да се запознаат со најзначајните книжевни дострели на американските автори од првата половина на 20-иот век, а тоа се сознанија неопходни за профилот професор или преведувач; покрај тоа со читањето и дискусиите тие ќе го вежбаат и збогатуваат своето знаење на англискиот јазик.
Предуслови:	флуентно познавање на англискиот јазик
Содржина:	романи/раскази од Т. Драјзер, Е. Вортон, ш. Андерсон, Г. Стајн, Џ. Тумер, Т. Вулф, Е. Хемингвеј, Л. Хјуз, С.Ф. Фицџералд, С. Луис, В.Фокнер, Џ.Стајнбек, К.А. Потер, Ј. Велти.
Препорачана литература:	McMichael, George.ed., <i>American Literature</i> . vol.II Realism to the Present (New York-London: Macmillan Publishing Company-Collier Publishers, 1990) Bryer, Jackson R, ed. <i>Sixteen Modern American Authors</i> . (Durham& London: Duke University Press, 1990) Hoffman, Frederick J. <i>The 20 s .American Writing in the Postwar Decade</i> . (New York-London: The Free Press, 1985) Orr, John <i>The Making of the Twentieth-Century Novel</i> . (New York: St. Martins Press, 1987).
Методи на оценување:	испитот е писмен и устен со континуирано следење на студентот
Наставен јазик:	англиски јазик

VIII. СЕМЕСТАР

Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Современ англиски јазик 6	0	120	5

	Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 2	30	30	5
	Шекспир и современата британска драма	30	30	5

ПРЕДМЕТ: Современ англиски јазик 6

Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	0+8, 0+120
Начин на реализација:	лекторски вежби – граматички вежби, читање и разбирање на прочитан текст, академско пишување, превод (А – М и М – А), говорни вежби (конверзација)
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	збогатување на фондот на зборови, увежбување на говорниот јазик, совладување на разни јазични/граматички структури, совладување на разни модели на академско пишување, стекнување вештини за писмено преведување од англиски на македонски јазик и обратно
Компетенции кои треба да се стекнат:	- способност за писмено и усно изразување на повисоко ниво - способност за парафразирање, трансформација на реченица од една форма во друга без притоа да се промени основното значење на реченицата - збогатување на јазичниот фонд со нови зборови, синоними, антоними, фрази, идиоми, колокации, фразални глаголи - препознавање на различни регистри и нивна правилна употреба
Предуслови:	положен испит по Современ англиски јазик 5
Содржина:	- граматика - transformations (with a given beginning), transformations (with a given word), word building, phrasal verbs, open/cloze test, idioms/collocations, gapped sentences (one word), gapped sentences (word or phrase) - академско пишување - argumentative essay - превод - translation M-E, translation E-M
Препорачана литература:	- May, P. <i>Towards Proficiency</i>, OUP, 2002 - Hinton, M and Marsden, R. <i>Options</i>, Thomas Nelson and Sons Ltd., Walton-on-Thames, Surrey, England. - Robinson, C. <i>Advanced English Practice</i>, Hamish, London, 1988 - Gethnin, H. <i>Grammar in Context</i>, Proficiency Level English, Nelson, 1992 - De Bray, R. et al., <i>Routledge Macedonian-English Dictionary</i>, Routledge, London & New York, 1998
Методи на оценување:	континуирано следење на студентот, активност на час, писмен + устен испит
Наставен јазик:	англиски јазик

ПРЕДМЕТ: Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 2

Код:	
Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2; 30+30
Начин на реализација:	предавања и вежби,
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Запознавање со основните поими од областа на англиската лексика
Компетенции кои треба да се стекнат:	- способност за објаснување на главните зборообразувачки процеси во англискиот јазик - способност за функционално-стилистичка употреба на лексиката во англискиот јазик - способност за користење на лексикографските податоци за лексичкиот фонд на англискиот јазик
Предуслови:	Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 1 Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1 Граматика на англискиот јазик – Морфологија 2
Содржина:	Префиксација. Суфиксација. Сложенки. Нулта деривација. Кратење на зборовите. Регионално раслојување на јазикот. Заемки. Функционално раслојување на јазикот- јазички регистри. Општествено раслојување на јазикот. Јазикот и културата. Јазички шовинизам. Лексикографија.
Препорачана литература:	Stefanovski, Lj. <i>English Lexicology: A coursebook.</i> , СкопјеДатопонс, 2006.
Скопје	Континуирано следење на студентот, активност на час, домашни работи, краен испит.
Наставен јазик:	Англиски јазик.

ПРЕДМЕТ: Шекспир и современа британска драма

Код:

Тип:	изборен
Студиска година:	/
Семестар:	летен
Број на ЕКТС кредити:	5
Времетраење:	2+2
Начин на реализација:	Интерактивен и мултимедијален пристап, предавања, вежби, студентски презентации, парафраза, анализа и експликација на зададени текстови, примена и користење на видео и аудио материјали.
Реализатори:	наставник / соработник
Цели:	Интертекстуално воспоставување на врската на драмското дело на В. Шекспир и примерите од современата британска драма базирана врз влијанието и темите на овој англиски ренесансен автор, со што се потврдува неговата релевантност и денес, а со што студентите поблиску се запознаваат со драмскиот жанр воопшто. На тој начин се заокружува нивното запознавање и проучување на главните книжевни родови, а кои во текот на нивните претходни студии се во главно фокусирани врз поезијата и прозата.
Компетенции кои треба да се стекнат:	- здобивање на литературно-теоретски компетенции во однос на драмскиот жанр на повисоко ниво; - способност за анализа, синтеза и парафраза на корпусот зададени драмски текстови од В. Шекспир и соодветен избор од современата британска драмска продукција, како и развивање на способностите за споредбено толкување на ниво на текст, контекст и интертекст.
Предуслови:	Одлично познавање на англискиот јазик (усно и писмено изразување)
Содржина:	Поврзување на драмските текстови на Вилијам Шекспир и современата британска драма преку антологиските драмски текстови од современи британски драмски писатели како Едвард Бонд (<i>Лир</i> наспроти <i>Кралот Лир</i> на Вилијам Шекспир; <i>Бинго</i> наспроти официјалната биографија на Шекспир; <i>Розенкранц и Гилденстерн се мртви</i> и <i>Дог и Хамлет</i> и <i>Кахут и Магбет</i> на Том Стопард наспроти <i>Хамлет</i> на Шекспир) кои ги реактуелизираат и ставаат во фокус Шекспир и културолошкиот контекст на англиската ренесанса. Во рамките на предметот се изучуваат и хронологијата и драмскиот канон на Шекспир, неговиот придонес во развојот на англискиот јазик и рецепцијата на неговиот творештво во Македонија, како и избор од критички текстови од 20-от и 21-от век, воспоставувајќи на тој начин врска со современиот британски драмски жанр и релевантноста на драмската продукција на Шекспир во денешното време.
Препорачана литература:	Harrison, G.B. <i>Introducing Shakespeare</i>. London: Penguin, 1991. Bevington, David, ed. <i>The Complete Works of Shakespeare</i>. Glenview, Ill. : Scott, Foresman & Co., 1980. Wells, Stanley, ed. <i>The Cambridge Companion to Shakespeare Studies</i>. Cambridge: Cambridge University Press, 1986. Rex Gibson, <i>Shakespearean and Jacobean Tragedy</i>. Cambridge: CUP, 2000. Daniel Fischlin & Mark Fortier, eds. <i>Adaptations of Shakespeare: A Critical Anthology of Plays from the 17th century to the Present</i>. London: Routledge, 2005.
Методи на оценување:	Писмен испит. Континуирано оценување преку проекти, писмени и усни вежби, активно учество, куси тестови, присуство и вкупната активност.
Наставен јазик:	англиски јазик
Забелешка:	- Сите предмети се задолжителни (модулот се нуди како пакет).

V. ПРЕДМЕТИ ПО СЛОБОДЕН ИЗБОР ЗА СИТЕ КАТЕДРИ

Напомена: Предметните програми за предметите од вторите модули и предметите по слободен избор можете да ги најдете во прирачните книги на соодветните катедри или на веб страната на Факултетот: www.flf.ukim.edu.mk.

ОД МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК

КОД	Наслов на предметот	Предавања (часови/ сем.)	Вежби (часов и/сем.)	Наставен јазик	Пред услов	Креди ти
МК-3-1	Правопис на СМЈ	30	15	македонски	нема	5
МК-3-2	Македонски јазик - вештини за правилно пишување	30	30	македонски	нема	5
МК-3-3	Македонски јазик - култура на говорот	30	30	македонски	нема	5
МК-3-4	Правоговор на СМЈ	30	15	македонски	нема	5
МК-3-5	Старословенски јазик 1	30	30	македонски	нема	5
МК-3-6	Старословенски јазик 2	30	30	македонски	има	5
МК-3-7	Старословенски јазик 3	30	15	македонски	има	5
МК-3-8	Општа лингвистика	60	0	македонски	нема	5
МК-3-9	Преглед на лингвистиката	60	0	македонски	нема	5
МК-3-10	Когнитивна лингвистика	60	0	македонски	нема	5
МК-3-11	Македонска лингвокултурологија	60	0	македонски	нема	5
МК-3-12	Развој на македонскиот писмен јазик	30	30	македонски	нема	5
МК-3-13	Современ македонски јазик 1 (за наставна насока)	30	30	македонски	нема	5
МК-3-14	Современ македонски јазик 2 (за наставна насока)	30	30	македонски	има	5
МК-3-15	Современ македонски јазик 3 (за наставна насока)	30	30	македонски	нема	5
МК-3-16	Современ македонски јазик 4 (за наставна насока)	30	30	македонски	има	5
МК-3-17	Современ македонски јазик 1 (за преведувачка насока - странски јазични групи)	30	30	македонски	нема	5
МК-3-18	Современ македонски јазик 2 (за преведувачка насока - странски јазични групи)	30	30	македонски	нема	5
МК-3-19	Современ македонски јазик 3 (за преведувачка насока - странски јазични групи)	30	30	македонски	нема	5
МК-3-20	Современ македонски јазик 4 за преведувачка насока	30	30	македонски	нема	5
МК-3-21	Современ македонски јазик 5 (за преведувачка насока - странски јазични групи))	30	30	македонски	има	5
МК-3-22	Современ македонски јазик 6 (за преведувачка насока - странски јазични групи)	30	30	македонски	има	5
МК-3-23	Морфологија на СМЈ	30	30	македонски	нема	5
МК-3-24	Фразеологија на МЈ	30	30	македонски	нема	5
МК-3-25	Лексикологија со лексикографија на МЈ	30	30	македонски	нема	5
МК-3-26	Збооробразување на СМЈ	30	30	македонски	нема	5
МК-3-27	Синтакса на СМЈ	30	30	македонски	нема	5
МК-3-28	Лингвостилистика на СМЈ	30	30	македонски	нема	5
МК-3-29	Психолингвистика	30	0	македонски	нема	5
МК-3-30	Соцолингвистика	30	0	македонски	нема	5
МК-3-31	Семантика	30	30	македонски	нема	5
МК-3-32	Прагматика	30	0	македонски	нема	5
МК-3-33	Ономастика	30	0	македонски	нема	5
МК-3-34	Балканска лингвистика	30	0	македонски	нема	5
МК-3-35	Јазик, култура, идентитет	30	30	македонски	нема	5
МК-3-36	Општа реторика	30	30	македонски	нема	5
МК-3-37	Теорија и техники на комуникација	30	30	македонски	нема	5
МК-3-38	Основи на врзаниот текст	30	30	македонски	нема	5
МК-3-39	Македонски јазик за странски студенти 1 (почетен курс)	30	30	македонски	нема	5
МК-3-40	Македонски јазик за странски студенти 2 (почетен курс)	30	30	македонски	нема	5
МК-3-41	Македонски јазик за странски студенти 3 (среден курс)	30	30	македонски	нема	5
МК-3-42	Македонски јазик за странски студенти 4 (среден курс)	30	30	македонски	нема	5
МК-3-43	Македонски јазик за странски студенти 5 (напреден курс)	30	30	македонски	нема	5
МК-3-44	Македонски јазик за странски студенти 6 (напреден курс)	30	30	македонски	нема	5

ОД СРПСКИ/ХРВАТСКИ/СЛОВЕНЕЧКИ ЈАЗИК

КОД	Наслов на предметот	Предавања (часови/ сем.)	Веж би (час ови/ сем.)	Наставен јазик	Преду слов	Креди ти
SR-3-1	Српски јазик 1	30	30	македонски	нема	5
SR-3-2	Српски јазик 2	30	30	македонски	има	5
SR-3-3	Српски јазик 3	30	30	македонски	има	5
SR-3-4	Српски јазик 4	30	30	македонски	има	5
SI-3-1	Словенечки јазик 1	30	30	македонски	нема	5
SI-3-2	Словенечки јазик 2	30	30	македонски	има	5
SI-3-3	Словенечки јазик 3	30	30	македонски	има	5
SI-3-4	Словенечки јазик 4	30	30	македонски	има	5
HR-3-1	Хрватски јазик 1	30	30	македонски	нема	5
HR-3-2	Хрватски јазик 2	30	30	македонски	има	5
HR-3-3	Хрватски јазик 3	30	30	македонски	има	5
HR-3-4	Хрватски јазик 4	30	30	македонски	има	5
SI-3-5	Словенечкиот јазик во јужнословенски и европски контекст (културолошки аспекти) 1	30	30	македонски	нема	5
SI-3-6	Словенечкиот јазик во јужнословенски и европски контекст (културолошки аспекти) 2	30	30	македонски	има	5
HR-3-5	Хрватскиот јазик во јужнословенски и европски контекст (културолошки аспекти) 1	30	30	македонски	има	5
HR-3-6	Хрватскиот јазик во јужнословенски и европски контекст (културолошки аспекти) 2	30	30	македонски	има	5
SR-3-5	Историја на културата на Србите 1	30	30	македонски	нема	5
SR-3-6	Историја на културата на Србите 2	30	30	македонски	има	5
HR-3-7	Историја на култура на Хрватите 1	30	30	македонски	нема	5
HR-3-8	Историја на култура на Хрватите 2	30	30	македонски	има	5
SI-3-7	Културата и цивилизацијата на Словенците 1	30	30	македонски	нема	5
SI-3-8	Културата и цивилизацијата на Словенците 2	30	30	македонски	има	5
SR-3-7	Комуникација и реклама	30	15	македонски	нема	5
SR-3-8	Креативност во рекламирањето	30	15	македонски	нема	5

ОД МАКЕДОНСКА КНИЖЕВНОСТ

КОД	Наслов на предметот	Предавања (часови/ сем.)	Веж би (час ови/ сем.)	Наставен јазик	Преду слов	Креди ти
МКК-3-1	Народна македонска поезија	30	30			5
МКК-3-2	Медијевистика 1	30	30			5
МКК-3-3	Агиологија 1	30	30			5
МКК-3-4	Теорија на книжевност 1 (дисциплини и теорија на драма)	30	30			5
МКК-3-5	Словенска митологија	30	30			5
МКК-3-6	Народна македонска проза	30	30			5
МКК-3-7	Медијевистика 2	30	30			5
МКК-3-8	Агиологија 2	30	30			5
МКК-3-9	Теорија на книжевност 2 (теорија на проза и поезија)	30	30			5
МКК-3-10	Психоаналитички концепти во фолклорот	30	30			5
МКК-3-11	Македонска култура и цивилизација 1	30	30			5
МКК-3-12	Светска книжевност за деца	30	30			5
МКК-3-13	Реторика и стилистика	30	30			5
МКК-3-14	Постмодерната во македонската книжевност и филм					
МКК-3-15	Македонска култура и цивилизација 2	30	30			5
МКК-3-16	Македонска и јужнословенски книжевности за деца	30	30			5
МКК-3-17	Херменевтика и семиологија	30	30			5
МКК-3-18	Лакан и македонската култура	30	30			5
МКК-3-19	Нова македонска книжевност - преродба	30	30			5
МКК-3-20	Дискурси на моќта во македонската култура	30	30			5
МКК-3-21	Културата на Македонците во 19 век 1	30	30			5
МКК-3-22	Реторика во односи со јавност					
МКК-3-23	Нова македонска книжевност – романтизам	30	30			5

МКК-3-24	Семиотика на македонскиот роман	30	30			5
МКК-3-25	Реторика во односи со јавност					
МКК-3-26	Културата на Македонците во 19 век 2	30	30			5
МКК-3-27	Семиологија во односи со јавност					
МКК-3-28	Македонска современа книжевност – реализам и модернизам	30	30			5
МКК-3-29	Од експресионизмот до постмодерната во јужнословенските книжевност 1	30	30			5
МКК-3-30	Имагологија – сликата на <i>другот</i> во македонскиот книжевен контекст	30	30			5
МКК-3-31	Виртуелен реализам – македонски постпостмодернизам	30	30			5
МКК-3-32	Македонска современа книжевност - постмодернизам	30	30			5
МКК-3-33	Од експресионизмот до постмодерната во јужнословенските книжевност 2	30	30			5
МКК-3-34	Хибридни идентитети во македонската книжевност и култура	30	30			5
МКК-3-35	Македонската книжевност и културната транзиција	30	30			5
МКК-3-36	Македонска култура и цивилизација 3	30	30			5
МКК-3-37	Македонска култура и цивилизација 4	30	30			5

ОД АЛБАНСКИ ЈАЗИК

КОД	Наслов на предметот	Предавања (часови/ сем.)	Веж би (час ови/ сем.)	Наставен јазик	Преду слов	Креди ти
AL-3-1	Албански јазик 1	30	30	мак.	нема	5
AL-3-2	Албански јазик 2	30	30	мак.	нема	5
AL-3-3	Албански јазик 3	30	30	мак./алб.	нема	5
AL-3-4	Албански јазик 4	30	30	мак./алб.	нема	5
AL-3-5	Албански јазик 5	30	30	албански	нема	5
AL-3-6	Албански јазик 6	30	30	албански	нема	5
AL-3-7	Фонетика и фонолог. на алб. јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-8	Лексикологија на албанскиот јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-9	Морфологија на алб. јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-10	Синтакса на албанскиот јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-11	Дијалектолог. на албанскиот јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-12	Историја на албанскиот јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-13	Истор. фонологија на алб. јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-14	Истор. морфологија на алб. јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-15	Историја на албанологијата	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-16	Практикум по албански јазик	30	30	албански.	нема	5
AL-3-17	Правопис на албанскиот јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-18	Правоговор на албанскиот јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-19	Култура на израз. на алб. јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-20	Јазична редактура на алб. јазик	30	30	мак. /алб.	нема	5
AL-3-21	Лингвистичка стил. на алб. јазик	30	30	мак. /алб.	нема	5
AL-3-22	Превед. од алб. на мак. јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-23	Толк. од алб. на македонски јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-24	Превед. од мак. на албански јазик	30	30	мак. /алб.	нема	5
AL-3-25	Толкување од мак. на алб. јазик	30	30	мак. /алб.	нема	5
AL-3-26	Контр. анализа на алб. и мак. јаз.	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-27	Според. грам. на алб. и мак. јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-28	Алб.- мак. стручна терминологија	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-29	Алб. - мак. јазична интерферен.	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-30	Албанска култура и цивилизација	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-31	Албанска усна лирика	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-32	Албанска усна епика	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-33	Албански фолклор и етнологија	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-34	Албанска етнологија 1	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-35	Албанска етнологија 2	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-36	Албански фолклор	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-37	Албанска етнологија	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-38	Балкански фолкор	30	30	мак. /алб.	нема	5

AL-3-39	Балканска етнологија	30	30	мак. /алб.	нема	5
AL-3-40	Албанска книжевност за деца	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-41	Албански роман	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-42	Албанска поезија	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-43	Стилистика на алб. книжевност	30	30	мак. /алб.	нема	5
AL-3-44	Поетика на алб. книжевност	30	30	мак. /алб.	нема	5
AL-3-45	Алб. книжевност до Преродбата	30	30	мак. /алб.	нема	5
AL-3-46	Албански романтизам	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-47	Албански реализам	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-48	Алб. книж. меѓу двете Свет. војни	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-49	Современа албанска книжевност	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-50	Албанска книж. во балк. контекст	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-51	Стручна терминологија	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-52	Општа терм. на алб. и мак. јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-53	Правна терм. на алб. и мак. јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-54	Општествено-политичка терминолог. на алб. и мак. јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-55	Админист. термин. на алб. и мак. јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-56	Културолошка терм. на алб. и мак. јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-57	Уметничка термин. на алб. и мак. јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-58	Книжевна термин. на алб. и мак. јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-59	Медицинска термин. на алб. и мак. јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-60	Техничка термин. на алб. и мак. јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-61	Деловна термин. на алб. и мак. јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5
AL-3-62	Економска термин. на алб. и мак. јазик	30	30	алб. /мак.	нема	5

ОД ТУРСКИ ЈАЗИК

КОД	Наслов на предметот	Предавања (часови/ сем.)	Веж би (час ови/ сем.)	Наставен јазик	Преду слов	Креди ти
TR-3-1	Турски јазик во контекст на балканските јазици 1	30	30	мак	нема	5
TR-3-2	Турски јазик во контекст на балканските јазици 2	30	30	мак	има	5
TR-3-3	Историја на турската култура и цивилизација 1	30	30	тур	нема	5
TR-3-4	Историја на турската култура и цивилизација 2	30	30	тур	има	5
TR-3-5	Историја на турската култура и цивилизација 1	30	30	мак	нема	5
TR-3-6	Историја на турската култура и цивилизација 2	30	30	мак	има	5
TR-3-7	Турски јазик (како странски јазик) 1	30	30	мак	нема	5
TR-3-8	Турски јазик (како странски јазик) 2	30	30	мак	има	5
TR-3-9	Турски јазик (како странски јазик) 3	30	30	мак	нема	5
TR-3-10	Турски јазик (како странски јазик) 4	30	30	мак	има	5
TR-3-11	Османско турски јазик 1	30	30	тур/мак	нема	5
TR-3-12	Османско турски јазик 2	30	30	тур/мак	има	5
TR-3-13	Стара турска книжевност 1	30	30	тур/мак	нема	5
TR-3-14	Стара турска книжевност 2	30	30	тур/мак	има	5
TR-3-15	Класична турска книжевност 1	30	30	тур/мак	нема	5
TR-3-16	Класична турска книжевност 2	30	30	тур/мак	има	5
TR-3-17	Морфологија на турски јазик	30	30	мак	нема	5
TR-3-18	Турска – мистичка книжевност 1	30	30	тур/мак	нема	5
TR-3-19	Турска – мистичка книжевност 2	30	30	тур/мак	има	5
TR-3-20	Дијалектологија на турскиот јазик 1	30	30	тур	нема	5
TR-3-21	Дијалектологија на турскиот јазик 2	30	30	тур	има	5
TR-3-22	Историја на турскиот јазик 1	30	30	тур	нема	5
TR-3-23	Историја на турскиот јазик 2	30	30	тур	има	5
TR-3-24	Преглед на турската народна книжевност 1	30	30	тур	нема	5
TR-3-25	Преглед на турската народна книжевност 2	30	30	тур	има	5
TR-3-26	Турска литература за деца 1	60	0	тур	нема	5
TR-3-27	Турска литература за деца 2	60	0	тур	има	5
TR-3-28	Турска литература за деца 1	60	0	мак	нема	5
TR-3-29	Турска литература за деца 2	60	0	мак	има	5
TR-3-30	Техники на превод од турски на македонски и од македонски на	30	30	тур/мак	нема	5

	турски јазик 1					
TR-3-31	Техники на превод од турски на македонски и од македонски на турски јазик 2	30	30	тур/мак	има	5
TR-3-32	Дикција и драматизација 1	30	30	тур/мак	нема	5
TR-3-33	Дикција и драматизација 2	30	30	тур/мак	има	5
TR-3-34	Методика на наставата по турски јазик 1	30	30	тур/мак	нема	5
TR-3-35	Методика на наставата по турска книжевност 2	30	30	тур/мак	има	5
TR-3-36	Осврт на туркофонска книжевност – 1	30	30	тур	нема	5
TR-3-37	Осврт на туркофонска книжевност – 2	30	30	тур	има	5
TR-3-38	Книжевни поими и теории 1	30	30	тур	нема	5
TR-3-39	Книжевни поими и теории 1	30	30	тур	нема	5
TR-3-40	Унгарски јазик 1	30	30	унгар.	нема	5
TR-3-41	Унгарски јазик 2	30	30	унгар.	има	5
TR-3-42	Унгарски јазик 3	30	30	унгар.	има	5
TR-3-43	Унгарски јазик 4	30	30	унгар.	има	5

ОД КОРЕЈСКИ ЈАЗИК

КОД	Наслов на предметот	Предавања (часови/ сем.)	Веж би (час ови/ сем.)	Наставен јазик	Преду слов	Креди ти
TR-3-44	Современ корејски јазик 1	30	30	мак.	нема	5
TR-3-45	Современ корејски јазик 2	30	30	мак./кореј.	има	5
TR-3-46	Современ корејски јазик 3	30	30	мак./кореј.	има	5
TR-3-47	Современ корејски јазик 4	30	30	мак./кореј.	има	5

ОД РОМАНСКИ ЈАЗИЦИ

КОД	Наслов на предметот	Предавања (часови/се м.)	Веж би (час ови/ сем.)	Наставен јазик	Преду слов	Креди ти
FR-3-1	Француски јазик 1	0	120	Француски јазик	нема	5
FR-3-2	Француски јазик 2	0	120	Француски јазик	има	5
FR-3-3	Француски јазик 3	0	120	Француски јазик	има	5
FR-3-4	Француски јазик 4	0	120	Француски јазик	има	5
FR-3-5	Француски јазик 5	0	120	Француски јазик	има	5
FR-3-6	Француски јазик 6	0	120	Француски јазик	има	5
FR-3-7	Француски јазик 7	0	120	Француски јазик	има	5
FR-3-8	Француски јазик 8	0	120	Француски јазик	има	5
FR-3-9	Морфосинтакса на францускиот јазик 1	30	30	Француски јазик	нема	5
FR-3-10	Морфосинтакса на францускиот јазик 2	30	30	Француски јазик	нема	5
FR-3-11	Фонетика на францускиот јазик	60	30	Француски јазик	нема	5
FR-3-12	Историја на францускиот јазик со историска граматика (краток предглед)	60	0	Француски јазик	нема	5
FR-3-13	Синтакса на францускиот јазик 1	30	30	Француски јазик	нема	5
FR-3-14	Синтакса на францускиот јазик 2	30	30	Француски јазик	нема	5
FR-3-15	Семантика на францускиот јазик	30	30	Француски јазик	нема	5

FR-3-16	Прагматика на францускиот јазик	30	30	Француски јазик	нема	5
FR-3-17	Преглед на француската литература : историја и периодизација	30	30	Француски јазик	нема	5
FR-3-18	Француска поезија 19 век и 20 век	30	30	Француски јазик	нема	5
FR-3-19	Француска книжевност на Среден Век и Ренесанса	30	30	Француски јазик	нема	5
FR-3-20	Француски класицизам	30	30	Француски јазик	нема	5
FR-3-21	Француска книжевност на просветителството и предромантизмот	30	30	Француски јазик	нема	5
FR-3-22	Француски роман 19 век	30	30	Француски јазик	нема	5
FR-3-23	Француски роман 20 век	30	30	Француски јазик	нема	5
FR-3-24	Француски театар 20 век	30	30	Француски јазик	нема	5
FR-3-25	Методика на наставата по француски јазик 1	30	15	Француски јазик	нема	5
FR-3-26	Методика на наставата по француски јазик 2	30	15	Француски јазик	има	5
FR-3-27	Методика – Практична подготовка за настава по француски јазик 1	30	45	Француски јазик	има	5
FR-3-28	Методика – Практична подготовка за настава по француски јазик 2	30	45	Француски јазик	има	5
FR-3-29	Теорија на преведување и толкување 1	30	30	Француски јазик	нема	5
FR-3-30	Теорија на преведување и толкување 2	30	30	Француски јазик	има	5
FR-3-31	Преведување од француски на македонски и од македонски на француски јазик 1	0	120	Француски и македонски јазик	нема	5
FR-3-32	Преведување од француски на македонски и од македонски на француски јазик 2	0	120	Француски и македонски јазик	има	5
FR-3-33	Преведување од француски на македонски и од македонски на француски јазик 3	0	120	Француски и македонски јазик	има	
FR-3-34	Преведување од француски на македонски и од македонски на француски јазик4	0	120	Француски и македонски јазик	има	5
FR-3-35	Консекутивно толкување од француски на македонски и од македонски на француски јазик (со техники на бележење) 1	0	120	Француски и македонски јазик	нема	5
FR-3-36	Консекутивно толкување од француски на македонски и од македонски на француски јазик (со техники на бележење) 2	0	60	Француски и македонски јазик	има	5
FR-3-37	Консекутивно толкување од француски на македонски и од македонски на француски јазик (со техники на бележење) 3	0	60	Француски и македонски јазик	има	5
FR-3-38	Симултано толкување од француски на македонски и од македонски на француски јазик 1	0	60	Француски и македонски јазик	има	5
FR-3-39	Симултано толкување од француски на македонски и од македонски на француски јазик 2	0	60	Француски и македонски јазик	има	5
FR-3-40	Симултано толкување од француски на македонски и од македонски на француски јазик 3	0	120	Француски и македонски јазик	има	5
FR-3-41	Карактеристики на француската лексика	30	0	Француски јазик	нема	5
FR-3-42	Корективна фонетика на францускиот јазик	0	30	Француски јазик	нема	5
FR-3-43	Информатичка лингвистика за француски јазик 1	15	15	Француски јазик	нема	5

FR-3-44	Информатичка лингвистика за француски јазик 2	15	15	Француски јазик	има	5
FR-3-45	Заемките во францускиот јазик	30	0	Француски јазик	нема	5
FR-3-46	Анализа и изработка на педагошки материјали за наставата по француски јазик	30	0	Француски јазик	нема	5
FR-3-47	Контрастивна граматика на францускиот и на македонскиот јазик 1	30	30	Француски јазик	нема	5
FR-3-48	Контрастивна граматика на францускиот и на македонскиот јазик 2	30	30	Француски јазик	има	5
FR-3-49	Споредбена граматика на романските јазици	60	0	Македонски јазик	нема	5
FR-3-50	Терминологија	30	0	Француски јазик	нема	5
FR-3-51	Француска лексикографија	30	0	Француски јазик	нема	5
FR-3-52	Француска култура и цивилизација – современи состојби	30	0	Француски и македонски јазик	нема	5
FR-3-53	Француска култура и цивилизација (од почетоците до времето на Луј XIV	30	0	Француски и македонски јазик	нема	5
FR-3-54	Француска култура и цивилизација (од времето на Просветителството до V-та Република)	30	0	Француски и македонски јазик	нема	5
FR-3-55	Франкофонски култури	30	0	Француски и македонски јазик	нема	5
FR-3-56	Франкофонски литератури	30	0	Француски и македонски јазик	нема	5
FR-3-57	Француски Нов Роман	30	0	Француски и македонски јазик	нема	5
FR-3-58	Француски јазик – Правна терминологија	30	0	Француски јазик	нема	5
FR-3-59	Збооробразување во францускиот јазик	30	0	Француски јазик	нема	5
FR-3-60	Францускиот јазик во меѓународните односи	30	0	Француски јазик	нема	5
FR-3-61	Медицинска терминологија (француски)	15	15	Француски и македонски јазик	нема	5
FR-3-62	Романизмите во македонскиот јазик	30	0	Македонски јазик	нема	5
FR-3-63	Француски јазик со медиумска поддршка (Напредно ниво - TV5 Monde)	0	30	Француски јазик	нема	5
FR-3-64	Литературен превод (дијалогски структури – драмски текстови)	0	30	Француски и македонски јазик	нема	5
FR-3-65	Преведување на фолклорни приказни (од македонски на француски)	0	30	Француски јазик	нема	5
FR-3-66	Деловен француски јазик	30	0	Француски јазик	нема	5
FR-3-67	Стилска анализа на француски текстови	0	30	Француски јазик	нема	5
FR-3-68	Преведување филмови од француски на македонски јазик	0	30	Македонски јазик	нема	5
FR-3-69	Превод и препев на француска поезија	0	30	Македонски јазик	нема	5
FR-3-70	Француски јазик 1	30	30	Македонски и француски јазик	нема	5
FR-3-71	Француски јазик 2	30	30	Француски јазик	има	5
FR-3-72	Француски јазик 3	30	30	Француски	има	5

				јазик		
FR-3-73	Француски јазик 4	30	30	Француски јазик	има	5
PT-3-1	Португалски јазик 1	30	30	Македонски и португалски јазик	нема	5
PT-3-2	Португалски јазик 2	30	30	Португалски јазик	има	5
PT-3-3	Португалски јазик 3	30	30	Португалски јазик	има	5
PT-3-4	Португалски јазик 4	30	30	Португалски јазик	има	5
FR-3-74	Латински јазик 1	30	30	Македонски јазик	нема	5
FR-3-75	Латински јазик 2	30	30	Македонски јазик	нема	5
ES-3-1	Шпански јазик 1	0	120	Македонски и шпански јазик	нема	5
ES-3-2	Шпански јазик 2	0	120	Македонски и шпански јазик	има	5
ES-3-3	Шпански јазик 3	0	120	Македонски и шпански јазик	има	5
ES-3-4	Шпански јазик 4	0	120	Македонски и шпански јазик	има	5
ES-3-5	Шпански јазик 5	0	120	Македонски и шпански јазик	има	5
ES-3-6	Шпански јазик 6	0	120	Македонски и шпански јазик	има	5
ES-3-7	Шпански јазик 7	0	120	Македонски и шпански јазик	има	5
ES-3-8	Шпански јазик 8	0	120	Македонски и шпански јазик	има	5
ES-3-9	Вовед во морфосинтакса на шпанскиот јазик	30	30	Шпански јазик	нема	5
ES-3-10	Вовед во шпанската книжевност	30	30	Македонски јазик	нема	5
ES-3-11	Морфосинтакса на шпанскиот јазик	30	30	Шпански јазик	нема	5
ES-3-12	Преглед на испаноамериканската книжевност	30	30	Шпански јазик	нема	5
ES-3-13	Фонетика и фонологија на шпанскиот јазик	30	30	Шпански јазик	нема	5
ES-3-14	Театарот во Златниот век на шпанската литература	30	30	Шпански јазик	нема	5
ES-3-15	Вовед во синтакса на шпанскиот јазик	30	30	Шпански јазик	нема	5
ES-3-16	Синтакса на шпанскиот јазик	30	30	Шпански јазик	нема	5
ES-3-17	Модернизмот и генерацијата од 98-та	30	30	Шпански јазик	нема	5
ES-3-18	Литература на авангардата во Шпанија	30	30	Шпански јазик	нема	5
ES-3-19	Семантика и прагматика на шпанскиот јазик	30	30	Шпански јазик	нема	5
ES-3-20	Анализа и коментар на текстови од литературата на шпански јазик од 20. век	30	30	Шпански јазик	нема	5
ES-3-21	Историја на шпанскиот јазик	30	30	Шпански јазик	нема	5
ES-3-22	Сервантес и неговото време	30	30	шпански јазик	нема	5
ES-3-23	Шпанскиот јазик во Шпанија и шпанскиот јазик во Латинска Америка	30	30	Македонски јазик	нема	5
ES-3-24	Магичен реализам (Процут на испаноамериканскиот роман)	30	30	Шпански јазик	нема	5
ES-3-25	Шпанска култура и цивилизација 1	30	0	Шпански јазик	нема	5
ES-3-26	Шпанска култура и цивилизација 2	30	0	Шпански јазик	нема	5
ES-3-27	Испаноамериканска култура и цивилизација 1	30	0	Македонски јазик	нема	5
ES-3-28	Испаноамериканска култура и цивилизација 2	30	0	Македонски јазик	нема	5
ES-3-29	Методика на наставата по шпански јазик 1	30	15	Шпански јазик	нема	5
ES-3-30	Методика на наставата по шпански јазик 2	30	15	Шпански јазик	има	5
ES-3-31	Методика – Практична подготовка за наставата по шпански јазик 1	30	45	Шпански јазик	има	5
ES-3-32	Методика – Практична подготовка за наставата по шпански јазик 2	30	45	Шпански јазик	има	5
ES-3-33	Заемките во шпанскиот јазик	30	0	Шпански јазик	нема	5
ES-3-34	Користење на литературни текстови во наставата	30	0	Шпански јазик	нема	5
ES-3-35	Контрастивна граматика на шпанскиот и на македонскиот јазик 1	30	30	Шпански и македонски	нема	5

				јазик		
ES-3-36	Контрастивна граматика на шпанскиот и на македонскиот јазик 2	30	30	Шпански и македонски јазик	има	5
ES-3-37	Анализа и изработка на педагошки материјали за наставата по шпански јазик	30	0	Шпански јазик	нема	5
ES-3-38	Споредбена граматика на романските јазици	60	0	Македонски јазик	нема	5
ES-3-39	Теорија на преведување и толкување 1	30	30	Шпански јазик / Македонски јазик	нема	5
ES-3-40	Теорија на преведување и толкување 2	30	30	Шпански јазик / Македонски јазик	има	5
ES-3-41	Подготовка за превод 1	30	0	Шпански јазик / Македонски јазик	нема	5
ES-3-42	Подготовка за превод 2	30	0	Шпански јазик / Македонски јазик	има	5
ES-3-43	Преведување од шпански јазик на македонски и од македонски на шпански јазик 1	0	120	Шпански и македонски јазик	нема	5
ES-3-44	Преведување од шпански јазик на македонски и од македонски на шпански јазик 2	0	120	Шпански и македонски јазик	има	5
ES-3-45	Преведување од шпански јазик на македонски и од македонски на шпански јазик 3	0	120	Шпански и македонски јазик	има	5
ES-3-46	Преведување од шпански јазик на македонски и од македонски на шпански јазик 4	0	120	Шпански и македонски јазик	има	5
ES-3-47	Меѓународни институции	30	0	Македонски јазик	нема	5
ES-3-48	Правна терминологија	30	0	Шпански јазик	нема	5
ES-3-49	Контрастивна анализа на текстови на шпанскиот и на македонскиот јазик 1	30	30	Шпански и македонски јазик	нема	5
ES-3-50	Контрастивна анализа на текстови на шпанскиот и на македонскиот јазик 2	30	30	Шпански и македонски јазик	има	5
ES-3-51	Економска терминологија	30	0	Шпански јазик	нема	5
ES-3-52	Превод и прелеп на шпанска поезија	0	30	Шпански и македонски јазик	нема	5
ES-3-53	Примена на информатички алатки во преведувањето	0	30	Македонски јазик	нема	5
ES-3-54	Консекутивно толкување од шпански на македонски и од македонски на шпански јазик (со техники на бележење) 1	0	120	Македонски и шпански јазик	нема	5
ES-3-55	Консекутивно толкување од шпански на македонски и од македонски на шпански јазик (со техники на бележење) 2	0	60	Македонски и шпански јазик	има	5
ES-3-56	Консекутивно толкување од шпански на македонски и од македонски на шпански јазик (со техники на бележење) 3	0	60	Македонски и шпански јазик	има	5
ES-3-57	Симултано толкување од шпански на македонски и од македонски на шпански јазик 1	0	60	Македонски и шпански јазик	има	5
ES-3-58	Симултано толкување од шпански на македонски и од македонски на шпански јазик 2	0	60	Македонски и шпански јазик	има	5
ES-3-59	Симултано толкување од шпански на македонски и од македонски на шпански јазик 3	0	120	Македонски и шпански јазик	има	5
ES-3-60	Шпански јазик 1	0	60	Македонски и Шпански јазик	нема	5
ES-3-61	Шпански јазик 2	0	60	Шпански јазик	има	5
ES-3-62	Шпански јазик 3	0	60	Шпански јазик	има	5
ES-3-63	Шпански јазик 4	0	60	Шпански јазик	има	5

ОД ГЕРМАНСКИ ЈАЗИК

	Наслов на предметот	Предава ња (часови/ сем.)	Вежби (часови/ сем.)	Наставен јазик	Предус лов	Кре- дити
DE-3-1	Германски јазик 1 (за други јазични групи)	30	30	германски	има	5
DE-3-2	Германски јазик 2 (за други јазични групи)	30	30	германски	има	5
DE-3-3	Германски јазик 3 (за други јазични групи)	15	15	германски	има	5
DE-3-4	Германски јазик 4 (за други јазични групи)	15	15	германски	има	5
DE-3-5	Германски јазик 1 (за други факултети)	0	30	македонски/ германски	нема	5
DE-3-6	Германски јазик 2 (за други факултети)	0	30	македонски/ германски	има	5
DE-3-7	Цивилизација на германското говорно подрачје 1	30	15	германски/ македонски	нема	5
DE-3-8	Цивилизација на германското говорно подрачје 2	30	15	германски/ македонски	има	5
DE-3-9	Германскојазична книжевност 1	30	30	македонски/ германски	нема	5
DE-3-10	Германскојазична книжевност 2	30	30	македонски/ германски	има	5
DE-3-11	Германскојазична книжевност 3	30	30	македонски/ германски	има	5
DE-3-12	Германскојазична книжевност 4	30	30	македонски/ германски	има	5
DE-3-13	Епохи на германскојазичната поезија	30	30	германски	има	5
DE-3-14	Германскојазичниот роман и расказ на 20.век	30	30	германски	има	5
DE-3-15	Морфологија на германскиот јазик 1	30	30	германски	нема	5
DE-3-16	Морфологија на германскиот јазик 2	30	30	германски	има	5
DE-3-17	Сегментарна фонетика и фонологија на германскиот јазик 1	30	30	германски	има	5
DE-3-18	Супрасегментарна фонетика и фонологија на германскиот јазик 2	30	30	германски	има	5
DE-3-19	Синтакса на германскиот јазик 1	30	30	германски	има	5
DE-3-20	Синтакса на германскиот јазик 2	30	30	германски	има	5
DE-3-21	Вовед во лексикологијата на германскиот јазик	30	30	германски	има	5
DE-3-22	Зборообразувањето во германскиот јазик	30	30	германски	има	5
DE-3-23	Историја на германскојазичната драма	30	30	германски	има	5
DE-3-24	Томас Ман и Хајнрих Ман	30	30	германски	има	5
DE-3-25	Правопис и правоговор на германскиот јазик 1	30	0	германски	нема	5
DE-3-26	Правопис и правоговор на германскиот јазик 2	30	0	германски	има	5
DE-3-27	Историја на германскиот јазик 1*	30	30	германски	има	5
DE-3-28	Историја на германскиот јазик 2*	30	30	германски	има	5
DE-3-29	Продуктивна рецепција на австриската поезија	30	0	германски	има	5
DE-3-30	Епохи на германскојазичната книжевност: романтизам и експресионизам	30	0	германски	има	5
DE-3-31	Контрастивна граматика на германскиот и на македонскиот јазик 1*	30	30	германски	има	5
DE-3-32	Контрастивна граматика на германскиот и на македонскиот јазик 2*	30	30	германски	има	5
DE-3-33	Специјален курс по методика (Комуникативна и интеркултурна настава)	15	15	германски	има	5
DE-3-34	Специјален курс по методика (Работа со текстови во наставата по герм. јазик)	15	15	германски	има	5

ОД ОПШТА И КОМПАРАТИВНА/КИНЕСКИ/РОМСКИ ЈАЗИК

КОД	Наслов на предметот	Предава ња (часови/ сем.)	Вежби (часови/ сем.)	Наставе н јазик	Предус- лов	Кредити
ОКК-3-1	Увод во теорија на книжевноста	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-2	Поетика на имагинарното и митот	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-3	Античката и современата книжевност	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-4	Теорија на книжевноста со реторика	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-5	Мит, религија, книжевност	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-6	Хуморот во книжевноста	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-7	Теорија на книжевните дискурси	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-8	Фикција и стварност	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-9	Толкување на текстови од хебрејската, индиската книжевност	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-10	Толкување на текстови од кинеската и јапонската книжевност	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-11	Книжевност и антропологија	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-12	Книжевност и политика	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-13	Теорија на поезија	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-14	Усмена/популарна/постмодерна книжевност и култура	30	0	мак.	Нема	
ОКК-3-15	Поетика на фантастичниот расказ	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-16	Книжевноста и ликовните уметности	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-17	Рецепција, книжевност, култура	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-18	Книжевност на патувањето	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-19	Критички методи	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-20	Поетики на модерната лирика	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-21	Книжевност и филм	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-22	Теории на идентитетот	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-23	Авангардни поетики на 20 век	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-24	Увод во книжевна херменевтика	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-25	Компаратистички методи	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-26	Модерна / Постмодерна	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-27	Книжевна херменевтика со креативно пишување	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-28	Историографска метафикција	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-29	Културолошки методи	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-30	Роман на 20-21 век	30	0	мак.	Нема	5
ОКК-3-31	Кинески јазик 1	30	30	кин. / анг.	Нема	5
ОКК-3-32	Кинески јазик 2	30	30	кин. / анг.	Има	5
ОКК-3-33	Кинески јазик 3	30	30	кин. / анг.	Има	5
ОКК-3-34	Кинески јазик 4	30	30	кин. / анг.	Има	5
ОКК-3-35	Ромски јазик 1	30	30	ром. / мак.	Има	5
ОКК-3-36	Ромски јазик 2	30	30	ром. / мак.	Има	5
ОКК-3-37	Ромски јазик 3	30	30	ром. / мак.	Има	5
ОКК-3-38	Ромски јазик 4	30	30	ром. / мак.	Има	5

ОД ПРЕВЕДУВАЊЕ И ТОЛКУВАЊЕ

КОД	Наслов на предметот	Предавања (часови/ сем.)	Вежби (часови /сем.)	Наставен јазик	Предус- лов	Кредити
PIТ-3-1	Култура и цивилизација на јазик Б и В1	60	0	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIТ-3-2	Култура и цивилизација на јазик Б и В 2	60	0	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIТ-3-3	Култура и цивилизација на јазик Б и В 3	60	0	Македонски/ Француски/	нема	5

				германски/ англиски		
PIT-3-4	Култура и цивилизација на јазик Б и В 4	60	0	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-5	Подготовка за ПИТ	15	15	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-6	Двонасочно толкување	0	30	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-7	Меѓународните институции и преведувањето	15	15	македонски	нема	5
PIT-3-8	Стручна терминологија за преведувачи и толкувачи 1 (политички науки)	15	15	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-9	Стручна терминологија за преведувачи и толкувачи 2 (правни науки)	15	15	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-10	Стручна терминологија за преведувачи и толкувачи 3 (економски науки)	15	15	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-11	Стручна терминологија за преведувачи и толкувачи 4 (научно –технички науки)	15	15	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-12	Преведување од јазик А на јазик Б и обратно 1	0	120	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-13	Преведување од јазик А на јазик Б и обратно 2	0	120	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-14	Преведување од јазик А на јазик Б и обратно со практична јазична редакција 3	0	120	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-15	Преведување од јазик А на јазик Б и обратно со практична јазична редакција 4	0	120	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-16	Преведување од јазик В на јазик А 1	0	60	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-17	Преведување од јазик В на јазик А 2	0	60	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-18	Преведување од јазик В на јазик А со практична јазична редакција 3	0	60	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-19	Преведување од јазик В на јазик А со практична јазична редакција 4	0	60	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-20	Консекутивно толкување од јазик А на јазик Б и обратно (5 сем.)	0	120	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-21	Консекутивно толкување од јазик В на јазик А (5 сем.)	0	60	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-22	Консекутивно и симултано толкување од јазик В на јазик А (6 сем.)	0	60	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-23	Консекутивно и симултано толкување од јазик А на јазик Б и обратно (6 сем.)	0	120	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-24	Консекутивно и симултано толкување од јазик А на јазик Б и обратно (7 сем.)	0	120	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-25	Симултано толкување од јазик А на јазик Б и обратно (8 сем.)	0	120	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-26	Симултано толкување од јазик В на јазик А (8	0	60	Македонски/	нема	5

	сем.)			Француски/ германски/ англиски		
PIT-3-27	Симулација на конференции (конференциско токлување) 1	0	30	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-28	Симулација на конференции (конференциско токлување) 2	0	30	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-29	Дипломатска комуникација на странски јазик (англиски, француски, германски)	15	15	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-30	Подготовка на говори	0	30	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-31	Преведувачки помагала	0	60	македонски	нема	5
PIT-3-32	Интеркултурни проникнувања	30	0	Македонски/ Француски/ германски/ англиски	нема	5
PIT-3-33	Стручен предмет: ИКТ (информатички и комуникациски технологии) терминологија	0	30	македонски	нема	5
PIT-3-34	Стручен предмет: Основи на локализација на софтвер	0	30	македонски	нема	5

ОД СЛАВИСТИКА

КОД	Наслов на предметот	Предава ња (часови/ сем.)	Вежби (часови/ сем.)	Наставен јазик	Предус лов	Креди ти
SL-3-1	Вовед во славистика 1	30	0	македонски	Нема	5
SL-3-2	Вовед во славистика 2	30	0	македонски	Има	5
SL-3-3	Руски јазик 1 (за македонисти)	30	30	Мак./руски	Нема	5
SL-3-4	Руски јазик 2 (за македонисти)	30	30	Мак./руски	Има	5
SL-3-5	Руски јазик 1	30	30	Мак./руски	Нема	5
SL-3-6	Чешки јазик 1	30	30	Мак./чешки	Нема	5
SL-3-7	Полски јазик 1	30	30	Мак./полски	Нема	5
SL-3-8	Руски јазик 2	30	30	Мак./руски	Има	5
SL-3-9	Чешки јазик 2	30	30	Мак./чешки	Има	5
SL-3-10	Полски јазик 2	30	30	Мак./полски	Има	5
SL-3-11	Руски јазик 3	30	30	Мак./руски	Има	5
SL-3-12	Чешки јазик 3	30	30	Мак./чешки	Има	5
SL-3-13	Полски јазик 3	30	30	Мак./полски	Има	5
SL-3-14	Руски јазик 4	30	30	Мак./руски	Има	5
SL-3-15	Чешки јазик 4	30	30	Мак./чешки	Има	5
SL-3-16	Полски јазик 4	30	30	Мак./полски	Има	5
SL-3-17	Руска книжевност 1 (19 век)	30	30	македонски	Нема	5
SL-3-18	Чешка книжевност 1 (општ курс)	30	30	македонски	Нема	5
SL-3-19	Полска книжевност 1 (општ курс)	30	30	македонски	Нема	5
SL-3-20	Руска книжевност 2 (20 век)	30	30	македонски	Нема	5
SL-3-21	Чешка книжевност 2 (општ курс)	30	30	македонски	Нема	5
SL-3-22	Полска книжевност 2 (општ курс)	30	30	македонски	Нема	5
SL-3-23	Руска цивилизација 1	30	15	македонски	Нема	5
SL-3-24	Чешка цивилизација 1	30	15	македонски	Нема	5
SL-3-25	Полска цивилизација 1	30	15	македонски	Нема	5
SL-3-26	Руска цивилизација 2	30	15	македонски	Нема	5
SL-3-27	Чешка цивилизација 2	30	15	македонски	Нема	5
SL-3-28	Полска цивилизација 2	30	15	македонски	Нема	5
SL-3-29	Руска цивилизација 3	30	15	македонски		5

					Нема	
SL-3-30	Чешка цивилизација 3	30	15	македонски	Нема	5
SL-3-31	Полска цивилизација 3	30	15	македонски	Нема	5
SL-3-32	Руска цивилизација 4	30	15	македонски	Нема	5
SL-3-33	Чешка цивилизација 4	30	15	македонски	Нема	5
SL-3-34	Полска цивилизација 4	30	15	македонски	Нема	5
SL-3-35	Западнословенска цивилизација 1	30	15	Македонски	Нема	5
SL-3-36	Источнословенска цивилизација 1	30	15	Македонски	Нема	5
SL-3-29	Западнословенска цивилизација 2	30	15	Македонски	Нема	5
SL-3-30	Источнословенска цивилизација 2	30	15	Македонски	Нема	5
SL-3-31	Западнословенска цивилизација 3	30	15	Македонски	Нема	5
SL-3-32	Западнословенска цивилизација 4	30	15	Македонски	Нема	5

ОД АНГЛИСКИ ЈАЗИК

КОД	Наслов на предметот	Предава ња (часови/ сем.)	Вежби (часов и/сем.)	Наставен јазик	Предус лов	Креди ти
EN-3-1	Британска цивилизација	30	30	Англиски		5
EN-3-2	Лексички категории	30	30	Англиски		5
EN-3-3	Англиска ренесансна драма	30	30	Англиски		5
EN-3-4	Англиска ренесансна поезија	30	30	Англиски		5
EN-3-5	Американска цивилизација	30	30	Англиски		5
EN-3-6	Граматички категории	30	30	Англиски		5
EN-3-7	Англиски јазик 1	30	30	Англиски		5
EN-3-8	Англиски јазик 2	30	30	Англиски		5
EN-3-9	Англиски јазик 1, 2, 3 и 4 (за нематични факултети)	30	30	Англиски		5
EN-3-10	Американски расказ 1	30	0	Англиски		5
EN-3-11	Англискиот роман од почетокот до 1900 год.	30	30	Англиски		5
EN-3-12	Американски расказ 2	30	0	Англиски		5
EN-3-13	Поезијата на романтизмот и викторијанската епоха	30	30	Англиски		5
EN-3-14	Британската поезија на 20-от век	30	30	Англиски		5
EN-3-15	Терминологија	30	0	Англиски		5
EN-3-16	Модерен британски роман	30	30	Англиски		5
EN-3-17	Американска книжевност 1	30	30	Англиски		5
EN-3-18	Академско пишување	0	30	Англиски		5
EN-3-19	Варијанти на англискиот јазик	30	30	Англиски		5
EN-3-20	Шекспир и современата британска драма	30	30	Англиски		5
EN-3-21	Креативно пишување	0	30	Англиски		5